

**Tondeuse de greens à conducteur  
marchant hybride 180 E-Cut et 220 E-Cut  
180 E-Cut numéro de série 140001-  
220 E-Cut numéro de série 170001-**



**JOHN DEERE**

**LIVRET D'ENTRETIEN**

**Tondeuse de greens à conducteur  
marchant hybride 180 E-Cut et 220 E-Cut**

**OMUC43427 ÉDITION H5 (FRENCH)**

**John Deere Turf Care**  
Édition européenne  
Printed in U.S.A.

# Introduction

---

## Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre machine vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

MX00654,000020B-28-04AUG25

---

## Réservé à un usage professionnel

Cet équipement mobile tout terrain est réservé à un usage professionnel uniquement.

MK71445,0000004-28-29AUG18

---

## Performances et modifications non autorisées relatives aux émissions

### Fonctionnement et entretien

Le moteur, y compris le système de contrôle des émissions, doit être utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le présent manuel pour que les performances en matière d'émissions du moteur satisfassent aux exigences s'appliquant à la catégorie/certification du moteur.

### Modifications non autorisées

Aucune modification délibérée ni utilisation incorrecte du système de contrôle des émissions n'est autorisée, en particulier en ce qui concerne la désactivation ou le non-maintien d'un système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) ou d'injection d'urée DEF. Une modification non autorisée du système de contrôle des émissions du moteur annule l'homologation de l'Union Européenne et toute garantie relative aux émissions applicable.

DX,EMISSIONS,PERFORM-28-12JAN18

---

## Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture du livret d'entretien permet d'éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes ainsi que les dommages sur la machine. Les informations données dans ce livret permettent au conducteur d'utiliser la machine de manière sûre et efficace. Savoir utiliser la machine correctement et en toute sécurité permet à l'opérateurs de former d'autres à son utilisation.



TCP626370—UN—21MAY24

En cas d'utilisation d'un outil, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre.

Ce livret et les panneaux de signalisation apposés sur la machine peuvent aussi être disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere agréé pour passer commande).

Les sections du livret d'entretien sont ordonnées de manière à vous permettre de comprendre les recommandations de sécurité et d'apprendre les commandes pour une utilisation en toute sécurité de la machine. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index pratique à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

MX00654,000020C-28-05JUN17

---

## Utilisation de la machine

Cette machine est conçue uniquement pour des opérations de traitement normales de pelouse et de gazon. Toute autre utilisation est contraire à l'usage prévu (« usage que l'on peut raisonnablement attendre du produit »).

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme, les risques devant en être supportés uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose l'observation des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état stipulées par le constructeur.

Cette machine ne doit être utilisée, entretenue et remise en état que par des personnes compétentes, familiarisées avec ses caractéristiques particulières et informées des règles de sécurité en matière de prévention des accidents. Toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les réglementations générales en matière de sécurité, de médecine du travail et de législation routière.

Toute modification du tarage de la pompe d'injection au-delà des limites spécifiées par le constructeur ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance du moteur entraîneront la perte immédiate du bénéfice de la garantie sur la machine.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une modification apportée à la machine sans son agrément.

---

OUMX068,000012A-28-16AUG13

## Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine et des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.



**ATTENTION: Risque de blessures! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.**

**IMPORTANT: Éviter les dommages! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.**

*NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.*

---

MX00654,000020D-28-04AUG25

## Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du Catalogue de pièces ou du Manuel technique de cette machine, consulter la boutique d'informations techniques de John Deere à l'adresse:

<https://techpubs.deere.com/>

ou appeler au:

- **États-Unis & Canada:** 1-800-522-7448.

- **Toutes autres régions:** Le concessionnaire John Deere.

---

TH84124,0000199-28-04AUG25

## Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

## Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site internet <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

---

TC00531,00000E9-28-04AUG25

# Table des matières

|                                                                                              | Page |                                                                                               | Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Identification du produit</b>                                                             |      | Arrêt d'urgence .....                                                                         | 20-6 |
| Enregistrement des numéros d'identification .....                                            | 00-1 | Transport de la machine sur une remorque .....                                                | 20-7 |
| <b>Autocollants de sécurité sans texte</b>                                                   |      | <b>Fonctionnement des unités de coupe</b>                                                     |      |
| Emplacement des autocollants de sécurité .....                                               | 05-1 | Enclenchement de l'unité de coupe .....                                                       | 25-1 |
| Comprendre les autocollants de sécurité sans texte du véhicule .....                         | 05-2 | Arrêt d'urgence – Unité de coupe .....                                                        | 25-1 |
| Maintien de tous les garants en place .....                                                  | 05-2 | Réglage de la hauteur du panier du bac de ramassage (de type à loquet) .....                  | 25-1 |
| Prévention des blessures .....                                                               | 05-2 | Dépose et repose du panier du bac de ramassage (de type à loquet) .....                       | 25-2 |
| Prévention des blessures causées par les lames rotatives .....                               | 05-2 | Dépose et repose du bac de ramassage (de type à montage direct) .....                         | 25-2 |
| <b>Sécurité</b>                                                                              |      | Fonctionnement de la balayeuse de gazon .....                                                 | 25-3 |
| Formation du conducteur requise .....                                                        | 10-1 | Fonctionnement de la brosse rotative (en option) .....                                        | 25-3 |
| Préparation .....                                                                            | 10-1 | Fonctionnement du conditionneur de green (GTC) (en option) .....                              | 25-3 |
| Utilisation en toute sécurité .....                                                          | 10-1 | Nettoyage de l'unité de coupe .....                                                           | 25-4 |
| Contrôle de la surface de tonte .....                                                        | 10-2 | <b>Intervalles d'entretien</b>                                                                |      |
| Stationnement en toute sécurité .....                                                        | 10-2 | Entretien de la machine .....                                                                 | 35-1 |
| Les lames rotatives sont dangereuses .....                                                   | 10-2 | Avant chaque utilisation .....                                                                | 35-1 |
| Protection des enfants .....                                                                 | 10-3 | Après chaque utilisation .....                                                                | 35-1 |
| Port de vêtements appropriés .....                                                           | 10-3 | Rodage (Après les 5 premières heures) .....                                                   | 35-1 |
| Remisage et entretien .....                                                                  | 10-3 | Rodage (Après les 20 premières heures) .....                                                  | 35-1 |
| Prévention des incendies .....                                                               | 10-4 | Rodage (Après les 50 premières heures) .....                                                  | 35-1 |
| Manipulation du carburant en toute sécurité .....                                            | 10-5 | Toutes les 50 heures de service .....                                                         | 35-1 |
| Manipulation des déchets et produits chimiques .....                                         | 10-5 | Toutes les 100 heures de service .....                                                        | 35-1 |
| <b>Commandes</b>                                                                             |      | Toutes les 200 heures.....                                                                    | 35-1 |
| Commandes .....                                                                              | 15-1 | Toutes les 300 heures .....                                                                   | 35-1 |
| <b>Fonctionnement</b>                                                                        |      | Toutes les 500 heures ou annuellement .....                                                   | 35-1 |
| Liste de vérifications quotidiennes du fonctionnement de la machine .....                    | 20-1 | <b>Lubrification</b>                                                                          |      |
| Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique .....                          | 20-1 | Graisse .....                                                                                 | 40-1 |
| Réglage de la hauteur du guidon .....                                                        | 20-1 | Huile hydraulique et de transmission .....                                                    | 40-1 |
| Réglage de l'angle du guidon .....                                                           | 20-1 | Huile biodégradable .....                                                                     | 40-1 |
| Utilisation des commandes utilisateur .....                                                  | 20-1 | Conversion de HY-GARD à BIO HY-GARD .....                                                     | 40-2 |
| Compteur horaire de la machine .....                                                         | 20-3 | Graissage de l'entraînement de la brosse de green rotative ou du conditionneur de green ..... | 40-2 |
| Dépose des roues de transport .....                                                          | 20-3 | Graissage des cylindres de coupe .....                                                        | 40-2 |
| Démarrage du moteur .....                                                                    | 20-3 | Graissage des entraînements d'entrée .....                                                    | 40-3 |
| Arrêt du moteur .....                                                                        | 20-4 | Graissage du rouleau avant .....                                                              | 40-3 |
| Fonctionnement du conditionneur de green ou de la brosse de green rotative (en option) ..... | 20-4 | Graissage du rouleau d'entraînement .....                                                     | 40-3 |
| Fonctionnement des systèmes E-Cut hybrides .....                                             | 20-5 | Graissage des rouleaux arrière et des dispositifs de réglage de hauteur de coupe ....         | 40-4 |
| Réglage de la fréquence de coupe (FOC) .....                                                 | 20-5 | Contrôle et remplissage du carter d'engrenages .....                                          | 40-4 |
| Contrôle des systèmes de sécurité .....                                                      | 20-6 | Lubrification du levier de présence de l'utilisateur .....                                    | 40-5 |
| Contrôle du frein de stationnement .....                                                     | 20-6 |                                                                                               |      |
| Test du contacteur de marche .....                                                           | 20-6 |                                                                                               |      |
| Test du levier de présence de l'opérateur .....                                              | 20-6 |                                                                                               |      |

Suite, voir page suivante

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2025  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved.  
Previous Editions

Copyright © 2023, 2022, 2021, 2020, 2018, 2017, 2016, 2015, 2014, 2013, 2012

|                                                                                                | Page  |                                                                          | Page   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Entretien du moteur</b>                                                                     |       | Préparation du carburant et du moteur pour le remisage                   | 70-1   |
| Émissions de dioxyde de carbone (CO <sub>2</sub> )                                             | 45-1  | Remise en service de la machine                                          | 70-2   |
| Éviter de respirer les gaz d'échappement                                                       | 45-1  |                                                                          |        |
| Huile pour moteur à essence                                                                    | 45-1  | <b>Ensemble</b>                                                          |        |
| Essence pour moteur 4 temps                                                                    | 45-2  | Fixation du guidon                                                       | 75-1   |
| Remplissage du réservoir de carburant                                                          | 45-2  | Raccordement du faisceau de câblage                                      | 75-2   |
| Réglage de la tension de la manette des gaz                                                    | 45-3  | Installation de la protection de la commande de fréquence de coupe (FOC) | 75-3   |
| Nettoyage du filtre à air                                                                      | 45-3  | Pose des câbles de commande                                              | 75-3   |
| Nettoyage de la cuvette de sédimentation du carburant et du filtre à carburant                 | 45-4  | Réglage des freins                                                       | 75-5   |
| Contrôle du niveau d'huile moteur                                                              | 45-4  | Contrôle et réglage de la tension de courroie d'entraînement             | 75-5   |
| Vidange de l'huile moteur                                                                      | 45-5  | Préparation de l'unité de coupe                                          | 75-6   |
| Nettoyage de la bougie et réglage de l'écartement des électrodes                               | 45-5  | Réglage du garant de l'unité de coupe                                    | 75-8   |
|                                                                                                |       | Réglage du jeu entre la contre-lame et le cylindre (QA5)                 | 75-9   |
| <b>Entretien des unités de coupe</b>                                                           |       | Réglage du parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame (QA5)       | 75-10  |
| Dépose et repose des unités de coupe                                                           | 50-1  | Réglage de la plage de hauteur de coupe (QA5)                            | 75-11  |
| Réglage du garant de l'unité de coupe                                                          | 50-2  | Réglage de la hauteur de coupe (QA5)                                     | 75-12  |
| Réglage des chaînes d'entraînement des rouleaux                                                | 50-3  | Pose de l'unité de coupe                                                 | 75-13  |
| Réglage du jeu entre la contre-lame et le cylindre (QA5)                                       | 50-4  | Pose de la béquille (en option)                                          | 75-15  |
| Réglage du parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame (QA5)                             | 50-4  | Installation des roues de transport (en option)                          | 75-16  |
| Réglage de la plage de hauteur de coupe (QA5)                                                  | 50-6  | Contrôle des dispositifs de sécurité                                     | 75-16  |
| Réglage de la hauteur de coupe (QA5)                                                           | 50-6  | Test du contacteur de marche                                             | 75-17  |
| Dépose et repose du patin de la contre-lame                                                    | 50-8  | Contrôler le frein de stationnement                                      | 75-17  |
| Remplacement de la contre-lame (QA5)                                                           | 50-9  | Test du levier de présence de l'opérateur                                | 75-17  |
| Réglage de la position de la contre-lame et du patin de contre-lame pour un cylindre usé (QA5) | 50-10 | Rodage du moteur                                                         | 75-17  |
| Pose et dépose du rouleau avant (QA5)                                                          | 50-11 | Rodage de l'unité de coupe                                               | 75-17  |
| Dépose et pose du rouleau arrière (QA5)                                                        | 50-11 | Avant la livraison                                                       | 75-18  |
| Réglage de la brosse de green rotative                                                         | 50-12 |                                                                          |        |
| Réglage du conditionneur de green (GTC) (QA5)                                                  | 50-12 | <b>Caractéristiques</b>                                                  |        |
| Réglage des chaînes d'arrêt de l'unité de coupe                                                | 50-13 | Moteur-180 E-Cut™, 220 E-Cut™                                            | 80-1   |
| Réglage de la fréquence de coupe (FOC)                                                         | 50-13 | Vitesses de déplacement                                                  | 80-1   |
| Rectification du cylindre et de la contre-lame                                                 | 50-14 | Installation électrique                                                  | 80-1   |
| Abrasage de l'unité de coupe                                                                   | 50-16 | Circuit d'alimentation                                                   | 80-1   |
|                                                                                                |       | Direction et freins                                                      | 80-1   |
| <b>Entretien de l'installation électrique</b>                                                  |       | Pneus                                                                    | 80-2   |
| Entretien du système hybride E-Cut™                                                            | 55-1  | Capacités                                                                | 80-2   |
|                                                                                                |       | Dimensions                                                               | 80-2   |
| <b>Entretien des courroies</b>                                                                 |       | Poids                                                                    | 80-2   |
| Dépose des courroies                                                                           | 60-1  | Unité de coupe                                                           | 80-2   |
| Repose des courroies                                                                           | 60-1  | Lubrifiants recommandés                                                  | 80-3   |
| Contrôle et réglage de la tension de courroie d'entraînement                                   | 60-2  | Mesures du bruit                                                         | 80-3   |
| Réglage de la poignée de sécurité                                                              | 60-4  | Mesure des vibrations                                                    | 80-3   |
|                                                                                                |       | <b>Déclaration de conformité</b>                                         |        |
| <b>Pannes et remèdes</b>                                                                       |       | Déclaration de conformité CE                                             | 85-1   |
| Utilisation du tableau de dépannage                                                            | 65-1  | Déclaration de conformité Royaume-Uni                                    | 85-2   |
| Moteur                                                                                         | 65-1  | Déclaration de conformité CE                                             | 85-4   |
| Tondeuse                                                                                       | 65-2  | Déclaration de conformité Royaume-Uni                                    | 85-5   |
| Codes de diagnostic des systèmes hybrides E-Cut                                                | 65-3  |                                                                          |        |
|                                                                                                |       | <b>Garantie de qualité John Deere</b>                                    |        |
| <b>Remisage</b>                                                                                |       | Qualité John Deere                                                       | JDQS-1 |
| Remisage en toute sécurité                                                                     | 70-1  |                                                                          |        |
| Préparation de la machine pour le remisage                                                     | 70-1  | <b>Carnet d'entretien</b>                                                |        |
|                                                                                                |       | Enregistrement des dates d'entretien                                     | SR-1   |

# Identification du produit

---

## Enregistrement des numéros d'identification

Tondeuses de greens à conducteur marchant

180 E-Cut™ Hybrid PIN (130001- )

220 E-Cut™ Hybrid PIN (160001- )

Pour toute demande d'informations relatives à l'entretien auprès d'un centre d'entretien agréé, toujours fournir le numéro de modèle et le numéro de série du produit.

Repérer les numéros de modèle et de série de la machine et du moteur et les noter dans les espaces prévus à cet effet ci-dessous.

DATE D'ACHAT:

---

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

---

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:

---



TC681271—UN—17JUL25

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT,  
TONDEUSE (A):

---

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT,  
CYLINDRE DE COUPE (B):

---

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (C):

---

lk2daiz,1752657962950-28-16JUL25

---

# Autocollants de sécurité sans texte

## Emplacement des autocollants de sécurité



A—Maintenir tous les garants en place MT3367  
B—Prévention des blessures TCU27084

C—Risque de blessures par lames rotatives MT6732

TC670533—UN—17JUL25

lk2daiz,1745060244367-28-16JUL25

## Comprendre les autocollants de sécurité sans texte du véhicule



TCT005498—UN—11SEP12

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

MX00654,0000389-28-09JAN23

## Prévention des blessures causées par les lames rotatives

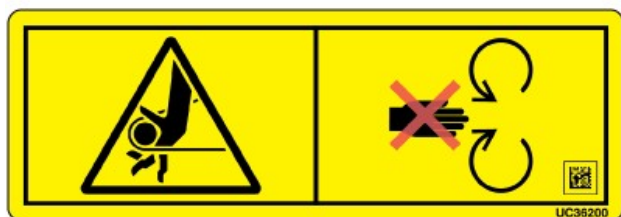


TCAL41591—UN—12APR25

- Pour éviter toute blessure causée par les lames rotatives, se tenir à l'écart du cylindre de coupe.
- Arrêter la machine avant le retrait du bac collecteur, le nettoyage ou l'entretien.

Ik2daiz,1752659163260-28-16JUL25

## Maintien de tous les garants en place

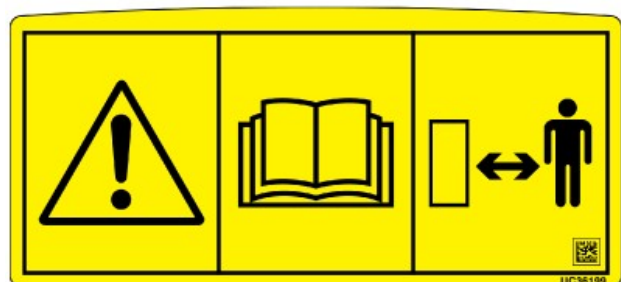


TC102609—UN—12APR25

- Ne pas utiliser la machine si le garant n'est pas en place.

OUMX068,00001CA-28-24JAN23

## Prévention des blessures



TC102610—UN—12APR25

- Lire le livret d'entretien.
- Formation du conducteur obligatoire.
- Ne pas utiliser la machine si les dispositifs, protections et systèmes de sécurité ne sont pas en place et en état de marche.
- Ne pas utiliser à proximité d'enfants ou d'autres personnes.
- Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement dès que la tondeuse n'est plus utilisée.

Ik2daiz,1752658824087-28-16JUL25

# Sécurité

## Formation du conducteur requise

- Lire attentivement le livret d'entretien, les manuels des équipements et tout autre document de formation. Si le conducteur ou le mécanicien ne comprend pas l'anglais, il incombe au propriétaire de lui expliquer le contenu de ce document. Cette publication est disponible en d'autres langues.
- Se familiariser avec le fonctionnement sûr de l'équipement, les commandes de l'opérateur et les symboles de sécurité.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs.
- L'âge, l'aptitude physique et la capacité mentale peuvent être des facteurs de blessures liées à l'équipement. Les conducteurs doivent être mentalement et physiquement aptes à utiliser la machine correctement et en toute sécurité.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes sans formation utiliser ou réparer l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire / utilisateur peut éviter les accidents ou blessures sur sa propre personne, d'autres individus ou du matériel, et il en est responsable.
- Faire fonctionner la machine dans un endroit ouvert, sans obstructions, sous la direction d'un conducteur expérimenté.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec l'équipement abaissé si équipé, mais arrêté. Ralentir sur les terrains accidentés.

OUO1082,000657E-28-18JUL25

## Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les équipements nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi que des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé. Retirer tous les objets qui pourraient être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
  - a. N'utiliser que des récipients homologués.
  - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.

c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.

- Avant chaque utilisation, s'assurer que les détecteurs de présence du conducteur ainsi que les contacteurs de sécurité et les protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.

OUO1082,000657F-28-15MAY18

## Utilisation en toute sécurité

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Ne travailler que sous un bon éclairage, à l'écart des trous et des dangers cachés.
- S'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché avant de mettre le moteur en marche. Ne démarrer le moteur qu'une fois assis sur le siège du conducteur.
- S'assurer de rester bien ancré au sol lors de l'utilisation d'un équipement à conducteur marchant, surtout en reculant. Marcher, ne pas courir. Un ancrage réduit peut provoquer le glissement.
- Ralentir et faire encore plus attention en pente. Se déplacer en respectant les directions recommandées dans les pentes. Pour cette machine, se déplacer en travers des pentes et non verticalement. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Procéder avec précaution à proximité des fossés.
- Ralentir et agir avec prudence dans les virages et lors des changements de direction en pente. Arrêter les lames lorsque la tonte est interrompue.
- Arrêter les lames si la tondeuse doit être inclinée pour le transport lorsque des surfaces autres que de l'herbe doivent être traversées et lors du transport depuis et vers la zone à tondre.
- Ne jamais utiliser la machine si les garants ne sont pas en place. S'assurer que tous les interverrouillages sont fixés, bien réglés et qu'ils fonctionnent correctement.
- Ne pas changer le réglage du régulateur du moteur ni dépasser le régime moteur. Le fait de faire tourner le moteur à une vitesse excessive peut augmenter le risque de blessures.
- S'arrêter sur un sol plat, désenclencher les entraînements, enclencher le frein de stationnement et couper le moteur avant de quitter le poste de l'opérateur pour toute raison incluant le vidage des ramasseurs d'herbe ou pour désobstruer.
- Arrêter l'équipement et inspecter les cylindres de coupe après avoir heurté des objets ou en cas de vibrations anormales. Effectuer les réparations nécessaires avant de reprendre le travail.

- Ne pas approcher les pieds et les mains des unités de coupe.
- Regarder derrière soi et au sol avant de reculer pour s'assurer que la voie est libre.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants.
- Faire attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, des arbustes, des arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est bien serrée. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante. Veiller à ce que tous les garants et dispositifs de protection soient en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine.
- Ne jamais ramasser ou transporter une tondeuse avec le moteur en marche.
- Arrêter la machine si quiconque pénètre dans la zone de travail.
- N'utiliser que des accessoires et des équipements approuvés par le fabricant de la machine.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. Pour entretenir et utiliser la machine de façon sûre, l'utilisateur doit y apporter toute son attention.
- Ne jamais tondre en cas de risque d'orage.

Ik2daiz, 1751033733567-28-27JUN25

## Contrôle de la surface de tonte



MXAL41932—UN—22MAY13

- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'opérateur et interférer avec le fonctionnement de la tondeuse. Avant de tondre, identifier les obstacles possibles tels que des branches basses et couper ou retirer ces obstacles.
- Étudier la surface à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec la tondeuse abaissée (suivant équipement), mais arrêtée. Ralentir sur les terrains accidentés.
- Étudier tous les sites de tonte afin de déterminer les

pentes sur lesquelles la machine peut fonctionner en toute sécurité et celles qui devraient faire l'objet d'un entretien par d'autres techniques.

MP47322,00F4617-28-05JUL17

## Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Désengager les unités de coupe.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Arrêter le moteur.
5. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège du conducteur.
6. Fermer le robinet d'arrêt de carburant (selon le modèle).
7. Débrancher le fil de la bougie (pour les moteurs à essence) avant de procéder à l'entretien de la machine.

OUO1082,00063ED-28-15FEB13

## Les lames rotatives sont dangereuses



TCT012793—UN—06JUL15

- Les unités de coupe en rotation peuvent couper un bras ou une jambe et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'approcher ni les mains, ni les pieds, ni les vêtements des unités en rotation lorsque la machine est en marche. Voir la section relative au stationnement en toute sécurité.
- Toujours être vigilant, avancer et reculer avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir rapidement dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Avant de reculer, arrêter les unités de coupe et regarder attentivement vers le bas et derrière la machine pour vérifier qu'il n'y a personne à proximité, notamment des enfants.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- N'enclencher les unités de coupe que pour la tonte.
- Garer la machine en toute sécurité avant de quitter le

siège du conducteur en toutes circonstances, y compris pour vider les récupérateurs d'herbe ou débarrasser la goulotte le cas échéant.

- N'approcher aucune partie du corps des bords d'attaque. La pression hydraulique résiduelle, ou une autre source d'énergie accumulée, peut causer la rotation de l'unité de coupe lorsque le verrouillage est désenclenché.
- Le cas échéant, utiliser une brosse à long manche pour l'application de produit d'aiguisage de cylindre.
- Tenir les personnes étrangères au travail à l'écart des unités de coupe pendant le réglage ou l'entretien.
- Toujours porter des gants pour faire tourner les unités de coupe à la main.
- La rotation d'une unité de coupe à la main peut entraîner la rotation d'une autre si elles sont actionnées hydrauliquement.
- L'unité de coupe devrait s'arrêter environ cinq secondes après désenclenchement. Si les unités de coupe ne s'arrêtent pas dans ce laps de temps, confier la machine à un concessionnaire agréé pour que celui-ci puisse procéder à un contrôle et à un entretien en toute sécurité.

OUO2005,0000216-28-15JUL15

## Protection des enfants

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir lorsque des enfants en bas âge pensent qu'une tondeuse est un jouet car quelqu'un leur a fait faire un tour sur la machine.
- Les enfants sont attirés par les tondeuses et par l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers des lames rotatives ou le fait que l'opérateur n'est pas au courant de leur présence.
- Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.
- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence, en particulier lorsqu'ils s'approchent par derrière. Avant et pendant le recul, arrêter les lames et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Ne jamais porter un enfant sur la machine ou sur un accessoire, même si les lames sont arrêtées. Ne pas remorquer d'enfants dans un tombereau ou dans une remorque. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec la sécurité de fonctionnement de la machine.
- Ne jamais utiliser la machine en tant que véhicule de loisir ou pour divertir des enfants.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la

machine. Indiquer à tous les opérateurs de ne pas transporter d'enfants sur la machine ou un équipement.

- Garder les enfants à l'intérieur, à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur lorsque la tondeuse est utilisée.
- En présence d'enfants, toujours se tenir sur ses gardes. Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.

OUO2005,0000217-28-05FEB13

## Port de vêtements appropriés



TCT015572—UN—24MAY18

- Toujours porter des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié au travail.
- Toujours porter des chaussures solides lors de la tonte. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits intenses peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

TC00531,000021E-28-17MAY18

## Remisage et entretien



TCAL41691—UN—08MAR13

- Ne jamais utiliser la machine dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Désenclencher les entraînements, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence). Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence).
- Nettoyer l'herbe et les débris des unités de coupe,

des entraînements, des silencieux et du moteur pour éviter les incendies. Nettoyer les projections d'huile ou de carburant.

- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport. Ne pas remiser le carburant près de flammes ou vidanger en intérieur.
- Garer la machine sur une surface plane. Ne jamais laisser du personnel non qualifié faire l'entretien la machine. Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien.
- Utiliser des chandelles pour soutenir les composants si nécessaire.
- Libérer avec précaution la pression des composants sous tension.
- Faire preuve de prudence lors de la vérification des unités de coupe. Porter des gants et faire attention lors de l'entretien des unités de coupe.
- N'effectuer que le remplacement des lames. Ne jamais les redresser ni les souder.
- Éloigner les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces mobiles. Si possible, ne pas effectuer de réglages lorsque le moteur est en marche.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Remplacer tout autocollant de sécurité usé ou endommagé.
- Pendant le réglage de la machine, veiller à ne pas se faire prendre les doigts entre les lames en mouvement et les pièces fixes de la machine.

OUO1082,00063F1-28-15FEB13

## Prévention des incendies

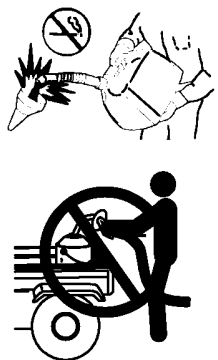
- Passer en revue ces recommandations avec tous les utilisateurs. Pour toute question, consulter le concessionnaire John Deere.
- Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
- Outre l'entretien régulier, l'une des meilleures façons de garantir le bon fonctionnement de votre équipement John Deere et de réduire les risques d'incendie est de retirer régulièrement les débris de la machine.
- Après utilisation, laisser refroidir la machine dans un espace ouvert avant de la nettoyer ou de la remiser. Ne pas garer la machine à proximité de matériaux inflammables tels que le bois, des tissus ou des produits chimiques, ni à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation, telles qu'un chauffe-eau ou un réchaud.
- Avant remisage, retirer l'ensemble des matériaux

combustibles de l'équipement. Pour ce faire, vider tout sac de récupérateur d'herbe, récipient et caisson de rangement.

- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Éliminer complètement toute trace d'herbe et de débris présente sur le compartiment moteur, autour du silencieux et de l'unité de coupe, avant et après toute utilisation de la machine. Un nettoyage supplémentaire peut s'avérer nécessaire en cas de tonte ou de paillage dans des conditions sèches.
- Outre le nettoyage de la machine avant toute utilisation et tout remisage, la préservation de la propreté de la zone du moteur est l'une des meilleures mesures de prévention des incendies. Les autres endroits nécessitant une inspection et un nettoyage réguliers sont les suivants: derrière les jantes, les faisceaux, les acheminements de flexibles ou de conduites, les équipements de tonte, etc. L'utilisation d'air comprimé, de souffleuses à feuilles ou d'eau facilite le nettoyage de ces zones.
- La fréquence de ces opérations dépend d'un certain nombre de facteurs tels que les conditions de travail, les réglages de la machine, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques (en particulier dans des conditions sèches, chaudes et venteuses). Dans de telles conditions, inspecter et nettoyer fréquemment ces endroits.
- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Une remise en état rapide de la machine et le nettoyage de l'huile et du carburant réduiront le risque d'accumulation de débris.
- Toute défaillance ou surchauffe des roulements/paliers peut provoquer un incendie. Pour réduire ce risque, toujours suivre les instructions du livret d'entretien concernant les emplacements et intervalles de lubrification. Pour toute question concernant les intervalles ou l'emplacement de lubrification, ou en cas de bruits inhabituels en provenance de zones où pourraient se trouver des roulements, contacter le concessionnaire ou tout autre prestataire de service. Le nettoyage de la machine lorsqu'elle est chaude peut également réduire la durée de vie des roulements et augmenter le risque de défaillance prématurée.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si la machine est équipée d'une vanne d'arrêt de carburant.
- Vérifier fréquemment que les conduites d'alimentation, le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne présentent aucune fissure, ni aucune fuite. Les remplacer si nécessaire.

OUO2005,0000221-28-22JUL25

## Manipulation du carburant en toute sécurité



MXAL41938—UN—18FEB13

**Pour éviter les blessures ou les dommages, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation du carburant. Le carburant est très inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives :**

- Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Utiliser uniquement des conteneurs de carburant portables non métalliques, homologués par la station d'essai-laboratoire du feu (U.L.) ou par la American Society for Testing and Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.
- Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni faire l'appoint lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire l'appoint ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas remettre le moteur en marche et mettre la machine à l'écart. Éviter de créer une éventuelle source d'inflammation jusqu'à dissipation des vapeurs de carburant.
- Ne jamais remiser la machine ou un conteneur de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, telle que sur un chauffe-eau ou autre équipement.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le récipient n'est pas mis à la terre.
- Ne jamais remplir les récipients dans un véhicule ou sur un camion ou une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients au sol à l'écart du véhicule avant de faire le plein.
- Retirer l'équipement utilisant du carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein de cet équipement avec

un récipient portatif plutôt que directement par la buse de la pompe à carburant.

- Maintenir la buse en contact avec le bord du réservoir ou du récipient à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de blocage en position ouverte du pistolet distributeur.
- Ne jamais trop remplir le réservoir. Installer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant.
- Replacer fermement tous les bouchons de carburant après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

OUO2005,0000223-28-12OCT16

## Manipulation des déchets et produits chimiques

Des déchets tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de freins et batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes :

- NE pas verser les liquides usagés dans des récipients alimentaires, quelqu'un risquerait d'y boire.
- Se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé pour connaître les méthodes de recyclage et d'élimination des déchets et pour plus de renseignements concernant la mise hors service de la machine lorsqu'elle arrive en fin de vie.

OUMX068,000063A-28-16JUL15

# Commandes

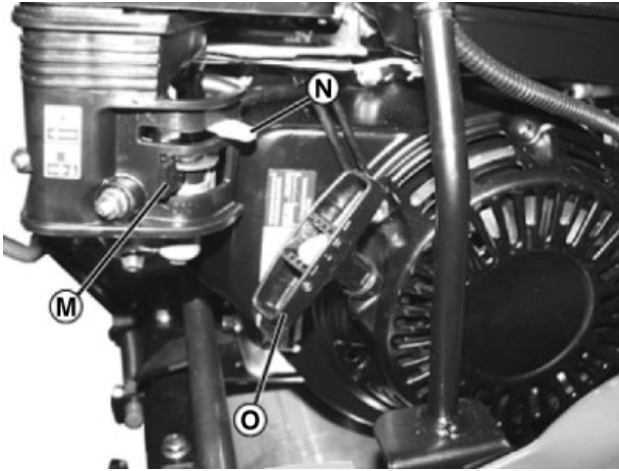
## Commandes



A— Manette de l'accélérateur  
B— Témoin de diagnostic  
C— Levier de présence du conducteur  
D— Levier de frein de stationnement  
E— Commande de fréquence de coupe (FOC)  
F— Compteur d'heures de service

G— Contacteur de tonte/rodage  
H— Contacteur d'éclairage (en option)  
I— Interrupteur de prise de force  
J— Interrupteur marche/arrêt  
K— Levier de réglage du guidon  
L— Port Service Advisor

TC670534—UN—17JUL25



TC671582—UN—24APR25

*Commandes moteur*

- M**—Robinet d'arrêt de carburant
- N**—Lever du volet de départ
- O**—Poignée de démarrage

lk2daiz,1745060391525-28-19APR25

---

# Fonctionnement

## Liste de vérifications quotidiennes du fonctionnement de la machine

- ☐ Contrôler le système d'interverrouillage de sécurité.

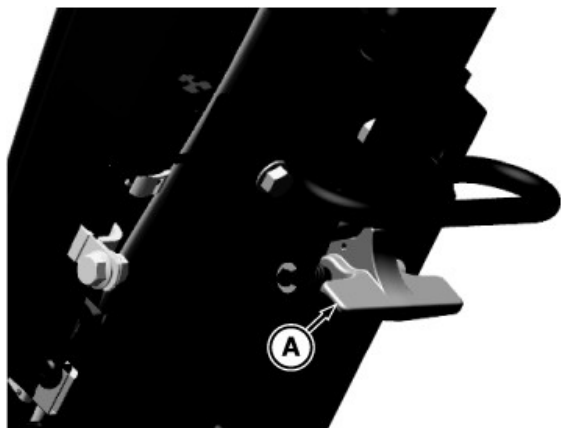
OUMX068,00001D9-28-15MAR17

## Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique

- Rincer les pièces en plastique avant de les essuyer. L'utilisation d'un chiffon sec peut provoquer des rayures.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Ne pas renverser du carburant sur la machine. Le carburant risque d'endommager les surfaces. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Une exposition prolongée au soleil peut endommager le capot.

OOU1082,000646B-28-15FEB13

## Réglage de la hauteur du guidon

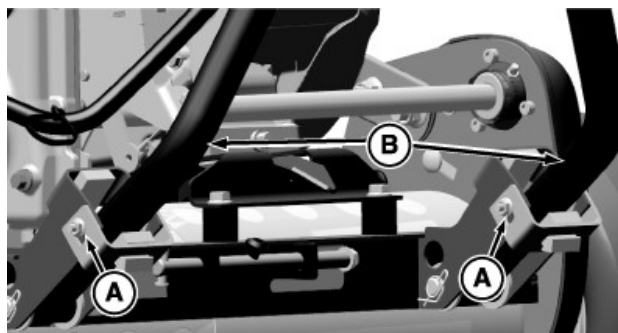


TC102374—UN—19JUL22

1. Soulever le levier de réglage (A) du guidon.
2. Faire glisser le guidon vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur.

h2ac9y3,1658244393518-28-19JUL22

## Réglage de l'angle du guidon



TC102375—UN—19JUL22

1. Desserrer les deux vis (A) de chaque côté du support.
2. Soulever la base du guidon (B) et la faire glisser dans l'une des positions pour régler l'angle.
3. Serrer les deux vis (A) de chaque côté.

h2ac9y3,1658244518712-28-19JUL22

## Utilisation des commandes utilisateur

### Utilisation de la commande de marche (RUN)

Pousser la commande à bascule marche/arrêt vers l'avant pour faire tourner le moteur.

- Tirer la commande marche/arrêt vers l'arrière (vers l'opérateur) pour arrêter le moteur.

### Utilisation de la poignée de sécurité

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! La machine est équipée d'un système de sécurité pour la protection du conducteur et des personnes alentour. Ne pas tenter de modifier la fonction du système de sécurité.**

**IMPORTANT: Éviter les dommages! Ne pas essayer de déplacer la machine à l'aide du levier de présence de l'opérateur. La poignée de sécurité n'est pas conçue pour supporter le poids de la machine.**

Pour l'engagement de la traction (déplacement en marche avant):



TC680528—UN—16JUL25

1. Déplacer le levier de présence de l'utilisateur vers la gauche.



TC680529—UN—16JUL25

2. Appuyer le levier de présence de l'utilisateur contre la boucle de guidon.

**NOTE:** Le cylindre commence à tourner si l'interrupteur de prise de force (modèles E-cut) ou la poignée d'embrayage de cylindre (modèles SL) est en position Marche.

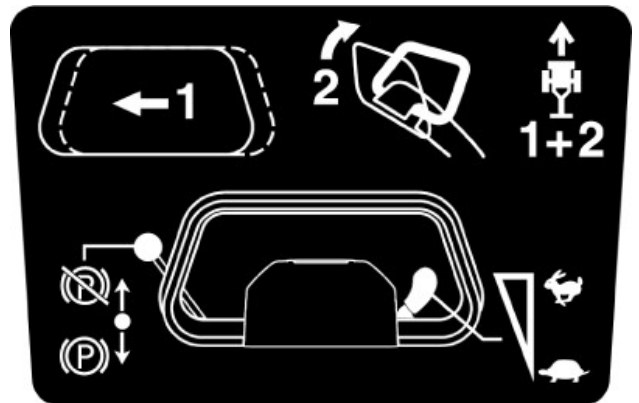
Pour désengager la traction (arrêter la marche avant):



TC680527—UN—16JUL25

Relâcher le levier de présence du conducteur.

**NOTE:** Lorsque le levier est relâché, le déplacement en marche avant et le cylindre s'arrêtent. Le moteur (suivant équipement) doit continuer à tourner.



TC678229—UN—24JUN25

#### Utilisation du levier de frein de stationnement

Relâcher le levier de présence de l'opérateur et tirer en arrière le levier de frein pour arrêter le déplacement de la tondeuse.

#### Utilisation de la commande de tonte/rodage

Régler le contacteur de tonte/rodage dans la position de tonte (MOW) pour toutes les opérations de tonte et de transport. La position de rodage (BACKLAP) n'est utilisée que lors de l'entretien de la machine. (Voir la section Rodage des unités de coupe dans la section ENTRETIEN.)

## Utilisation de l'interrupteur de prise de force



TC102365—UN—19JUL22

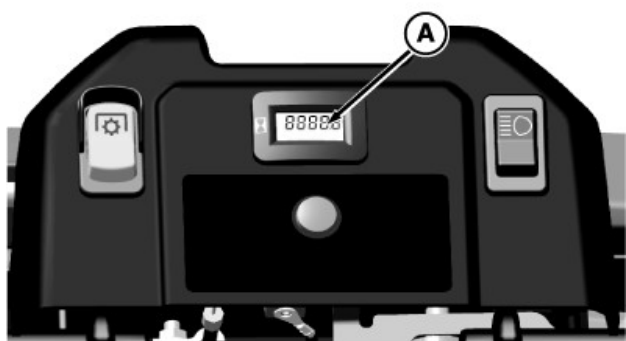
Pousser l'interrupteur de prise de force en position engagée (A).

Cela met l'unité de coupe en marche pour la tonte uniquement si les conditions suivantes sont remplies:

- Le levier de présence de l'utilisateur est déplacé, puis appuyé contre la boucle du guidon (déplacement en marche avant engagé).
- Le frein de stationnement est désactivé.
- la commande de rodage/tonte est dans la position de tonte (MOW).
- Toute poussée de l'interrupteur de prise de force sur la position d'enclenchement met l'unité de coupe en marche aux fins de rodage pourvu que toutes les conditions suivantes soient remplies.
- la commande de rodage/tonte est dans la position de rodage (BACKLAP).
- Le frein de stationnement est activé.

Ik2daiz, 1752058528442-28-16JUL25

## Compteur horaire de la machine



TC102366—UN—19JUL22

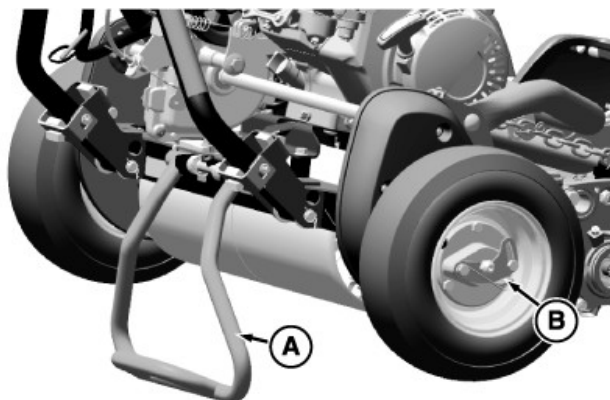
Le compteur horaire (A) de la machine enregistre la durée de fonctionnement réelle du moteur par intervalles de 1/10 d'heure. Ce compteur permet de programmer l'entretien de la machine et d'en documenter les dates.

Pour vérifier le compteur horaire, garer la machine en

toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité, section SÉCURITÉ).

Ik2daiz, 1751034650051-28-27JUN25

## Dépose des roues de transport



TC102367—UN—19JUL22

La conception du support peut varier

1. Mettre la machine sur le support (A).
2. Déverrouiller le loquet de roue (B) et sortir la roue de l'arbre. Répéter la procédure de l'autre côté.

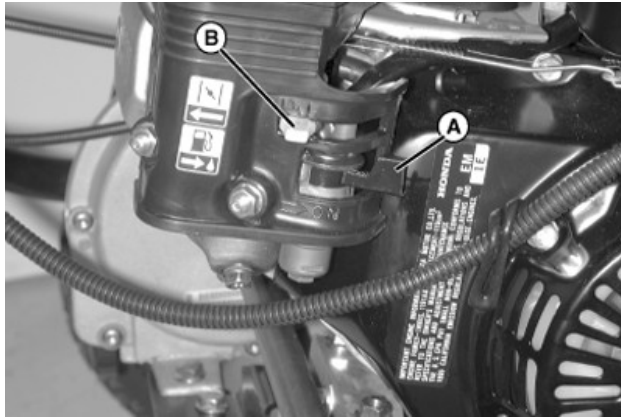
h2ac9y3, 1658229840583-28-19JUL22

## Démarrage du moteur

### ⚠ ATTENTION: Éviter les blessures!

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.
- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Désenclencher les embrayages d'entraînement.
3. Pousser la commande marche/arrêt vers l'avant, sur marche.
4. Mettre la manette des gaz sur mi-régime.



TCAL41482—UN—22JAN13

5. Mettre le robinet de carburant (A) en position MARCHE.
6. Fermer le volet de départ (B).
7. Tirer sur la poignée du démarreur.

**NOTE:** Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, ouvrir le volet de départ.

8. Mettre le volet de départ en position ouverte une fois que le moteur a démarré.
9. Laisser chauffer le moteur avant d'appliquer une charge.

OOU1082.0006470-28-24JUN15

### Arrêt du moteur

1. Détacher la poignée de sécurité.
2. Tirer la manette des gaz complètement vers l'arrière (vers l'opérateur). Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 2 à 4 minutes pour le laisser refroidir.

**NOTE:** Si la tondeuse ne va pas être utilisée pendant une longue période, fermer le robinet de carburant (A) et laisser le moteur tourner jusqu'à ce qu'il reste plus de carburant dans le carburateur et que le moteur cesse de tourner (le moteur continuera à tourner pendant quelques minutes).

3. Tirer le contacteur marche/stop vers l'arrière (vers l'opérateur) sur la position STOP.

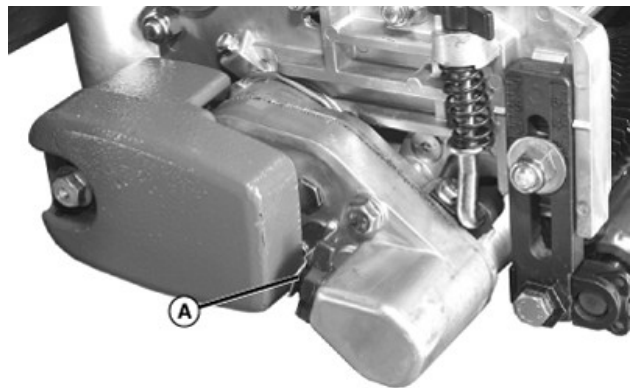


TCAL41483—UN—22JAN13

4. Fermer le robinet d'arrêt de carburant (A) sur la position d'ARRÊT.

OOU1082.0006471-28-15FEB13

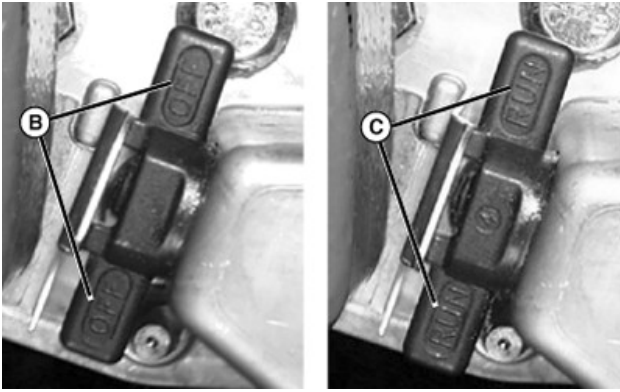
### Fonctionnement du conditionneur de green ou de la brosse de green rotative (en option)



TCAL41484—UN—22JAN13

La brosse rotative est contrôlée par une molette (A) sur le boîtier d'engrenages de l'unité de coupe.

**NOTE:** Avant utilisation, toujours désengager le levier de présence de l'opérateur, enclencher le frein de stationnement et mettre le contacteur de PdF en position désengagée. Vérifier que le cylindre a complètement cessé de tourner.



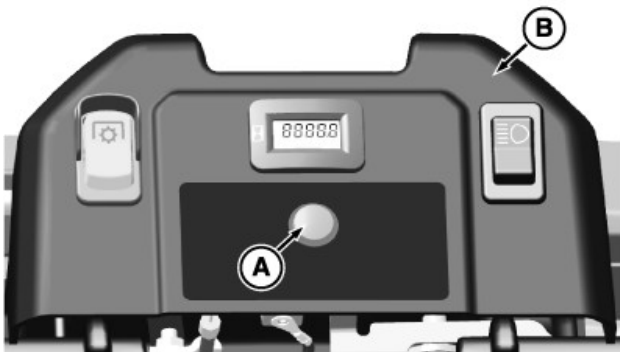
**NOTE:** Si un code de diagnostic E-Cut s'affiche alors que le moteur tourne à un régime inférieur aux pleins gaz, régler le régime moteur sur pleins gaz et continuer d'utiliser la machine. Si l'affichage du code se poursuit, prendre note du ou des codes et arrêter la machine. Voir les sections *Entretien du circuit électrique* et *Dépannage* de ce livret pour des informations supplémentaires.

Il se peut que le contrôleur s'arrête automatiquement et interrompe la rotation des cylindres de coupe selon le type de code détecté. Le témoin de diagnostic s'allume brièvement (un clignotement rapide, suivi d'un clignotement de 2 à 3 secondes). Appliquer la méthode suivante pour réinitialiser le contrôleur :

1. Enclencher puis désenclencher le contacteur de la PdF. Si aucun code n'est affiché et si la rotation des cylindres de coupe reprend, continuer d'utiliser la machine. Si le témoin s'allume brièvement (un clignotement rapide, suivi d'un clignotement de 2 à 3 secondes), procéder à l'étape suivante.
2. Tirer la commande de marche/arrêt sur la position d'ARRÊT (STOP) pour arrêter le moteur. Pousser la commande de marche/arrêt sur la position Marche, mettre le moteur en marche et enclencher l'unité de coupe. Si aucun code n'est affiché et si la rotation des cylindres de coupe reprend, continuer d'utiliser la machine.
3. Si aucun code n'est affiché ou s'il est impossible de rétablir la rotation des cylindres de coupe, arrêter la machine. Voir les sections *Entretien du circuit électrique* et *Dépannage* de ce livret pour des informations supplémentaires.

h2ac9y3,1658230743699-28-19JUL22

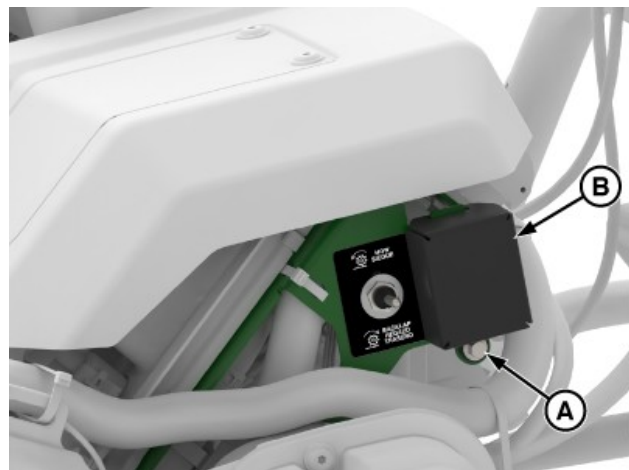
## Fonctionnement des systèmes E-Cut hybrides



Après avoir démarré le moteur, le témoin de diagnostic (A) sur le couvercle (B) du guidon s'allume brièvement (un clignotement rapide, suivi d'un clignotement de 2 à 3 secondes). Ceci indique que le contrôleur du circuit de 48 V du système hybride E-Cut a été activé.

Si le contrôleur du système hybride E-Cut détecte une condition anormale ou une anomalie au cours du fonctionnement de la machine, il fera clignoter un numéro de code de diagnostic sur le témoin lumineux (A) si le moteur tourne. Le numéro de code se présente sous la forme d'une pulsation ou d'une série de pulsations suivie d'une courte pause suivie d'une autre pulsation ou d'une série de pulsations. Le code ou les codes continueront à se répéter jusqu'à l'arrêt du moteur.

## Réglage de la fréquence de coupe (FOC)



**NOTE:** Le réglage de la FOC est accessible en retirant le couvercle.



TC678238—UN—25JUN25

La vitesse des cylindres peut être réglée selon le type d'opération effectuée par la tondeuse de green, le type d'unité de coupe utilisée, la hauteur et l'état de l'herbe. Régler la commande de fréquence de coupe (FOC) (A) en fonction de l'application considérée. (Voir Réglage de la fréquence de coupe dans la section ENTRETIEN.)

Ik2daiz, 1751034901358-28-27JUN25

## Contrôle des systèmes de sécurité



TCT005796—UN—08NOV12

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire la mort.**

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement du moteur pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer la zone de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser

complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

**Consulter le concessionnaire agréé pour la réparation.**

Procéder à ces contrôles dans un endroit dégagé, en plein air. Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité.

OUMX068.0000775-28-14JUN23

## Contrôle du frein de stationnement

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Faire tourner le moteur au ralenti.
3. Engager le déplacement en marche avant avec le levier de présence de l'utilisateur.

Résultat: Le moteur doit caler sans que la tondeuse n'avance.

Ik2daiz, 1751035335307-28-27JUN25

## Test du contacteur de marche

1. Basculer le contacteur de marche vers l'arrière (vers l'opérateur) dans la position STOP.
2. Tirer sur la poignée du démarreur.

Résultat : Le moteur ne doit pas se mettre en marche.

OOU1082.0006477-28-15FEB13

## Test du levier de présence de l'opérateur

1. Faire fonctionner la machine dans une zone ouverte et dégagée.
2. Détacher la poignée de sécurité.

Résultat : Le cylindre de coupe doit s'arrêter de tourner et la machine doit arrêter d'avancer. Le moteur doit continuer à tourner.

OOU1082.0006478-28-15FEB13

## Arrêt d'urgence

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! La machine peut perdre sa stabilité en cas d'arrêt brusque. Ne pas s'arrêter brusquement, sauf en cas d'urgence.**

1. Relâcher le levier de présence du conducteur.

2. Engager le levier du frein de stationnement.
3. Mettre la commande de marche/arrêt sur arrêt.

OUO1082,0006479-28-28NOV22

## Transport de la machine sur une remorque

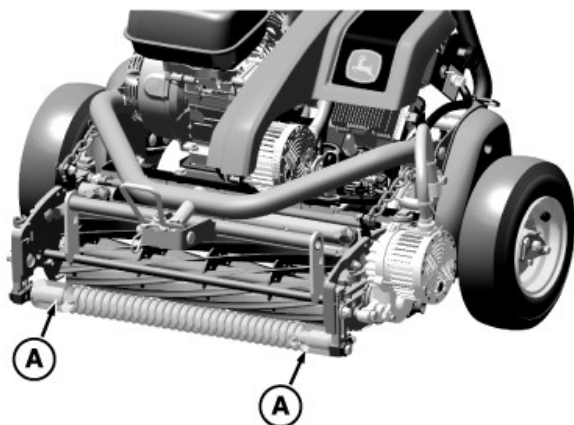
Vérifier que la remorque est équipée de l'éclairage et de la signalisation réglementaires.

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Faire preuve d'une extrême prudence lors du chargement ou déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.**

**Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.**

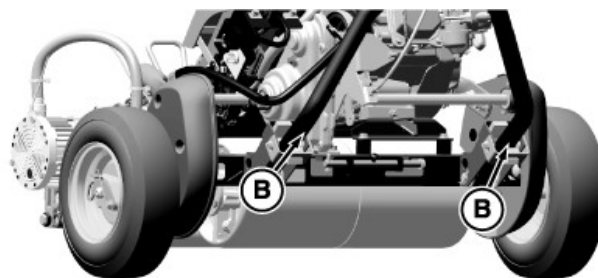
*NOTE: La capacité de la remorque doit dépasser le poids combiné de la machine et de l'accessoire.  
(Voir la section Caractéristiques du livret d'entretien.)*

1. Garer la remorque sur une surface de niveau.
2. Faire avancer la machine sur la remorque.
3. Verrouiller le frein de stationnement.
4. Éteindre la machine.
5. Machines avec robinet de carburant : Mettre le robinet d'arrêt de carburant sur la position OFF (arrêt).



TC102369—UN—19JUL22

6. Arrimer l'avant de la machine des deux côtés du rouleau avant aux points (A) à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Les sangles doivent toutes être dirigées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.



TC102370—UN—19JUL22

7. Arrimer l'arrière de la machine des deux côtés du guidon aux points (B) à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Les sangles doivent toutes être dirigées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.

h2ac9y3,1658234562981-28-19JUL22

# Fonctionnement des unités de coupe

## Enclenchement de l'unité de coupe

### **ATTENTION: Risque de blessures!**

- Les lames sont coupantes et tournent rapidement:
- Ne pas approcher les mains et les pieds des cylindres de coupe en mouvement lorsque la machine est en marche.
- Vérifier qu'il n'y a personne à proximité et éloigner toute personne et tout enfant avant d'enclencher les cylindres de coupe.

*NOTE: Mettre l'interrupteur de prise de force dans la position de désenclenchement avant de transporter la machine.*

1. Enclencher le conditionneur de green (GTC) (selon modèle).
2. Moteur en marche, pousser le levier d'accélération vers l'avant en position rapide.
3. Desserrer le frein de stationnement et mettre la commande de la PdF dans la position d'enclenchement.
4. Déplacer le levier de présence de l'utilisateur et l'appuyer contre la boucle du guidon pour engager l'unité de coupe et commencer à avancer.

*NOTE: Ne pas réduire les gaz à moins de 50 %. Si un code d'alerte de basse tension s'affiche, augmenter le régime moteur.*

5. Dans des zones où le niveau de bruit des moteurs est réglementé ou en fonction d'autres facteurs, la vitesse du moteur peut être réduite afin d'abaisser le niveau de bruit. La réduction du régime moteur entraîne la réduction de la vitesse de déplacement.

La commande de fréquence de coupe (FOC) sur la machine maintiendra la synchronisation de la vitesse de déplacement au sol et de la vitesse des cylindres de coupe quel que soit le régime moteur sélectionné.

Ik2daiz,1751035438439-28-27JUN25

## Arrêt d'urgence – Unité de coupe

*NOTE: En cours de tonte, trois méthodes permettent d'arrêter la rotation des cylindres de coupe en cas d'urgence :*

- Relâcher le levier de présence de l'opérateur. La rotation des cylindres de coupe et le déplacement vers l'avant cessent.
- Désenclencher le contacteur de la PdF. La rotation des cylindres de coupe s'arrête et la machine poursuit son déplacement vers l'avant.
- Mettre le contacteur de marche/stop sur la position

de STOP. Le moteur s'arrête. La rotation des cylindres de coupe et le déplacement vers l'avant cessent.

*NOTE: Au cours du rodage de l'unité de coupe, quatre méthodes permettent d'arrêter la rotation des cylindres de coupe en cas d'urgence :*

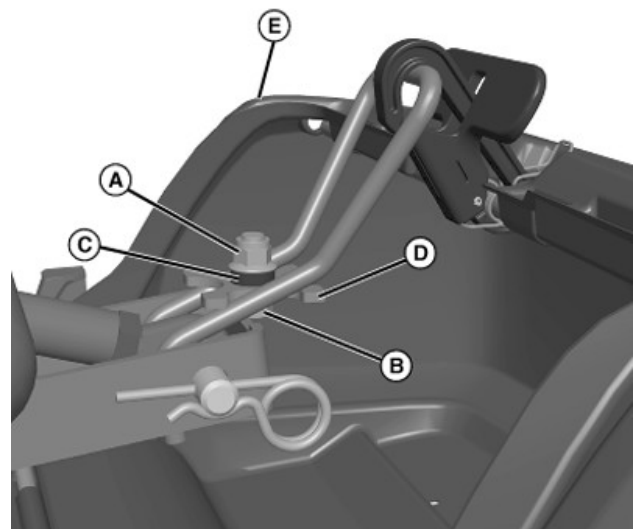
- Régler le contacteur de tonte/rodage sur la position de TONTE. La rotation des cylindres de coupe s'arrête.
- Desserrer le frein de stationnement. La rotation des cylindres de coupe s'arrête.
- Désenclencher le contacteur de la PdF. La rotation des cylindres de coupe s'arrête.
- Mettre le contacteur de marche/stop sur la position de STOP. Le moteur et la rotation des cylindres de coupe s'arrêtent.

OUC1082,000647C-28-15FEB13

## Réglage de la hauteur du panier du bac de ramassage (de type à loquet)

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Le réglage permet de faire en sorte que le panier ne traîne pas sur le turf/sol.**

*NOTE: Maintenir le boulon (B) en place avec une clé tout en serrant ou desserrant le contre-écrou (A).*



TCAL41491—UN—22JAN13

1. Desserrer et déposer le contre-écrou (A) du boulon (B).
2. Repositionner les rondelles (C) au-dessous ou en dessous de la plaque de support (D) afin de régler le panier du récupérateur (E) à la hauteur souhaitée.

3. Poser et serrer l'écrou de blocage.

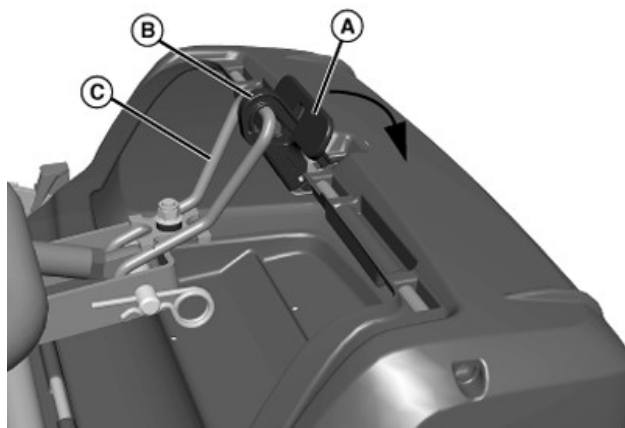
MX52301,0000638-28-10JUL15

## Dépose et repose du panier du bac de ramassage (de type à loquet)

### Dépose

**IMPORTANT: Éviter les blessures! L'orientation correcte du support de panier est indiquée ci-dessous. Si le support est orienté dans l'autre sens, le panier traînera sur le green/sol.**

1. Relâcher le levier de présence de l'opérateur pour désenclencher le levier d'embrayage de déplacement et arrêter la rotation des cylindres de coupe.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Désenclencher la commande de la PdF et vérifier que le cylindre de coupe s'est immobilisé.



TCAL41492—UN—22JAN13

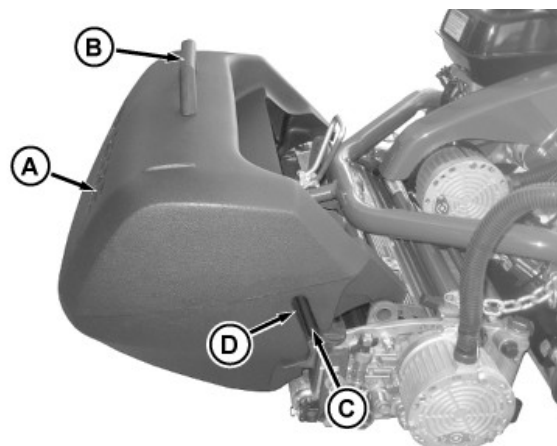
4. Comprimer le bras (A) du support de retenue (B) pour dégager le panier de récupération d'herbe du support (C).
5. Relever et retirer le support de retenue du support.
6. Faire pivoter le panier accroché au châssis de l'unité de coupe vers le haut et le vider.

### Montage

1. Guider les tiges d'alignement du panier dans les fentes présentes sur les panneaux latéraux de l'unité de coupe.
2. Fixer le support de retenue (B) sur le croche de suspension (C).

MX52301,0000639-28-10JUL15

## Dépose et repose du bac de ramassage (de type à montage direct)



TCT014137—UN—29JUL16

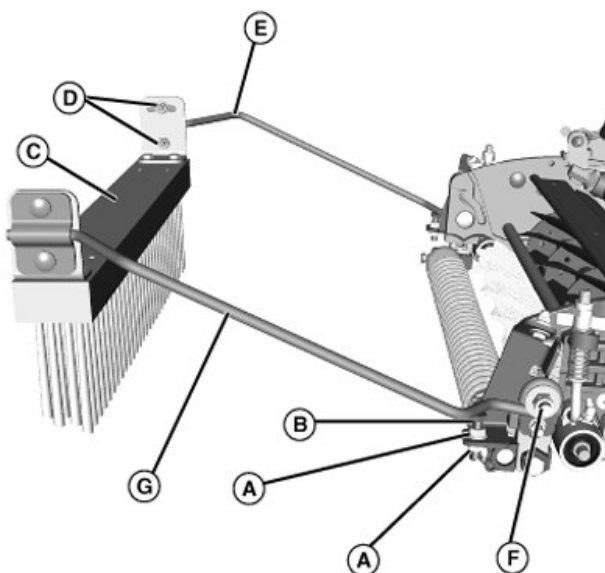
1. Pour déposer le panier (A) du bac collecteur, saisir la poignée (B) et tirer le panier vers le haut et hors des supports (C).
2. Pour installer le panier (A) du bac collecteur:
  - a. Tenir le panier par la poignée (B).
  - b. Aligner les fentes (D) du panier sur les supports (C) de l'unité de coupe.

**NOTE:** Contrôler la position du panier après la pose. La lèvre inférieure du panier doit reposer sur le dessus de la barre transversale de l'unité de coupe.

- c. Abaisser le panier sur les supports.

MX52301,000063A-28-29JUL16

## Fonctionnement de la balayeuse de gazon



TCAL41626—UN—22JAN13

### 1. Régler la balayeuse de gazon :

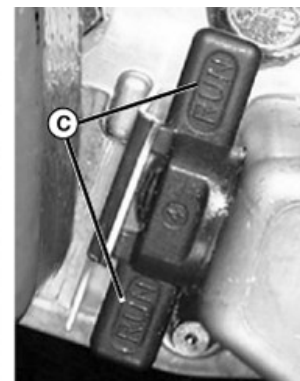
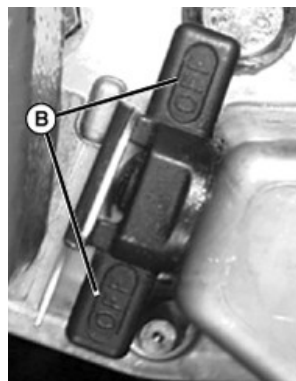
- Pour régler la hauteur de la balayeuse, desserrer les deux contre-écrous (A) et faire pivoter le boulon (B) jusqu'à obtention de la hauteur de balayeuse souhaitée. Répéter l'opération de l'autre côté. Serrer les contre-écrous pour fixer la balayeuse en position.
- Pour régler l'angle de la brosse (C), desserrer deux écrous (D) de chaque côté, puis faire pivoter la balayeuse sur les supports (E). Serrer deux écrous pour maintenir le réglage.

### 2. Pour déposer la balayeuse, démonter le contre-écrou (F), l'entretoise et le boulon de carrosserie, puis extraire la balayeuse avec ses supports (G) du cylindre.

OUO1082,000640C-28-18FEB13

La brosse rotative est contrôlée par une molette (A) sur le boîtier d'engrenages de l'unité de coupe.

**NOTE:** Avant d'utiliser la brosse rotative, toujours relâcher le levier de présence de l'opérateur, serrer le frein de stationnement et désenclencher le contacteur de la PdF.

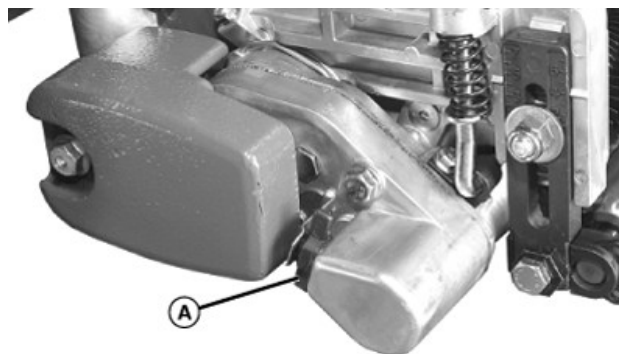


TCAL41494—UN—22JAN13

- La brosse rotative est au point mort lorsque la molette de commande est dans position verticale et que le mot OFF (arrêt) (B) est visible des deux côtés de la molette.
- Pour enclencher la brosse rotative, faire tourner la molette de 180° jusqu'à ce que le mot RUN (marche) (C) soit visible des deux côtés de la molette.

OUO1082,000647F-28-15FEB13

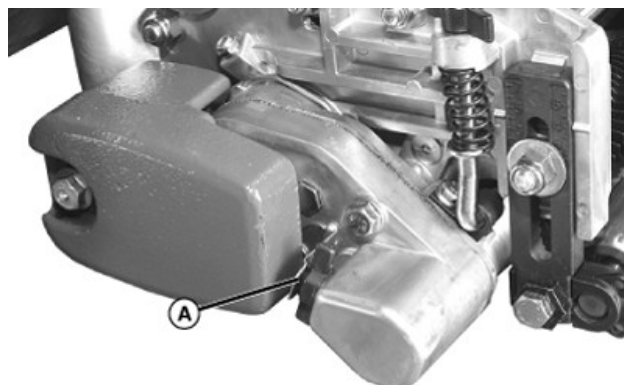
## Fonctionnement du conditionneur de green (GTC) (en option)



TCAL41495—UN—22JAN13

- Le conditionneur de green se désactive en positionnant la molette de réglage (A) en position verticale.
- Pour activer le conditionneur de green, tourner la molette de réglage de 90° en position horizontale.

## Fonctionnement de la brosse rotative (en option)



TCAL41493—UN—22JAN13

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Les lames peuvent s'émousser si le conditionneur de green (GTC) ou de fairway (FTC) est utilisé immédiatement après l'épandage en surface. Attendre au moins trois jours après l'épandage en surface pour utiliser le conditionneur de green (GTC) ou de fairway (FTC).**

- L'utilisation du conditionneur implique une coupe verticale et peu profonde. Les lames sont réglées pour couper les stolons, et soulever les feuilles horizontales. Observer fréquemment et attentivement le déroulement de l'opération pour ne pas endommager les plantes. Faire l'appoint selon le besoin.

*NOTE: Le réglage initial doit être identique à celui de hauteur de coupe pour empêcher l'endommagement du gazon.*

*Pour une coupe plus profonde, régler à environ 0,79 mm (0.032 in.) en-dessous de la hauteur de coupe.*

1. Régler les lames du conditionneur de green et de gazon à la même hauteur que la hauteur de coupe lorsque les greens sont conditionnés pour la première fois.
2. Lors de la coupe avec le conditionneur, examiner de près chaque green pour détecter les irrégularités et les coupes trop agressives. Réduire la pénétration du conditionneur de green si nécessaire.
3. Vérifier chaque green 1 à 2 heures après la coupe. Vérifier qu'aucune zone ne présente de tâche jaune ou marron, qui indique une coupe trop agressive.
4. En cas de signes de coupe trop agressive, réduire la pénétration du conditionneur à 0,39 mm (0,016 in.) à la prochaine coupe.
5. Continuer la tonte/le conditionnement à ce réglage entre 3 et 5 jours. Vérifier fréquemment qu'aucune zone ne présente de signe de coupe trop agressive.
6. Si le green semble en bonne condition, augmenter la pénétration du conditionneur de green de 0,25 mm (0,010 in.). Vérifier l'absence de signe de coupe trop agressive. Observer le terrain pendant 2 ou 3 jours pour détecter tout signe de coupe trop agressive.
7. Tondre à ce réglage jusqu'à ce que l'apparition de signes visibles de coupe trop agressive. Réduire le réglage de la pénétration du conditionneur de green de 0,25 mm (0,010 in.).

*NOTE: La détérioration du gazon résulte de la combinaison de plusieurs facteurs tels que l'irrigation, la température, l'humidité, l'application de produits chimiques, les maladies et le chaume.*

*L'agressivité du conditionnement doit être ajustée lorsque ces facteurs varient.*

*Dans certains cas, il peut être nécessaire de réduire la fréquence de conditionnement.*

OUO1082.0006480-28-24JUN15

---

## Nettoyage de l'unité de coupe

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Graisser l'unité de coupe après le nettoyage pour vider les raccords et les roulements de l'eau qu'ils contiennent.**

**Ne pas utiliser d'eau sous haute pression pour enlever l'herbe des unités de coupe.**

- Lors du nettoyage, ne pas diriger de l'eau sous haute pression sur les joints du moteur de l'unité de coupe. L'eau peut être aspirée dans les roulements lorsque ces derniers refroidissent.
- Utiliser beaucoup d'eau à basse pression pour nettoyer l'extérieur de la machine et des cylindres de coupe.
- Ne pas nettoyer à l'eau là où sont situés les composants électriques. Une infiltration d'eau dans les connexions électriques peut causer des problèmes.
- Utiliser de l'air comprimé et pas de l'eau pour nettoyer les filtres à air. Pour le nettoyage, réduire la pression de l'air comprimé à moins de 210 kPa (2,10 bar) (30 psi).
- Nettoyer tous les graisseurs avant la lubrification. Remplacer immédiatement les graisseurs perdus ou endommagés.

OUO1082.0006481-28-24JUN15

---

# Intervalles d'entretien

## Entretien de la machine

Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

**IMPORTANT: Éviter les dommages! Le lavage sous haute pression peut endommager les composants de la machine.**

**Une utilisation dans des conditions extrêmes exige un entretien plus fréquent**

OUMX068,000052F-28-14JAN25

## Avant chaque utilisation

- Contrôler l'huile moteur.
- Vérifier le système de sécurité.

OUMX068,000019F-28-09SEP13

## Après chaque utilisation

- Vérifier le niveau de carburant et faire le plein, si nécessaire.
- Nettoyer les débris de la machine.
- Nettoyer les débris des unités de coupe et des outils.
- Graisser la machine après lavage

OUMX068,00001A1-28-09SEP13

## Rodage (Après les 5 premières heures)

- Vérifier la courroie d'entraînement de la traction.

OUMX068,00001A0-28-09SEP13

## Rodage (Après les 20 premières heures)

- Changer l'huile moteur.
- Nettoyer la cuve de décantation de carburant.

OUMX068,00001A2-28-09SEP13

## Rodage (Après les 50 premières heures)

- Vérifier la tension de la chaîne.
- Vidanger l'huile du boîtier d'engrenages.

OUMX068,00001A3-28-09SEP13

## Toutes les 50 heures de service

- Graisser les composants de la tringlerie des freins et de l'entraînement.

- Graisser les composants du levier de présence de l'opérateur.
- Graisser les roulements du rouleau d'entraînement.

h2ac9y3,1657796554610-28-14JUL22

## Toutes les 100 heures de service

- Vérifier le filtre à air et le nettoyer si nécessaire.
- Vérifier la bougie d'allumage, la nettoyer et régler l'écart si nécessaire.
- Vérification de l'huile de la boîte d'engrenages.
- Vérifier le pare-étincelles, nettoyer si nécessaire.
- Nettoyer la cuve de décantation de carburant.
- Nettoyer le filtre à carburant du réservoir de carburant.
- Contrôler la tension de la courroie d'entraînement.
- Vidanger l'huile moteur.

h2ac9y3,1657796535593-28-14JUL22

## Toutes les 200 heures

- Serrer l'écrou de la pince de serrage du conditionneur de green ou de l'arbre de la brosse (selon modèle).

OUMX068,00001D7-28-13SEP13

## Toutes les 300 heures

- Remplacer l'élément de filtre à air en papier.
- Contrôler la tension de la chaîne.
- Remplacer la bougie d'allumage.
- Vérifier la courroie de l'alternateur.
- Contrôler le régime de ralenti du moteur.
- Lubrifier les cannelures de l'arbre de sortie de la boîte d'engrenages.

lk2daiz,1751035531028-28-23JUL25

## Toutes les 500 heures ou annuellement

- Contrôler le jeu des soupapes.
- Inspecter les soupapes.
- Retirer les dépôts de la chambre de combustion.
- Lubrifier les chaînes d'entraînement de traction.

lk2daiz,1751035575865-28-23JUL25

# Lubrification

## Graisse

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance et l'usure prématurée des composants.**

Les graisses John Deere recommandées sont efficaces dans une plage de températures d'air moyennes de -29 à 135 °C (-20 à 275 °F).

Pour l'utilisation en dehors de cette plage de températures, s'adresser au concessionnaire afin d'obtenir une graisse pour usage spécial.

**Les graisses suivantes sont recommandées :**

- Graisse pour unité de coupe spéciale golf et gazon de John Deere
- Graisse polyurée universelle SD de John Deere

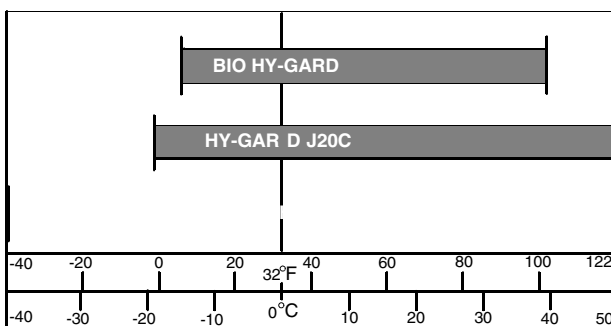
Si aucune de ces graisses n'est disponible, n'utiliser que des graisses universelles appartenant à la classe NLGI 2.

Les conditions humides ou à haute vitesse peuvent exiger l'utilisation d'une graisse pour usage spécial. Pour tout renseignement, s'adresser au concessionnaire.

OUMX068,00001DB-28-24JUN15

## Huile hydraulique et de transmission

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! La machine a été remplie d'huile hydraulique/de transmission John Deere HY-GARD™ (J20C) en usine. NE PAS mélanger les huiles. NE PAS utiliser d'huile pour boîtes automatiques de type « F ».**



TCAL41496—UN—22JAN13

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température ambiante probable jusqu'à la prochaine vidange.

L'huile de transmission/hydraulique John Deere J20C HY-GARD™ est recommandée.

Si un fluide biodégradable est requis, utiliser de l'huile John Deere BIO Hy-Gard™.

OUC1082,0006490-28-24JUN15

## Huile biodégradable

### Application

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Les huiles biodégradables, autres que Bio Hy-Gard™, ne sont pas recommandées.**

Lorsque l'utilisation d'une huile biodégradable est souhaitée ou nécessaire, l'huile Bio Hy-Gard™ est recommandée. L'huile Bio Hy-Gard™ peut être utilisée dans des conditions normales de tonte.

NE PAS UTILISER des huiles biodégradables dans les machines pour les opérations suivantes :

- Toute machine utilisée pour le dégazonnement..
- Toute opération de tonte verticale à des températures supérieures à 32 °C (90°F).
- Le mélange d'une huile biodégradable et d'une huile minérale réduira la dégradabilité de l'huile dans la machine. Le mélange des huiles Hy-Gard™ et Bio Hy-Gard™ ne causera pas de dégradation des performances.

### Fonctionnement par temps froid

Des précautions doivent être prises si des bidons ou des équipements contenant de l'huile Bio Hy-Gard™ sont remisés pendant de longues périodes à des températures froides. L'huile Bio Hy-Gard™ gèlera si elle est soumise aux températures suivantes:

- Remisée pendant six mois entre -18 et -23 °C (-1 et -10°F)
- Remisée pendant sept jours entre -23 et -26 °C (-10 et -15°F)
- Remisée pendant trois jours entre -26 et -29 °C (-15 et -20°F)
- Remisée pendant deux jours entre -29 et -34 °C (-20 et -30°F)
- Remisée pendant un jour à une température inférieure ou égale à -34 °C (-30°F).

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! L'équipement ne doit pas être mis en marche et aucune utilisation ne doit être tentée tant que l'huile Bio Hy-Gard™ n'a pas atteint une viscosité de fonctionnement en toute sécurité.**

- Si l'huile Bio Hy-Gard™ semble avoir gelé, le bidon ou l'équipement DOIT être réchauffé pour atteindre une température d'au moins 0°C (32°F). Maintenir l'huile à cette température pendant 24 à 48 heures

pour s'assurer que l'huile a atteint une viscosité de fonctionnement sûre.

OUO1082,0006491-28-24JUN15

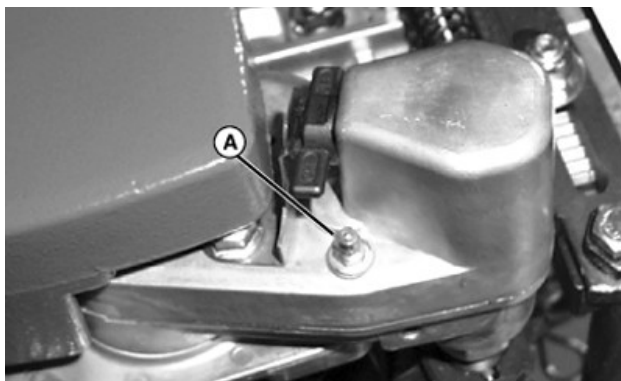
## Conversion de HY-GARD à BIO HY-GARD

Suivre la procédure suivante pour la conversion de systèmes HY-GARD en BIO HY-GARD afin d'obtenir une biodégradabilité maximale du lubrifiant.

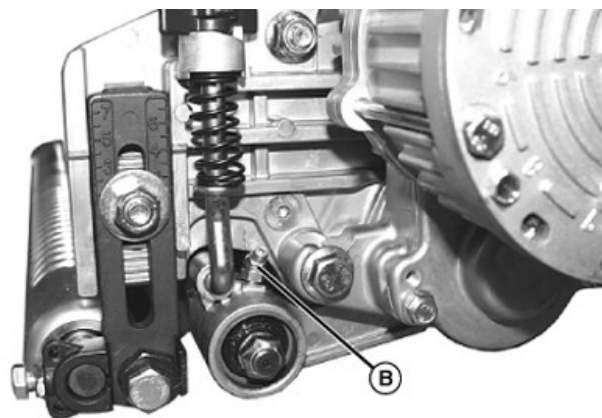
1. Garer la machine sur une surface plane.
2. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
3. Vidanger le boîtier d'engrenages.
4. Remplir le boîtier d'engrenages avec de l'huile BIO HY-GARD jusqu'au niveau correct.
5. Mettre le moteur en marche et le régler au ralenti moyen.
6. Actionner plusieurs fois l'embrayage de l'entraînement de traction avec la PdF à l'arrêt.
7. Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile du boîtier d'engrenages. Ajouter de l'huile BIO HY-GARD jusqu'au niveau correct.
8. Utiliser la machine dans des conditions de fonctionnement normales pendant au moins deux heures.
9. Repeat steps 1-7.
10. Suivre le calendrier d'entretien recommandé.

OUO1082,0006492-28-15FEB13

## Graissage de l'entraînement de la brosse de green rotative ou du conditionneur de green



TCAL41497—UN—22JAN13

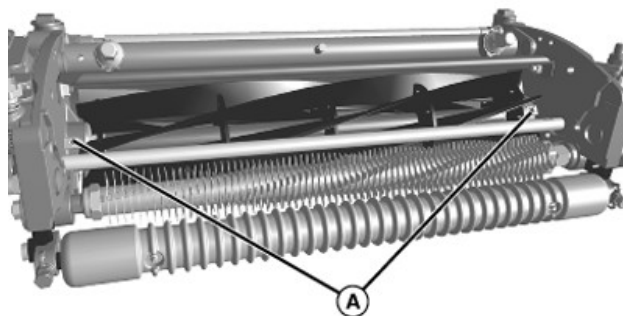


TCAL41498—UN—22JAN13

Graisser le boîtier d'engrenages (A) et le roulement du bras de support (B) du conditionneur de green (GTC) ou de la brosse rotative avec de la graisse pour unités de coupe golf et gazon de John Deere.

OUMX068,00001DC-28-13SEP13

## Graissage des cylindres de coupe

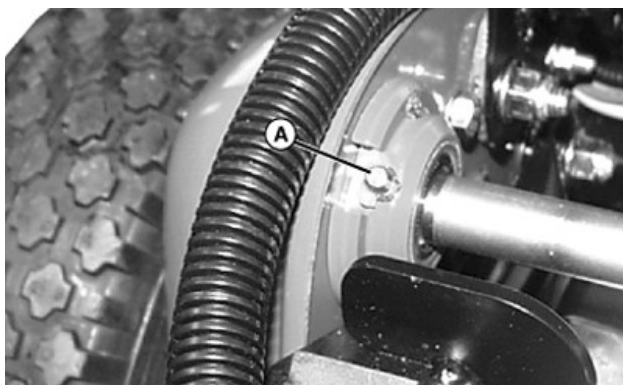


TCAL41499—UN—22JAN13

Graisser les graisseurs (A) de roulement de rouleau de cylindre de coupe à chaque extrémité avec de la graisse pour unités de coupe golf et gazon de John Deere.

OUMX068,00001DD-28-13SEP13

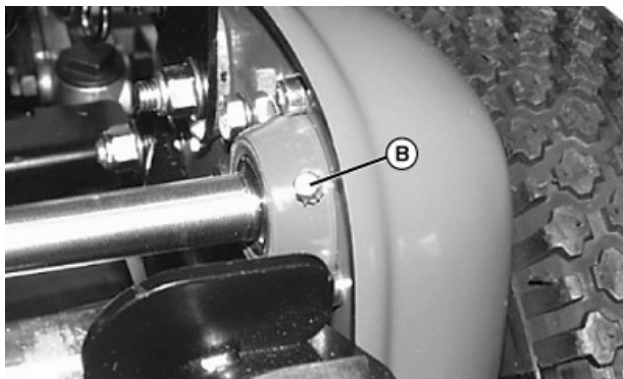
## Graissage des entraînements d'entrée



TCAL41500—UN—22JAN13

Côté gauche vu de l'arrière.

1. Graisser l'entraînement d'entrée de la chaîne d'entraînement gauche au point (A) avec de la graisse universelle à la polyrésine SD de John Deere ou une graisse universelle SAE équivalente.



TCAL41501—UN—22JAN13

Côté droit vu de l'arrière.

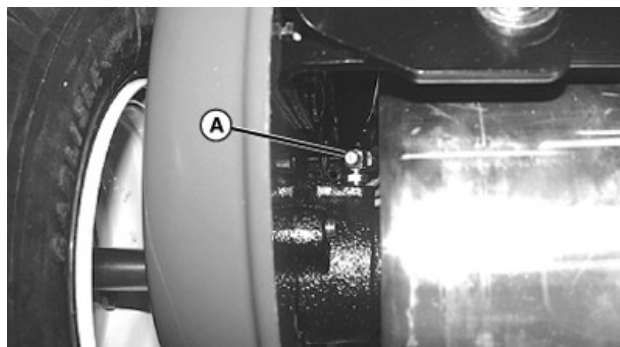
2. Graisser la chaîne d'entrée de la chaîne d'entraînement droite au point (B) avec de la graisse universelle à la polyrésine SD de John Deere ou une graisse universelle équivalente.

OUO1082,0006495-28-15FEB13

Graisser le rouleau au point (A) avec de la graisse universelle à la polyrésine SD de John Deere ou une graisse universelle SAE équivalente.

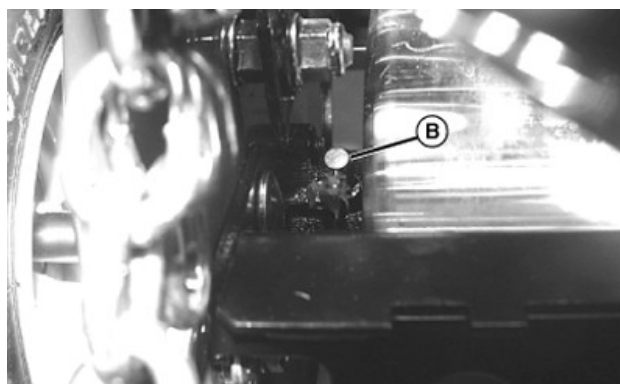
OUO1082,0006496-28-15FEB13

## Graissage du rouleau d'entraînement



TCAL41503—UN—22JAN13

Côté gauche vu de l'arrière.



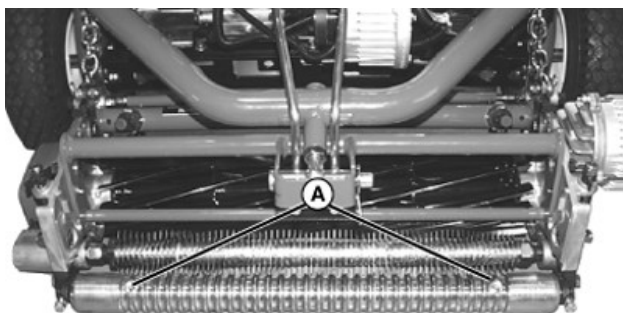
TCAL41504—UN—22JAN13

Côté droit vu de l'avant.

Graisser le rouleau d'entraînement aux points (A et B) avec de la graisse universelle à la polyrésine SD de John Deere ou une graisse universelle SAE équivalente.

OUO1082,0006497-28-15FEB13

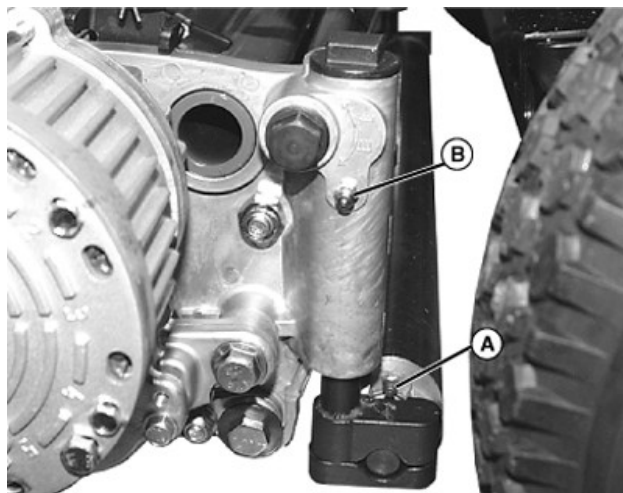
## Graissage du rouleau avant



TCAL41502—UN—22JAN13

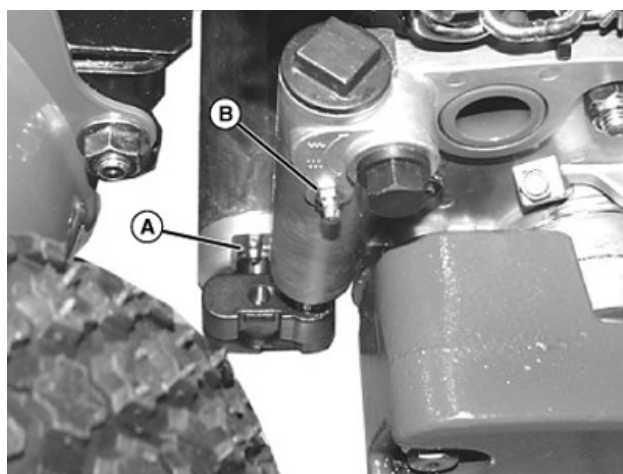
Rouleau à cannelures illustré

## Graissage des rouleaux arrière et des dispositifs de réglage de hauteur de coupe



TCAL41505—UN—22JAN13

*Vue latérale gauche.*



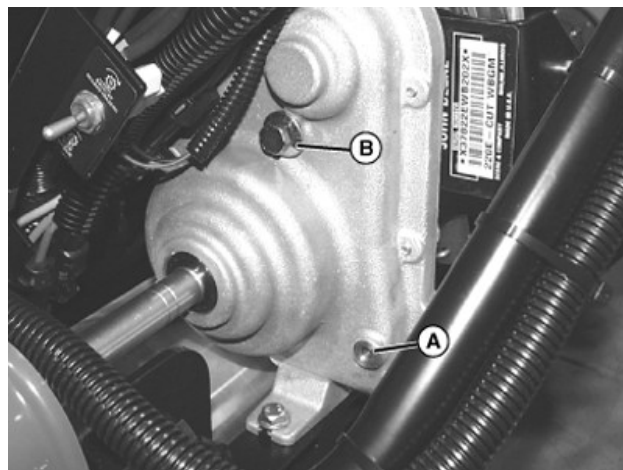
TCAL41506—UN—22JAN13

*L'illustration montre le côté droit.*

Graisser le rouleau arrière en deux points (A) et les dispositifs de réglage de hauteur de coupe en deux points (B) avec de la graisse universelle à la polyrésine SD de John Deere ou une graisse universelle SAE équivalente.

OUO1082.0006498-28-15FEB13

## Contrôle et remplissage du carter d'engrenages



TCAL41507—UN—22JAN13

1. Démontez les roues de transport et positionner la machine afin que le tambour de traction et les rouleaux avant et arrière reposent sur une surface plane.
2. Retirer le bouchon de vidange (A).
3. Contrôler le niveau du lubrifiant. L'huile doit se trouver au bord inférieur de l'orifice de vidange.
4. Ajouter de l'huile John Deere Hy-Gard par l'orifice supérieur (B).

### Valeur prescrite

Carter

d'engrenages—Contenance. . . . . 0,14 l (0.3 pt) ou 140 ml (4.8 oz.)

5. Installer le bouchon de vidange avec le joint dans l'orifice (A) et serrer fermement en place.
6. Retirer la cale utilisée pour mettre la tondeuse à l'horizontale.

OUO1082.0006499-28-15FEB13

## Lubrification du levier de présence de l'utilisateur



TC678231—UN—17JUL25

Appliquer un film de graisse sur la surface de contact/  
glissement de la butée de levier (point A).

lk2daiz, 1751035728289-28-27JUN25

# Entretien du moteur

## Émissions de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)

Pour connaître la valeur des émissions de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), localiser l'autocollant relatif aux émissions du moteur. Trouver la famille appropriée sur l'étiquette d'émissions et se reporter au site Web du fabricant du moteur, ci-dessous.

<http://www.briggsandstratton.com>

<https://power.kohler.com/en/engines>

<https://www.kawasaki-engines.eu/en/support/>

<http://www.honda-engines-eu.com/co2>

Cette mesure de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) résulte d'un cycle d'essai fixe effectué dans des conditions de laboratoire sur un moteur (parent) représentatif du type de moteur (famille de moteur) et elle n'implique ni n'exprime aucune garantie des performances d'un moteur en particulier.

MK71445,000007A-28-13MAY19

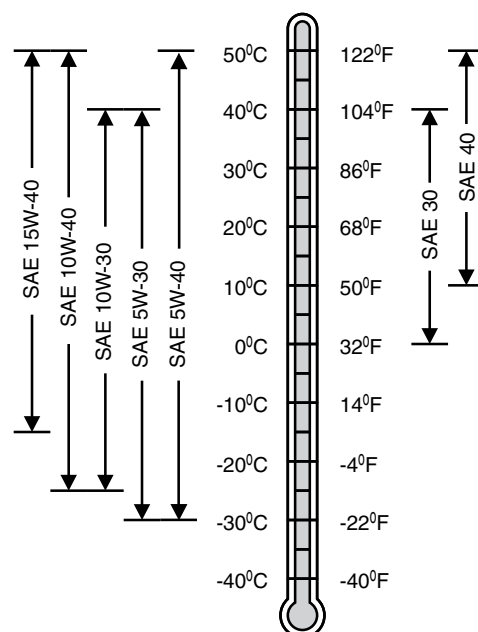
## Éviter de respirer les gaz d'échappement

**ATTENTION:** Éviter les blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

OUC1082,000649C-28-24JUN15

## Huile pour moteur à essence



TS1744—UN—25AUG20

Viscosités d'huile en fonction des plages de température extérieure

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

L'utilisation d'huiles monogrades telles que SAE 30 ou SAE 40 peut permettre de réduire la consommation d'huile dans les moteurs refroidis par air.

Les huiles suivantes sont homologuées:

- John Deere Plus-50™ II
- John Deere Turf-Gard™

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles sont conformes à au moins l'une des spécifications suivantes:

- ILSAC GF-6A
- Classification API SP
- Classification API SN
- Classification API SM
- Classification API SL
- Classification API SJ
- Norme ACEA A3/B3
- Norme ACEA A3/B4
- Norme ACEA A5/B5
- Norme ACEA C5
- Norme ACEA C4
- Norme ACEA C3
- Norme ACEA C2

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company  
Turf-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

- Norme ACEA C1

DX,ENOil2-28-15JUL20

## Essence pour moteur 4 temps

Utiliser une essence sans plomb dont l'indice d'octane minimum est de 87 MON (pouvoir antidétonant) ou de 90 RON (indice d'octane recherche). Les types d'essence qui satisfont à la norme EN 228 ou à la spécification D4814 de l'ASTM sont préconisés.

Les carburants mélangés contenant jusqu'à 10% d'éthanol ou jusqu'à 15% d'éther méthyl-tertiobutylique sont acceptables.

**⚠ ATTENTION: Réduire tout risque d'incendie. Manipuler le carburant avec prudence. NE PAS faire le plein lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud. Arrêter le moteur et le laisser refroidir quelques minutes avant de faire le plein. Ne remplir le réservoir que jusqu'au bord inférieur de la goulotte de remplissage.**

**Faire le plein à l'extérieur. NE PAS fumer lors du remplissage du réservoir de carburant ou lors de l'entretien du circuit de carburant.**

**Stocker le carburant dans des récipients de polyéthylène correctement identifiés.**

Pour stocker le carburant, ajouter un conditionneur pour essence John Deere Gasoline Conditioner and Stabilizer (ou équivalent) à la concentration spécifiée.

**IMPORTANT: NE PAS utiliser de méthanol ou des mélanges de carburant contenant du méthanol.**

**Éviter de répandre du carburant. L'essence peut endommager les surfaces plastiques ou peintes.**

**NE PAS mélanger d'huile à l'essence.**

DX,FUEL2-28-15MAY13

- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Éviter les décharges d'électricité statique en utilisant un récipient propre, non métallique et homologué.

**IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Les saletés et de l'eau dans le carburant endommagent le moteur:**

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Remplir le réservoir de carburant à la fin de chaque journée de service afin d'éviter la condensation et le gel par temps froid.
- N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Retirer tout débris de la zone située autour du capuchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Remplir le réservoir de carburant jusqu'au bord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.

*NOTE: Sur certains modèles, un déclic se fait entendre lorsque le capuchon du réservoir de carburant est serré à fond.*

6. Remettre le capuchon du réservoir de carburant en place et serrer à fond.

MP47322,00F4675-28-10AUG23

## Remplissage du réservoir de carburant

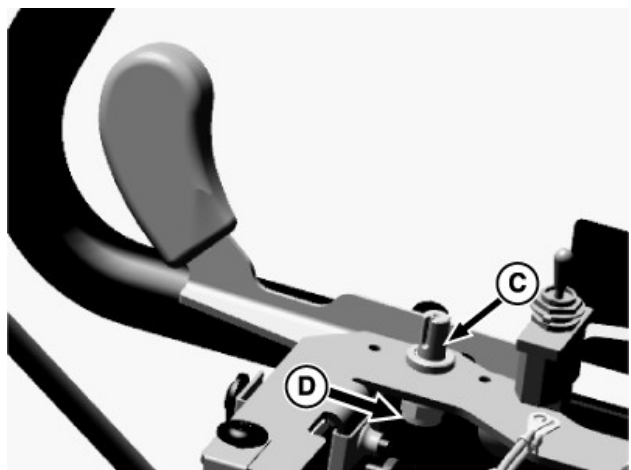
**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:**

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit aéré.

## Réglage de la tension de la manette des gaz



1. Déposer les deux vis à tête hexagonale (A) de chaque côté du couvercle du guidon.
2. Déposer le cache du guidon (B).



3. À l'aide de deux clés, serrer ou desserrer l'écrou de blocage (C) sur la vis à tête hexagonale de pivot des gaz (D). Une fois la tension correcte obtenue, la manette des gaz bouge aisément tout en maintenant le réglage désiré lors du fonctionnement.
4. Installer le couvercle du guidon avec deux vis à tête hexagonale et serrer.

Ik2daiz,1745060524818-28-19APR25

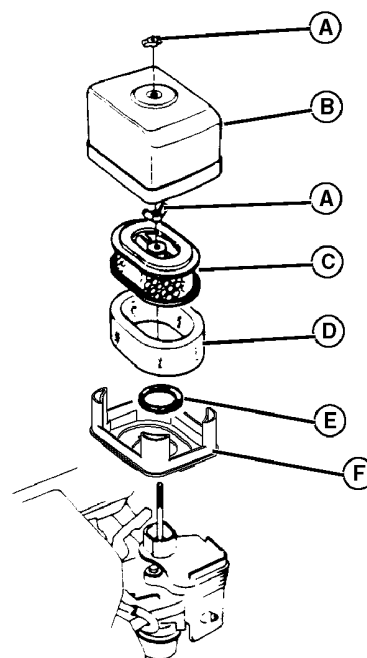
## Nettoyage du filtre à air

**⚠ ATTENTION:** Éviter les blessures! Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et liquides sont chauds lorsque le moteur a tourné pendant un certain temps. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer un entretien ou de travailler à proximité du moteur et de ses composants.

**IMPORTANT:** Éviter tout dommage! Des saletés et des débris peuvent pénétrer dans le moteur à travers un élément filtrant endommagé:

- Ne pas laver l'élément en papier.
- Ne pas essayer de nettoyer l'élément en papier en le tapant contre un autre objet.
- Ne pas nettoyer l'élément à l'air comprimé.
- Ne remplacer le filtre que s'il est sale, endommagé ou si le joint est fissuré.

1. Dévisser l'écrou papillon (A) pour enlever le couvercle du filtre à air (B).



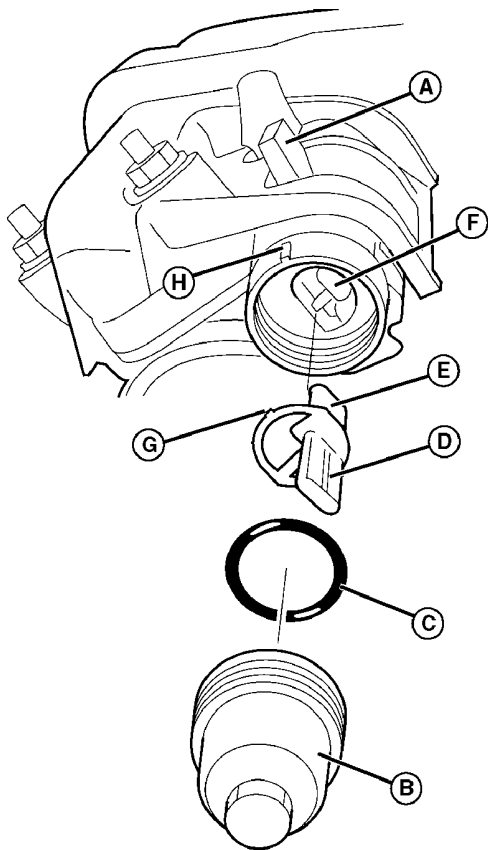
2. Dévisser le deuxième écrou à ailettes (A) pour retirer le filtre à air (C) et le préfiltre (D).
3. Vérifier le logement, le préfiltre, le filtre et le joint en caoutchouc (E) pour tout signe de dommage. Le logement doit être bien installé et ne doit laisser que de l'air filtré pour atteindre le carburateur. Remplacer si nécessaire.

**IMPORTANT:** Éviter tout dommage! Ne pas nettoyer le préfiltre avec du solvant ou de l'air comprimé.

4. Vérifier que rien n'obstrue le passage de l'air.
5. Préfiltre (D) - Nettoyer toutes les 25 heures de fonctionnement :
  - Le laver dans du détergent et de l'eau et le rincer à l'eau claire.
  - Sécher soigneusement.
  - Élément du filtre à air (C) - Nettoyage ou remplacement toutes les 100 heures de fonctionnement :
  - Si l'élément en papier est sale ou endommagé, le remplacer.
  - Assembler les éléments du filtre à air et installer les deux écrous à ailettes. Vérifier que la base (F) est correctement installée avant le montage.

OUO1082,00064A2-28-24JUN15

### Nettoyage de la cuvette de sédimentation du carburant et du filtre à carburant



TCAL41515—UN—22JAN13

1. Fermer le robinet d'arrêt de carburant (A) sur la position d'ARRÊT.
2. Dévisser et retirer la cuvette de sédimentation (B) et le joint torique (C).
3. Déposer la crépine du filtre à carburant (D).
4. Nettoyer complètement la cuvette de sédimentation

(B) et la crépine du filtre à carburant (D) avec du solvant de dégraissage de John Deere ou un équivalent.

5. Installer la crépine du filtre à carburant (D) avec la languette (E) alignée avec la fente (F), et la languette (G) alignée avec l'encoche (H) du carburateur.
6. Poser le joint torique (C) et la cuvette de sédimentation (B). Fixer correctement la cuvette de sédimentation.
7. Ouvrir complètement le robinet de carburant (position ON) et vérifier l'absence de fuites.

OUO1082,00064A3-28-15FEB13

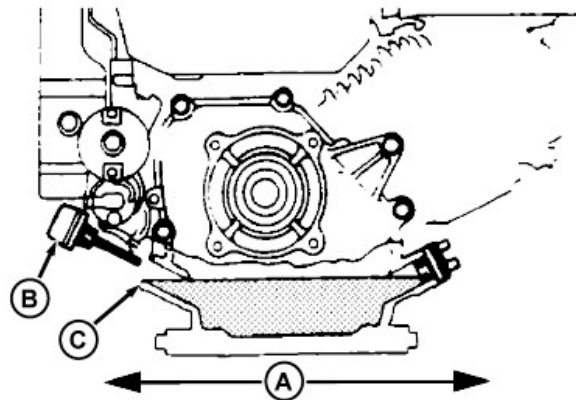
### Contrôle du niveau d'huile moteur

**IMPORTANT:** Éviter tout dommage! Contrôler le niveau d'huile régulièrement; le moteur risque d'être gravement endommagé si le niveau d'huile se trouve en dehors de la plage de fonctionnement:

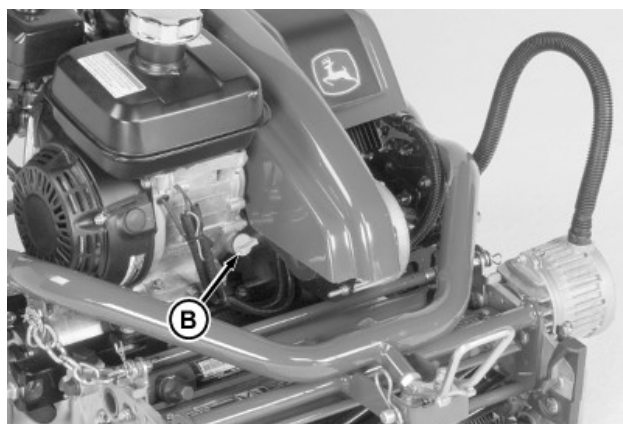
- Le moteur doit être de niveau pour pouvoir procéder au contrôle du niveau d'huile.
- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
- Maintenir le niveau d'huile entre les repères de la jauge d'huile.
- Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.

*NOTE:* Contrôler l'huile deux fois par jour si le moteur tourne plus de 4 heures au cours d'une seule journée.

*S'assurer que le moteur est froid avant de contrôler le niveau d'huile moteur.*



TCT014108—UN—22JUL16



TCT014109—UN—22JUL16

1. Pour placer le moteur à l'horizontale (A), placer un bloc au-dessous du rouleau avant de l'unité de coupe.

**NOTE:** Ne pas visser la jauge dans son logement pour vérifier le niveau d'huile.

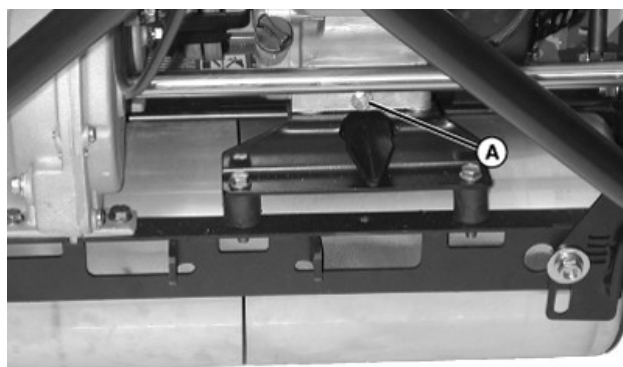
2. Retirer la jauge (B), l'essuyer et l'insérer sans serrer dans l'orifice de remplissage.
3. Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile. Si la jauge est exempte d'huile ou n'indique qu'une quantité insuffisante, faire l'appoint d'huile jusqu'au repère maximum (C). Ne pas trop remplir.
4. Essuyer l'huile qui a débordé.

OUMX068,00010F2-28-22JUL16

## Vidange de l'huile moteur

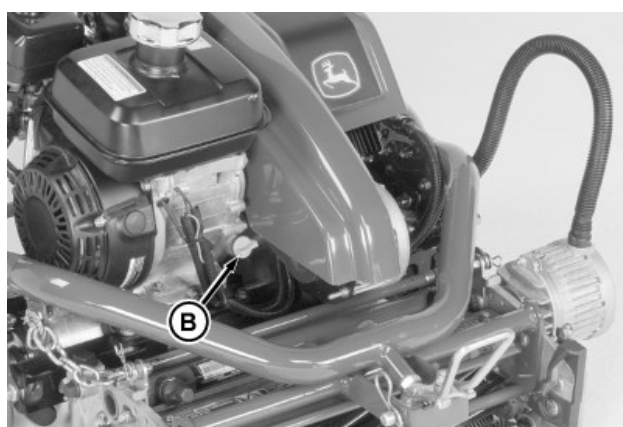
**NOTE:** Vidanger l'huile moteur après les 20 premières heures de fonctionnement puis toutes les 50 heures. Les bouchons de remplissage et de vérification sont situés à l'avant et à l'arrière de la machine.

1. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour réchauffer l'huile.
2. Pour placer le moteur à l'horizontale (A), placer un bloc au-dessous du rouleau avant de l'unité de coupe.
3. Arrêter le moteur.



TCAL41518—UN—22JAN13

4. Retirer le bouchon de vidange (A) et vidanger l'huile dans un récipient.
5. Installer le bouchon de vidange.



TCT014109—UN—22JUL16

6. Retirer la jauge (B) et l'essuyer.
7. Ajouter la quantité d'huile fraîche spécifiée jusqu'au repère maximum. Ne pas trop remplir. Voir Vérification du niveau d'huile moteur.

### Valeur prescrite

Huile moteur—Capacité. . . . . 0,6 l  
(0.63 qt US)

8. Essuyer l'huile qui a débordé.

OUMX068,00010F3-28-22JUL16

## Nettoyage de la bougie et réglage de l'écartement des électrodes

**⚠ ATTENTION:** Éviter les blessures! Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et liquides sont chauds lorsque le moteur a tourné pendant un certain temps. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer un entretien ou de travailler à proximité du moteur et de ses composants.

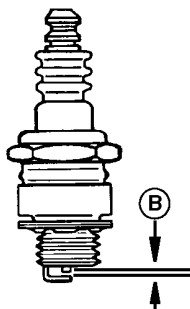


TCAL41520—UN—22JAN13

1. Déconnecter le fil de la bougie (A) et retirer la bougie.
2. Nettoyer complètement la bougie avec une brosse métallique et du solvant à haut point d'inflammation.
3. Vérifier que la porcelaine des bougies n'est pas fendue, que les électrodes ne sont ni piquées de rouille ni endommagées et que les bougies ne sont pas endommagées.

*NOTE: Au Canada, ne remplacer la bougie que par une bougie à résistance.*

4. Remplacer la bougie si nécessaire.



TCAL41521—UN—22JAN13

5. Vérifier l'écartement (B) des électrodes avec une jauge d'épaisseur à fil rond.
6. L'écartement doit être conforme aux valeurs prescrites.

**Valeur prescrite**

Bougie d'allumage—Espace. . . . . 0,7–0,8 mm (0,028–0,031 in.)

7. Modifier l'écartement en déplaçant uniquement l'électrode extérieure vers l'électrode centrale.
8. Poser le bouchon et le serrer au couple prescrit.

**Valeur prescrite**

Bougie d'allumage—Couple de serrage. . . . . 18 N·m (13 lb-ft)

9. Connecter le câble de la bougie.

OUO1082,00064A6-28-24JUN15

# Entretien des unités de coupe

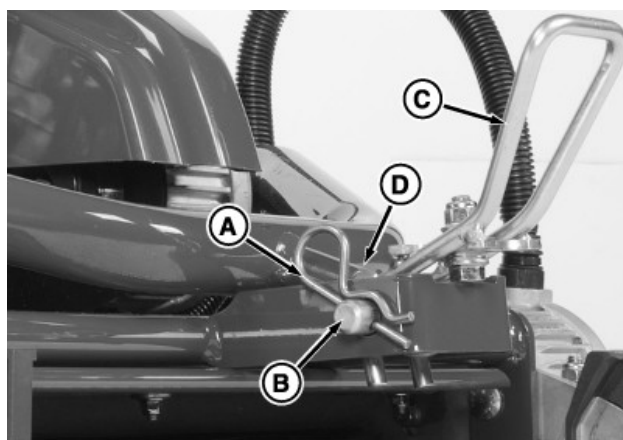
## Dépose et repose des unités de coupe

### Dépose de l'unité de coupe

**IMPORTANT:** Éviter tout dommage! Soutenir le guidon de la machine avant de déposer l'unité de coupe afin d'empêcher un basculement incontrôlé de la machine.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

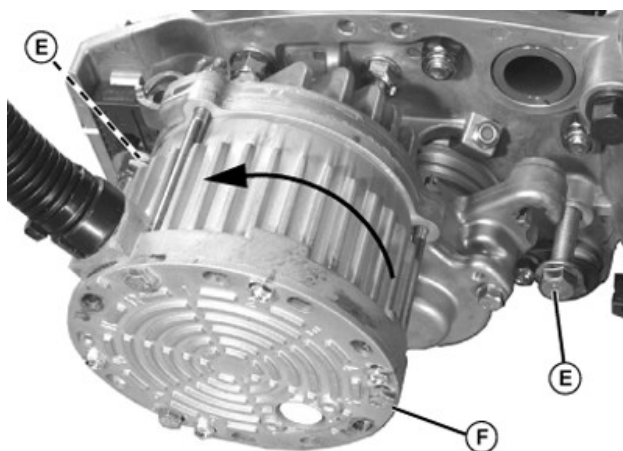
*NOTE:* Lorsqu'un panier à montage direct est utilisé, déposer le crochet de suspension (C). Poser le crochet de suspension en inversant son orientation, la partie courbe du crochet de suspension pointant vers le bas.



TCT011727—UN—22SEP14

2. Déposer la goupille bêta (A) et l'axe de chape (B) qui fixent l'unité de coupe et le crochet de suspension du panier (C) au bras de support (D). Rouler l'unité de coupe à l'écart de la machine.

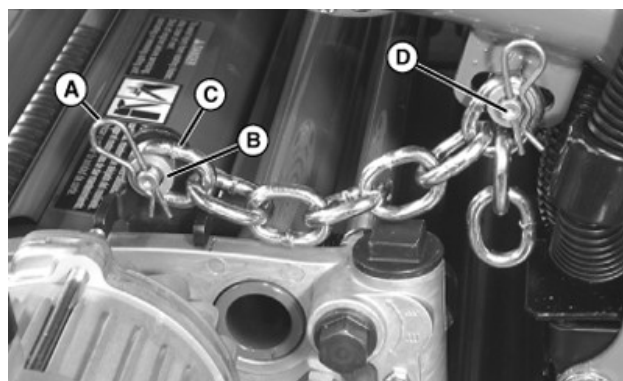
**IMPORTANT:** Éviter tout dommage! NE JAMAIS soulever ou porter le moteur par les fils.



TCAL41523—UN—22JAN13

3. Desserrer les deux vis à tête hexagonale à embase

(E) puis pivoter et déposer le moteur d'entraînement (F) de l'unité de coupe.

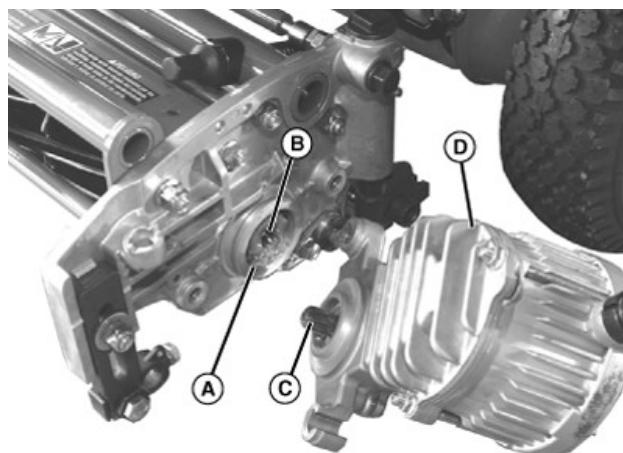


TCAL41524—UN—22JAN13

4. Déposer la goupille bêta (A), la rondelle plate (B) et la chaîne de limitation (C) de l'axe d'ancrage de chaque côté de l'unité de coupe.

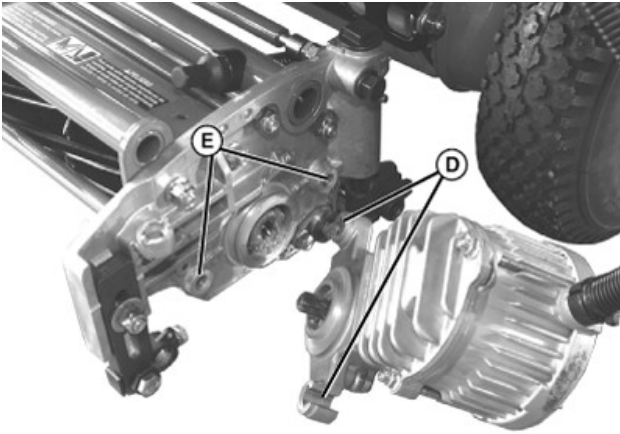
*NOTE:* En cas de dépose des chaînes de l'axe du bras de support (D), tracer un repère sur le maillon pour faciliter le montage ultérieur des chaînes de relevage.

### Pose des unités de coupe



TCAL41525—UN—22JAN13

1. Inspecter l'intérieur du boîtier de roulement de l'unité de coupe (A) pour déterminer si un graissage est nécessaire. Ajouter de la graisse spéciale à haute résistance pour golf et gazon de John Deere dans le boîtier (A) et les cannelures de cylindre internes si le niveau est insuffisant.
2. Aligner les cannelures (C) de l'arbre du moteur d'entraînement sur les cannelures internes du cylindre de coupe (B). Installer le moteur d'entraînement (D) sur l'unité de coupe.



TCAL41526—UN—22JAN13

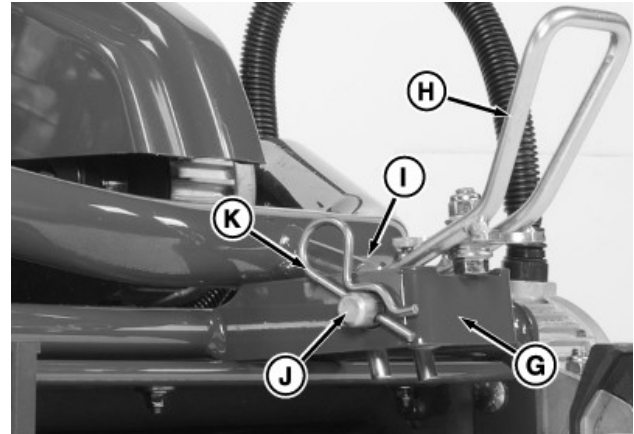
3. Pivoter le moteur d'entraînement selon le besoin pour aligner les trous oblongs (D) du carter aux trous taraudés (E) de l'unité de coupe.



TCAL41527—UN—22JAN13

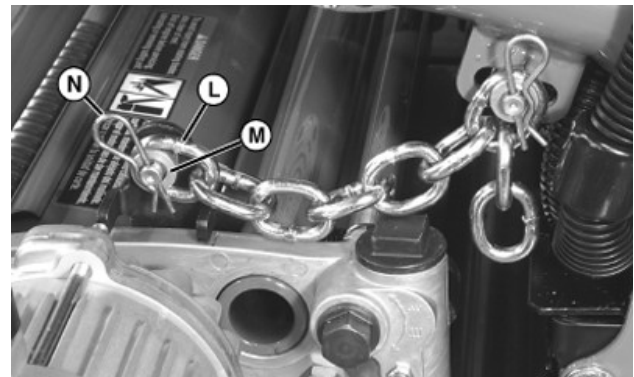
4. Introduire et serrer les vis à tête hexagonale à embase (F).
5. Rouler l'unité de coupe sous la machine.

**NOTE:** Lorsqu'un panier à montage direct est utilisé, déposer le crochet de suspension (H). Poser le crochet de suspension en inversant son orientation, la partie courbe du crochet de suspension pointant vers le bas.



TCT011728—UN—22SEP14

6. Aligner les trous de la chape avant (G), le crochet de suspension du panier (H) et le bras de support (I) de l'unité de coupe.
7. Veiller à l'orientation correcte du support de montage du support de panier (H). Insérer à fond l'axe de chape (J) et fixer en place au moyen de la goupille-ressort (K).



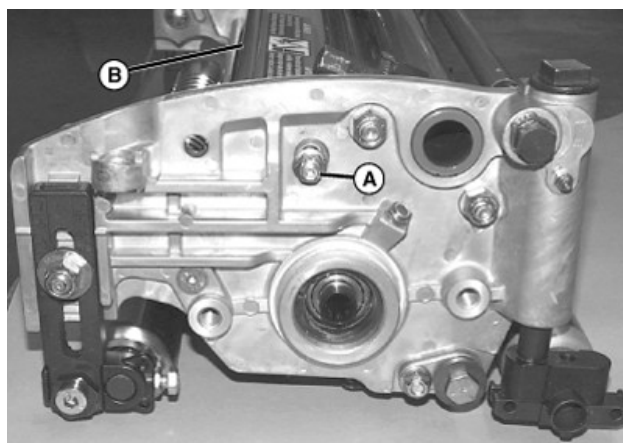
TCAL41529—UN—22JAN13

8. Installer les chaînes de relevage (L) sur les axes du carter de l'unité de coupe. Vérifier que les chaînes ne sont pas vrillées.
9. Installer les rondelles plates (M) et les goupilles-ressort (N) sur chaque axe du carter de l'unité de coupe. (Voir Réglage des chaînes d'arrêt de l'unité de coupe dans cette section.)

OUMX068,0000A00-28-24JUN15

## Réglage du garant de l'unité de coupe

**NOTE:** Le fait de maintenir le garant près des lames de coupe améliore les performances du bac collecteur dans la plupart des cas.



TCAL41530—UN—22JAN13

1. Desserrer les deux vis (A) et écrous de blocage de chaque côté de l'unité de coupe.



TCAL41531—UN—22JAN13

2. Relever ou abaisser la protection (B) pour régler le jeu (C) entre le bas de la protection et le haut des lames de coupe à la valeur spécifiée.

**Valeur prescrite**

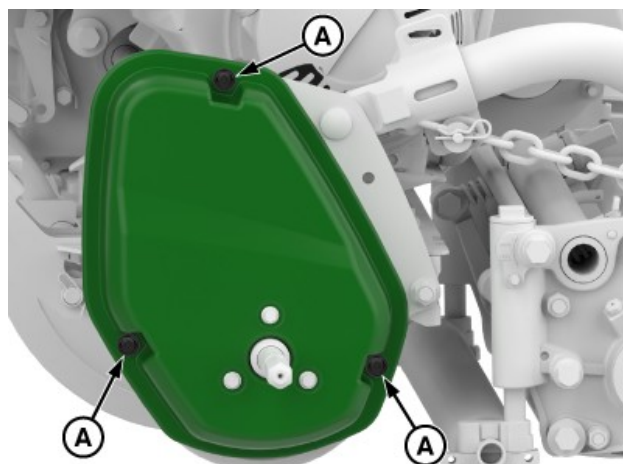
Jeu entre la tôle de protection et la lame—Jeu. . . . . 1,5 mm (0,06 in)

3. Serrer les vis.

OUC1082,00064A9-28-11MAY23

## Réglage des chaînes d'entraînement des rouleaux

1. Lever la machine sur sa béquille et déposer la roue de transport.



TC678240—UN—25JUN25

2. Déposer trois vis du couvercle d'entraînement (A) et retirer le couvercle de la machine.



TCAL41533—UN—22JAN13

3. Desserrer l'écrou (B) du galet tendeur.
4. Faire coulisser le galet tendeur (C) comme spécifié de façon à obtenir une flèche maximale au point médian (D) de la chaîne d'entraînement.

**Valeur prescrite**

Tendeur—Flèche maximale. . . . . 6.35 mm (1/4 in.)

5. Serrer l'écrou (B).
6. Graisser la chaîne d'entraînement avec de la graisse universelle John Deere SD Polyurea ou une graisse SAE équivalente.
7. Poser le couvercle et le fixer avec la boulonnerie d'origine.
8. Poser la roue de transport.
9. Répéter ces étapes sur le côté opposé.
10. Remettre la machine sur ses roues.

Ik2daiz,1751035869650-28-27JUN25

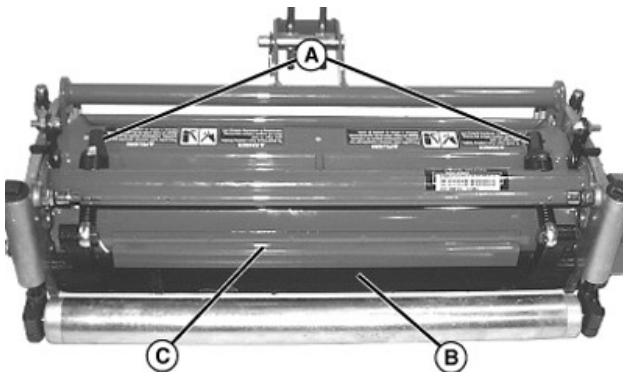
## Réglage du jeu entre la contre-lame et le cylindre (QA5)

**⚠ ATTENTION:** Éviter les blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

**IMPORTANT:** Éviter tout dommage! Lors du réglage du jeu entre la contre-lame et le cylindre, abaisser et relever la contre-lame de façon régulière.

Ne régler qu'un méplat sur l'écrou de réglage à la fois, en alternant les deux côtés.

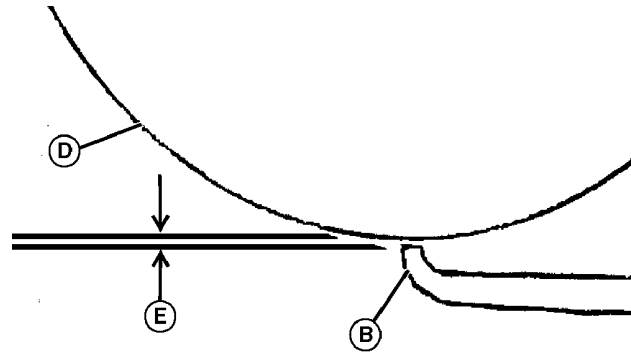
*NOTE:* Mettre l'unité de coupe debout sur un établi comme illustré.



TCAL41534—UN—22JAN13

1. Tourner dans le sens antihoraire les dispositifs de réglage (A) de contre-lame des deux côtés de l'unité de coupe jusqu'à ce que la contre-lame (B) soit serrée contre l'unité de coupe (C).
2. Serrer lentement les dispositifs de réglage (A) dans le sens horaire, en alternant d'un côté à l'autre jusqu'à ce que la contre-lame commence à s'écarter du cylindre de coupe. Le cylindre de coupe doit pouvoir pivoter librement.

*NOTE:* S'assurer que le réglage final de la contre-lame maintient le jeu entre la contre-lame et le cylindre de coupe.



TCAL41535—UN—22JAN13

3. Faire tourner les dispositifs de réglage (A) en alternance, d'un seul pan à la fois, jusqu'à ce que le jeu (E) entre la contre-lame (B) et le cylindre (D) atteigne la valeur spécifiée.

### Valeur prescrite

Entre cylindre et contre-lame—Dégagement. . . . . 0,025—0,050 mm (0,001—0,002 in)

4. Contrôler le jeu entre contre-lame et cylindre (E). Effectuer un nouveau réglage si nécessaire.

OUC1082,00064AB-28-09JUL15

## Réglage du parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame (QA5)

**⚠ ATTENTION:** Risque de blessures! Les lames sont coupantes et tournent rapidement:

N'approcher ni les mains ni les pieds des unités de coupe lorsque la machine est en marche.

Toujours porter des gants pour travailler sur les unités de coupe.

Faire attention à la rotation des cylindres de coupe. Un cylindre de coupe en rotation peut entraîner la rotation d'une autre lame ou d'un autre cylindre de coupe.

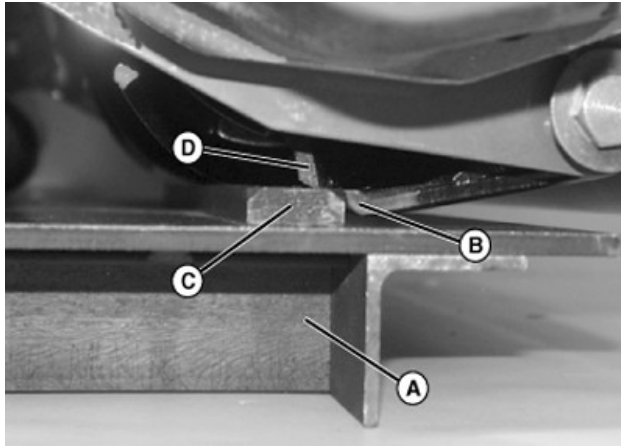
*NOTE:* L'utilisation d'une plaque de montage ou d'une barre d'indicateur analogique de la hauteur de coupe à deux ou trois vis est recommandée lors du réglage du parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame.

Régler toujours le jeu entre le cylindre et la contre-lame avant de régler le parallélisme du rouleau avant.

Toujours régler le parallélisme après avoir réglé la plage de hauteur de coupe du rouleau avant.

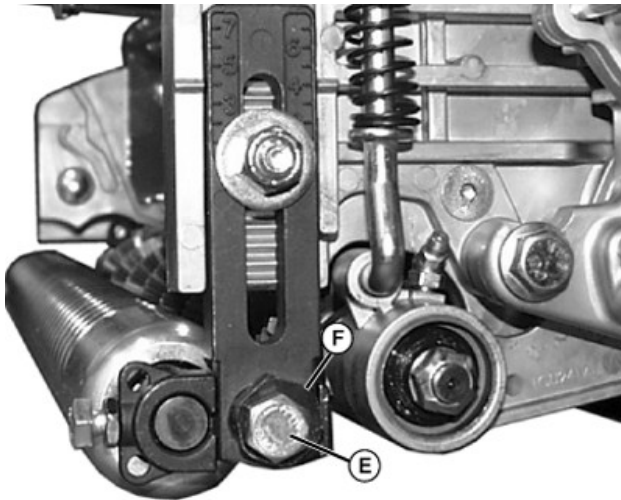
### Réglage du parallélisme avec une table d'établi

1. Placer l'unité de coupe verticalement sur une surface plane ou un établi.



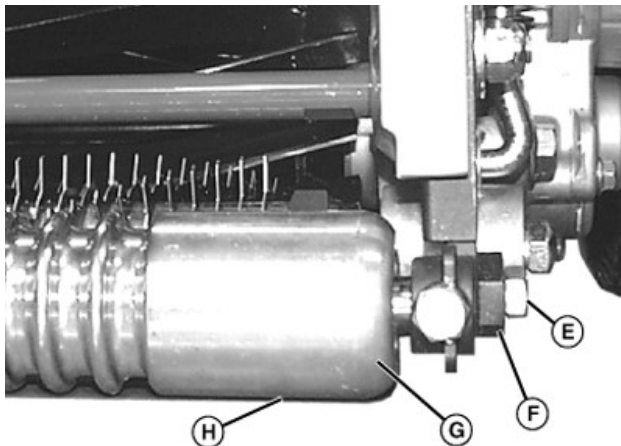
TCAL41536—UN—22JAN13

2. Poser la table d'établi sur une surface plane. Placer l'unité de coupe sur la table d'établi (A). La contre-lame (B) doit être bien appuyée contre la butée de la plaque (C) avec la lame du cylindre de coupe (D) au-dessus de la butée de la plaque.



TCAL41537—UN—22JAN13

3. Desserrer la vis à tête hexagonale (E) sur un des supports de rouleau.



TCAL41538—UN—22JAN13

4. Faire pivoter le dispositif de réglage de l'excentrique (F) jusqu'à ce que le rouleau avant (G) soit à plat et

parallèle à la table d'établi. Le jeu (H) ne doit pas dépasser la valeur prescrite maximale.

**Valeur prescrite**

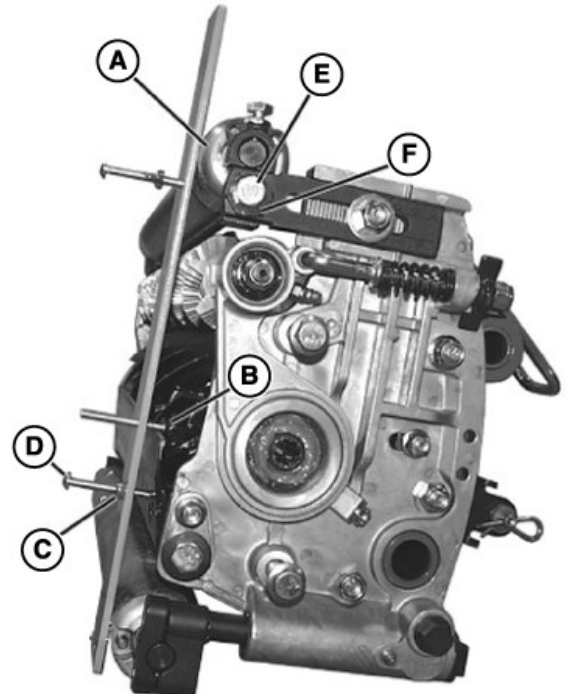
Rouleau avant—Écartement. . . . . 0,050 mm (0,002 in) maximum

5. Maintenir l'excentrique de réglage (F) et serrer la vis (E) au couple prescrit.

**Valeur prescrite**

Vis d'excentrique de réglage—Couple de serrage. . . . . 81,3 m (60 lb-ft)

**Réglage du parallélisme avec la barre d'indicateur analogique de la hauteur de coupe**



TC102110—UN—11MAY22

1. Placer l'unité de coupe verticalement sur une surface plane ou un établi.
2. Poser la barre de jauge de hauteur de coupe contre le rouleau avant (A) conformément aux valeurs prescrites de l'extrémité extérieure de la contre-lame.

**Valeur prescrite**

Barre de réglage de la hauteur de coupe—Hauteur. . . . . 51 mm (2 in)

3. La face interne de la tête de vis (B) doit reposer contre le bord avant de la contre-lame afin de maintenir la barre d'indicateur analogique en position.
4. Desserrer l'écrou à ailettes (C). Tourner la vis inférieure de la barre d'indicateur (D) dans le sens horaire jusqu'à ce que le dessus de la vis entre en contact avec le bord plat de la contre-lame.
5. Serrer l'écrou à ailettes (C).

## 6. Régler la position du rouleau avant:

- Desserrer le boulon (E) et faire pivoter le dispositif de réglage de l'excentrique (F) jusqu'à ce que le sommet de la vis de réglage inférieure (D) soit en contact avec la contre-lame.
- Maintenir l'excentrique de réglage (F) et serrer la vis (E) au couple prescrit.

**Valeur prescrite**

Vis d'excentrique de réglage—Couple de serrage. . . . . 81,3 m (60 lb-ft)

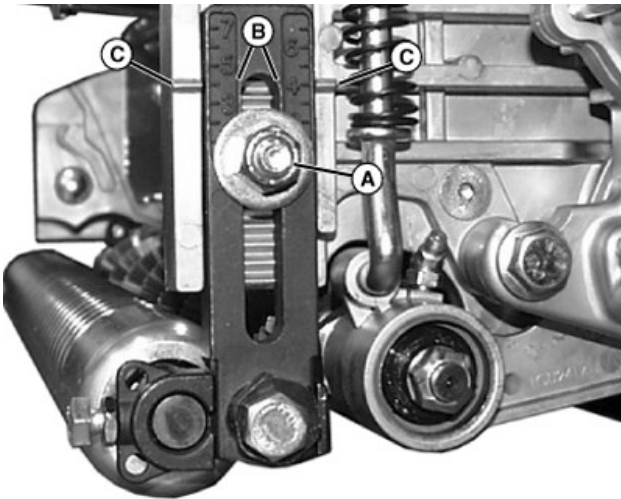
## 7. Répéter la procédure pour le côté opposé.

OUO1082,00064AC-28-11MAY22

**Réglage de la plage de hauteur de coupe (QA5)**

Régler les supports du rouleau avant à la hauteur de coupe souhaitée.

- Sélectionner une plage de réglage de hauteur de coupe en réglant la position des deux supports des rouleaux avant.



TCAL41540—UN—22JAN13

- Desserrer l'écrou (A) de chaque support de rouleau.
- L'alignement du support du rouleau (B) et des repères de réglage du châssis de l'unité de coupe (C) détermine la plage de hauteur de coupe.

**NOTE:** La plage de hauteur de coupe des unités de coupe hybrides 180 E-Cut™ et 220 E-Cut™ est de 0 à 19 mm (0.00 - 0.75 in.).

- Consulter le tableau pour le réglage souhaité.

| Plage de hauteur de coupe<br>(Rouleau avant de 2 pouces sans<br>conditionneur de green) |                | Réglage du rouleau<br>avant |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| mm                                                                                      | in             |                             |
| Non recommandé                                                                          | Non recommandé | 1                           |
| 0,0—4                                                                                   | 0,00—0,160     | 2                           |
| 1—9,5                                                                                   | 0,04—0,37      | 3                           |
| 6—15                                                                                    | 0,24—0,60      | 4                           |
| 11—21                                                                                   | 0,43—0,83      | 5                           |
| 16—27                                                                                   | 0,63—1,06      | 6                           |
| 21—33                                                                                   | 0,83—1,30      | 7                           |

| Plage de hauteur de coupe<br>(Rouleau avant de 2 pouces avec<br>conditionneur de green) |                | Réglage du rouleau<br>avant |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| mm                                                                                      | in             |                             |
| Non recommandé                                                                          | Non recommandé | 1                           |
| 0,0—5                                                                                   | 0,00—0,20      | 2                           |
| 0—11                                                                                    | 0,00—0,43      | 3                           |
| 5—17                                                                                    | 0,20—0,67      | 4                           |
| 10—24                                                                                   | 0,40—0,94      | 5                           |
| 15—30                                                                                   | 0,60—1,18      | 6                           |
| 20—36                                                                                   | 0,80—1,42      | 7                           |

OUO1082,00064AD-28-24JUN15

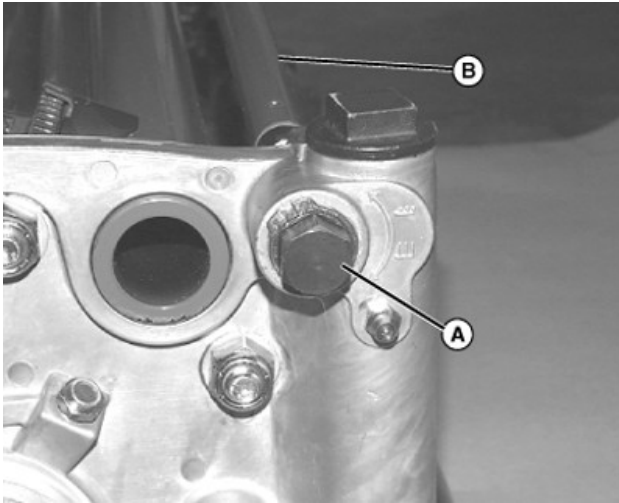
**Réglage de la hauteur de coupe (QA5)**

**⚠ ATTENTION:** Éviter les blessures! Les lames sont coupantes et tournent rapidement :

- N'approcher ni les mains ni les pieds des unités de coupe lorsque la machine est en marche.
- Toujours porter des gants pour travailler sur les unités de coupe.
- Faire attention à la rotation des cylindres de coupe. Un cylindre de coupe en rotation peut entraîner la rotation d'une autre lame ou d'un autre cylindre de coupe.

**NOTE:** Ne pas utiliser de perceuse pneumatique ou de clé à chocs pour effectuer des réglages de hauteur de coupe.

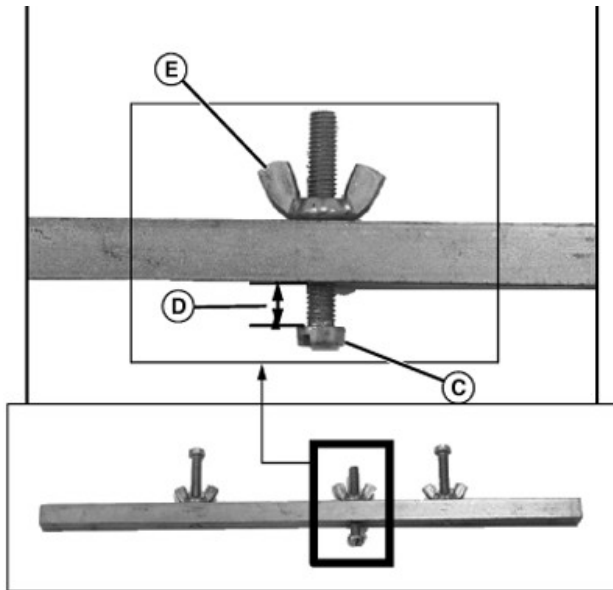
- Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL41541—UN—22JAN13

2. Situer le dispositif de réglage de hauteur de coupe (A) en haut à l'arrière du cadre du cylindre (des deux côtés).
3. Faire pivoter le dispositif de réglage de la hauteur de coupe (A) pour augmenter ou diminuer la hauteur de coupe

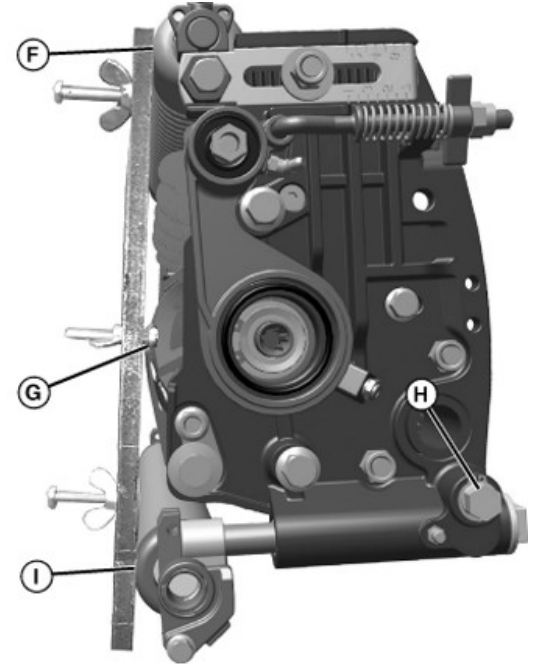
*NOTE: Comme les dispositifs de réglage sont connectés à l'arbre de commande transversal (B), la rotation de l'un entraîne simultanément la rotation de l'autre.*



TCAL41542—UN—22JAN13

4. Sur la barre de réglage de la hauteur de coupe, placer la tête de vis de réglage centrale (C) à la hauteur de coupe souhaitée (D). Serrer l'écrou à ailettes (E).

*NOTE: La hauteur de coupe utile peut être inférieure au réglage de montage, en fonction de l'état du gazon et du sol et de l'option du rouleau avant.*

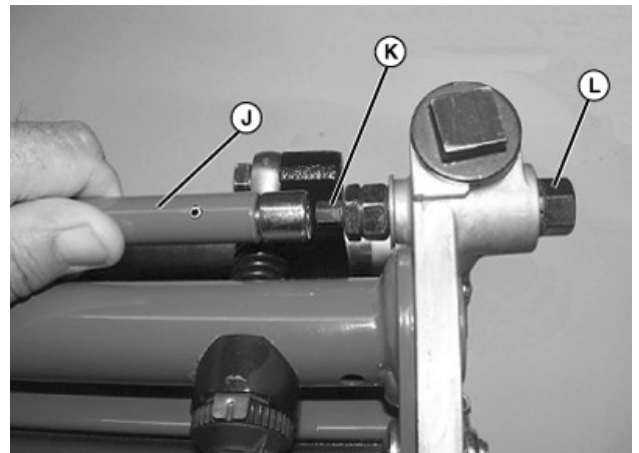


TCAL41543—UN—22JAN13

5. Poser la barre de réglage de la hauteur de coupe contre le rouleau avant (F) à 51 mm (2 in.) environ de l'une des extrémités de la contre-lame. Placer l'intérieur de la tête de la vis (G) contre le bord de la contre-lame.

*NOTE: Le bas de la tête de vis de la barre d'indicateur analogique de hauteur de coupe doit être enclenché dans le tranchant de la contre-lame.*

6. Faire pivoter le dispositif de réglage (H) pour écarter légèrement le rouleau arrière (I) de la barre de réglage. Faire pivoter le régleur jusqu'à ce que le rouleau arrière soit en contact avec la barre de réglage de la hauteur de coupe. Répéter l'opération de l'autre côté du cylindre de coupe.
7. Contrôler le réglage latéral de la hauteur de coupe.



TCAL41544—UN—22JAN13

8. S'il est nécessaire de modifier le réglage transversal de la hauteur de coupe, tirer contre la tension du ressort sur l'arbre transversal (J) pour le déconnecter

du couplage hexagonal (K). Déposer l'arbre transversal.

9. Faire pivoter le dispositif de réglage (L) vers le côté nécessitant un réglage pour écarter légèrement le rouleau arrière de la barre de réglage. Tourner le dispositif de réglage dans la direction opposée jusqu'à ce que le réglage latéral de la hauteur de coupe soit le même des deux côtés. Reposer l'arbre transversal.

OUO1082,00064AE-28-09JUL15

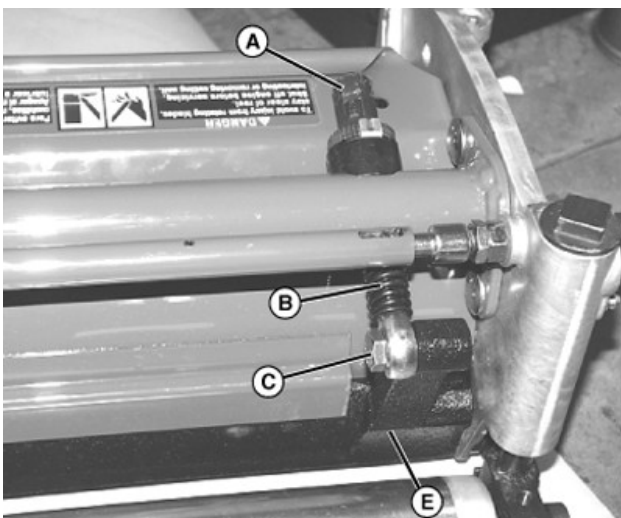
## Dépose et repose du patin de la contre-lame

**⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames sont coupantes et tournent rapidement :**

- N'approcher ni les mains ni les pieds des unités de coupe lorsque la machine est en marche.
- Toujours porter des gants pour travailler sur les unités de coupe.
- Faire attention à la rotation des cylindres de coupe. Un cylindre de coupe en rotation peut entraîner la rotation d'une autre lame ou d'un autre cylindre de coupe.

### Dépose du patin de la contre-lame

1. Déposer l'unité de coupe de la machine.
2. Positionner l'unité de coupe avec le bas posé sur une surface plate ou un établi.
3. Augmenter le jeu entre la contre-lame et le cylindre des deux côtés de l'unité de coupe.

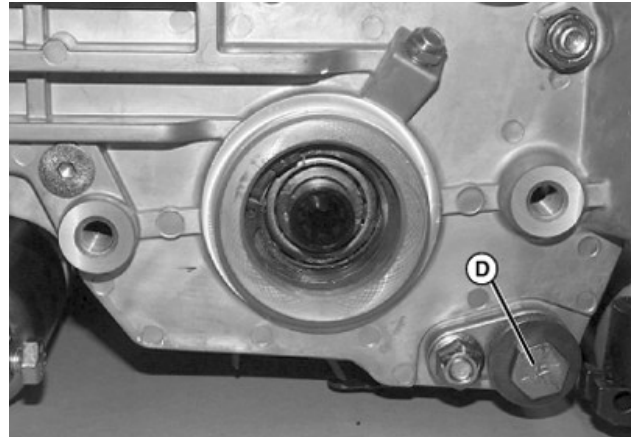


TCAL41545—UN—22JAN13

- Tourner la vis à tête hexagonale (A) de chaque côté de l'unité de coupe dans le sens horaire pour augmenter le jeu entre la contre-lame et le cylindre.

- Tourner les vis à tête hexagonale jusqu'à ce que les ressorts (B) de chaque côté de l'unité de coupe soient complètement comprimés.

4. Retirer la vis (C) de chaque côté.

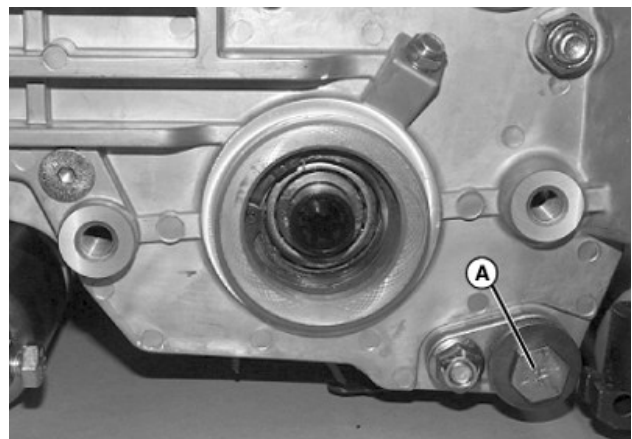


TCAL41546—UN—22JAN13

5. Retirer le boulon à tête hexagonale (D) à chaque extrémité de l'unité de coupe et retirer le support de la contre-lame (E).
6. Contrôler l'état d'usure et de détérioration de la contre-lame. Remplacer la contre-lame, si nécessaire. (Voir Remplacement de la contre-lame dans cette section.)
7. Si la contre-lame doit être utilisée de nouveau, la rectifier. (Voir Rectification du cylindre et de la contre-lame dans cette section.)

### Pose du patin de la contre-lame

**NOTE:** Des débris peuvent s'accumuler dans la glissière du garant de l'unité de coupe. Nettoyer tous les débris que se sont accumulés dans la glissière avant d'installer le patin de contre-lame.



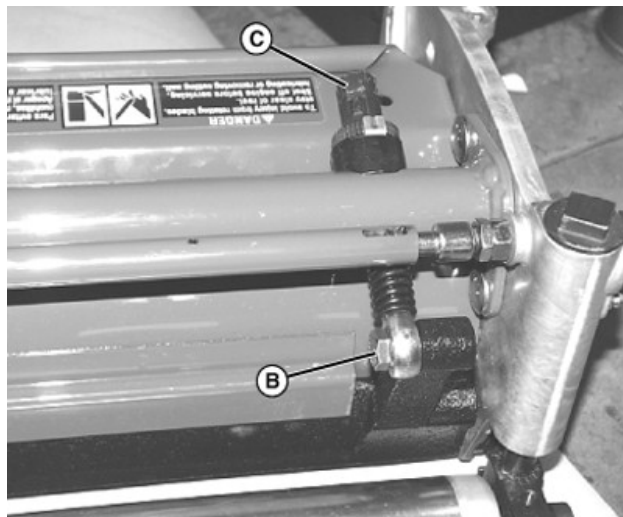
TCAL41547—UN—22JAN13

1. Faire glisser le support de la contre-lame en position dans l'unité de coupe et la fixer avec un boulon à tête hexagonale (A) de chaque côté. Serrer les éléments de fixation au couple prescrit.

**Valeur prescrite**

Vis du patin de la contre-lame—Couple de serrage. . . . . 55 N·m (40 lb·ft)

2. Positionner l'unité de coupe avec le bas posé sur une surface plate ou un établi.



TCAL41548—UN—22JAN13

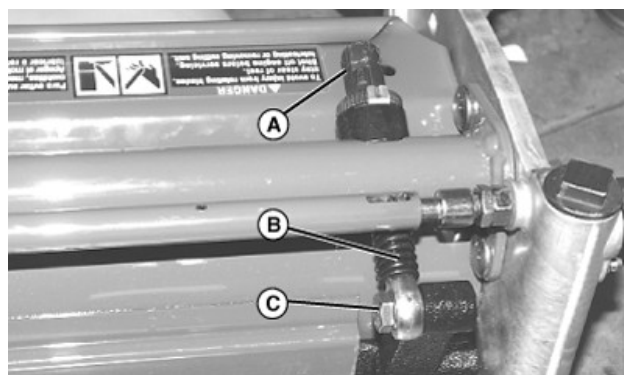
3. Insérer le boulon à tête hexagonale (B) dans le boulon à œil du patin de la contre-lame.
4. Régler l'écartement entre cylindre et la contre-lame.
5. Régler le parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame.
6. Régler la hauteur de coupe.
7. Roder le cylindre.
8. Contrôler la hauteur de coupe et la régler si nécessaire.

OUO1082,00064AF-28-09JUL15

**NOTE:** Si la contre-lame d'origine va être affûtée et utilisée de nouveau, ne pas la démonter du support de la contre-lame. La contre-lame et le patin sont fabriqués en assemblage. (Voir Dépose et repose du support de contre-lame et Affûtage de la contre-lame dans cette section.)

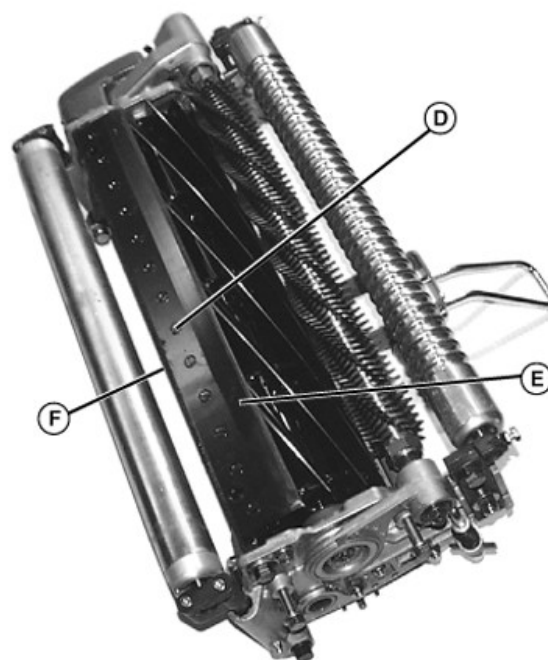
**Dépose de la contre-lame**

1. Positionner l'unité de coupe avec le bas posé sur une surface plate ou un établi.
2. Déposer l'unité de coupe de la machine.
3. Augmenter le dégagement entre la contre-lame et le cylindre des deux côtés de l'unité de coupe.



TCAL41549—UN—22JAN13

4. Faire tourner la vis à tête hexagonale (A) dans le sens horaire jusqu'à ce que le ressort (B) soit complètement comprimé. Procéder de la même manière de l'autre côté.



TCAL41550—UN—22JAN13

5. Faire tourner l'unité de coupe et la placer à l'envers sur une surface plate ou un établi, comme illustré.

**Remplacement de la contre-lame (QA5)**

**⚠ ATTENTION:** Éviter les blessures! Les lames sont coupantes et tournent rapidement :

- N'approcher ni les mains ni les pieds des unités de coupe lorsque la machine est en marche.
- Toujours porter des gants pour travailler sur les unités de coupe.
- Faire attention à la rotation des cylindres de coupe. Un cylindre de coupe en rotation peut entraîner la rotation d'une autre lame ou d'un autre cylindre de coupe.

- Retirer et mettre au rebut les treize vis (D) fixant la contre-lame (E) au patin (F). Mettre la contre-lame au rebut.

### Pose de la contre-lame

**NOTE:** Enlever tout débris, corrosion et rouille de la surface inférieure du support de la contre-lame.

- Poser la contre-lame à l'aide de vis neuves. Serrer en commençant par la vis du milieu et serrant les vis de gauche et de droite en alternance. Serrer les vis au couple prescrit.

#### Valeur prescrite

Vis de contre-lame—Couple de serrage. . . . . 7 N·m (62 lb.-in.)

- Si la contre-lame d'origine est de nouveau utilisée, la rectifier avant de la reposer. (Voir Rectification de la contre-lame dans cette section.)
- Régler le parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame.
- Régler l'écartement entre cylindre et la contre-lame.
- Régler la hauteur de coupe.
- Roder le cylindre.
- Contrôler la hauteur de coupe et la régler si nécessaire.

OUO1082,00064B0-28-09JUL15

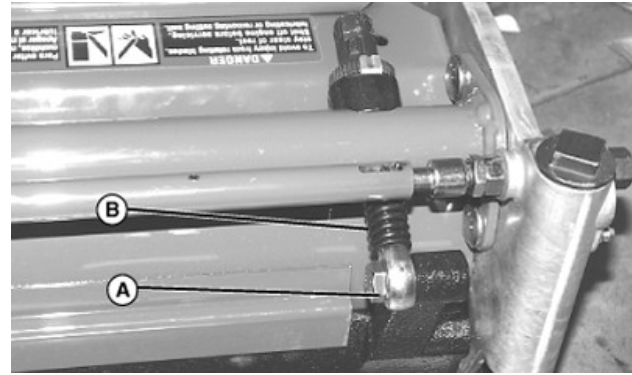
### Réglage de la position de la contre-lame et du patin de contre-lame pour un cylindre usé (QA5)

**IMPORTANT:** Éviter tout dommage! Réduire le réglage du rouleau avant d'un cran en cas de basculement des excentriques de la barre de plate-forme. Voir « Réglage de la plage de hauteur de coupe (Unités de coupe QA5) » dans la section ENTRETIEN.

Si un cylindre a été remplacé en raison d'une usure excessive, les excentriques doivent être basculés en position nominale (nouveau cylindre).

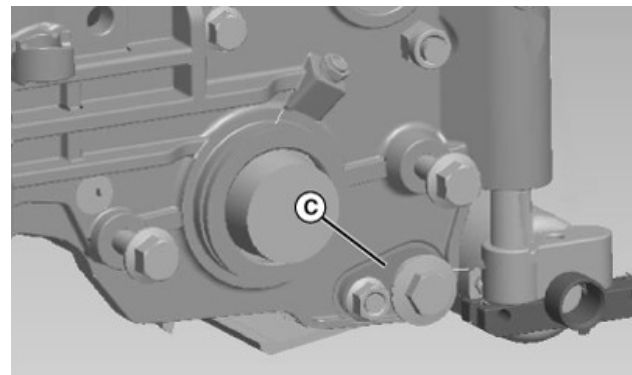
**NOTE:** Lorsque le diamètre du cylindre est réduit à environ 122 mm (4.8 in.), le basculement de l'excentrique permet d'allonger la durée de vie utile du cylindre.

- Déposer l'unité de coupe de la machine.
- Positionner l'unité de coupe avec le bas posé sur une surface plate ou un établi.
- Augmenter le dégagement entre la contre-lame et le cylindre des deux côtés de l'unité de coupe.



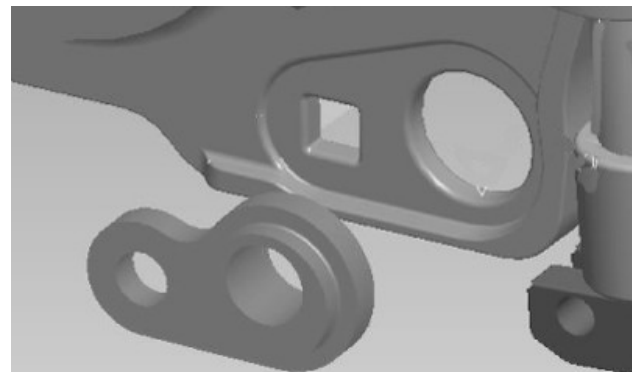
TCAL41551—UN—22JAN13

- Faire tourner le boulon à tête hexagonale (A) dans le sens horaire jusqu'à ce que le ressort (B) soit complètement comprimé. Répéter cette opération du côté opposé



TCAL41552—UN—22JAN13

- Démonter les fixations de l'excentrique (C).
- Retirer l'excentrique (B).



TCAL41553—UN—22JAN13

- Retourner l'excentrique de 180° comme illustré.
- Réinsérer l'excentrique dans l'unité de coupe.
- Remonter et serrer la boulonnerie.
- Répéter l'opération pour l'excentrique du côté opposé.
- Régler l'écartement entre cylindre et la contre-lame.
- Régler le parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame.
- Régler la hauteur de coupe.

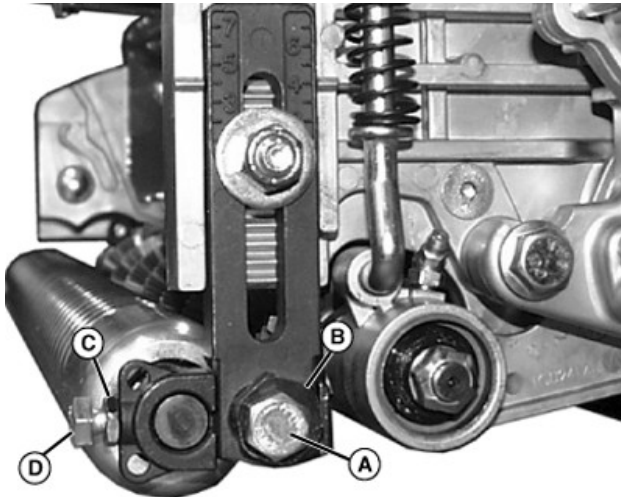
14. Roder le cylindre.
15. Contrôler la hauteur de coupe et la régler si nécessaire.

OUC1082,00064B1-28-09JUL15

## Pose et dépose du rouleau avant (QA5)

### Dépose du rouleau avant

1. Déposer l'unité de coupe de la machine.
2. Placer l'unité de coupe verticalement sur une surface plane ou un établi.

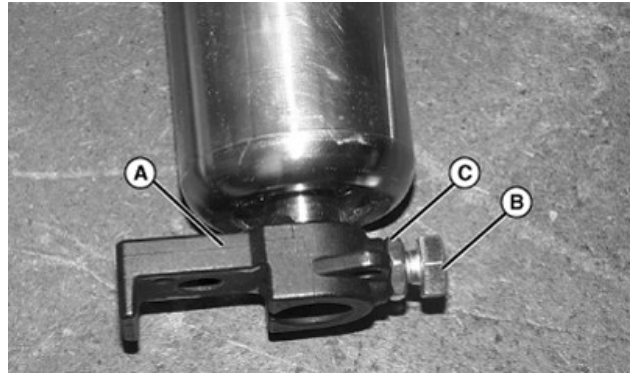


TCAL41554—UN—22JAN13

3. Retirer la vis à tête hexagonale (A) et le dispositif de réglage de l'excentrique (B) des deux côtés du rouleau.
4. Desserrer l'écrou de blocage (C) et la vis à tête hexagonale (D) pour retirer le support de rouleau de l'arbre.
5. Remplacer le rouleau.

### Repose du rouleau avant

**NOTE:** Les supports de rouleaux sont décalés. Pour une utilisation standard, le support doit être installé sur le rouleau en conservant le décalage vers l'arrière de l'unité de coupe de base, permettant une contiguïté entre rouleau arrière et rouleau avant. En cas de pose du conditionneur de green (GTC) ou de fairway (FTC), le décalage doit être sur l'avant afin de permettre la pose du GTC ou de la brosse rotative derrière le rouleau avant.



TCAL41555—UN—22JAN13

1. Installer les supports de rouleau (A) à chaque extrémité d'arbre des fusées des roulements.
2. Monter sans serrer les vis de réglage (B) et les contre-écrous (C). Ne pas serrer.

**NOTE:** S'assurer que l'emplacement des vis de réglage des supports du rouleau n'est pas aligné avec les trous à chaque extrémité d'arbre des fusées des roulements. Les vis de serrage doivent s'engager dans l'arbre des fusées des roulements à chaque extrémité.

3. Installer le rouleau avec le dispositif de réglage de l'excentrique et la vis à tête hexagonale de chaque côté. Centrer le rouleau avant. Serrer les vis de réglage (B) et les écrous de blocage (C) des deux supports du rouleau.
4. Serrer la visserie de montage du support de rouleau.
5. Régler le parallélisme du rouleau avant.
6. Régler la hauteur de coupe.
7. Serrer l'excentrique au couple spécifié.

#### Valeur prescrite

Éléments de fixation  
d'excentrique—Couple de  
serrage. . . . . 81 N·m (60 lb-ft)

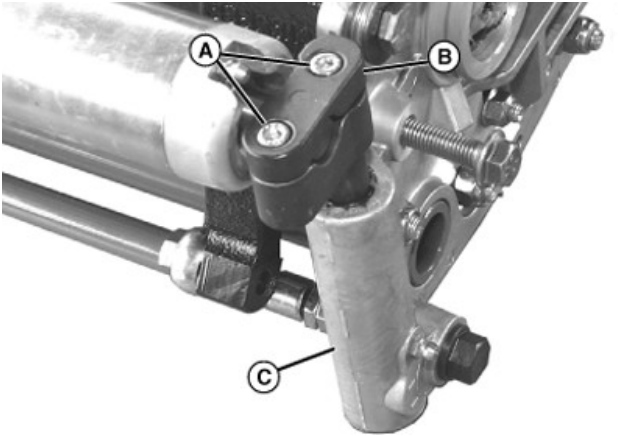
OUC1082,00064B2-28-24JUN15

## Dépose et pose du rouleau arrière (QA5)

**NOTE:** Les unités de coupe hybrides 180 E-Cut et 220 E-Cut sont dotées d'une pince de retenue des rouleaux arrière unique (élément B figure suivante). Ce type de pince doit être utilisé sur toute unité de coupe QA5 attachée à ces tondeuses.

### Dépose du rouleau arrière

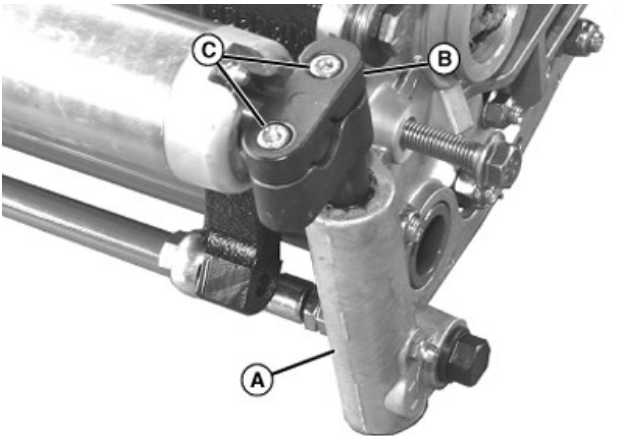
1. Déposer l'unité de coupe de la machine.
2. Positionner l'unité de coupe avec le bas posé sur une surface plate ou un établi.



TCAL41556—UN—22JAN13

3. Retirer les boulons à tête creuse hexagonale (A) et la pince (B) de chaque côté du rouleau. Retirer le rouleau de chaque support de hauteur de coupe (C).

### Montage du rouleau arrière



TCAL41557—UN—22JAN13

1. Installer l'arbre du rouleau dans chaque support de hauteur de coupe (A).
2. Installer la pince (B) et les boulons à tête creuse hexagonale M6 (A) de chaque côté.
3. Centrer le rouleau entre les pinces.
4. Serrer les quatre boulons M6 au couple spécifié.

#### Valeur prescrite

Boulons à tête creuse hexagonale—Couple de serrage. . . . . 19 N.m (14 lb-ft)

5. Régler la hauteur de coupe.

OUO1082,00064B3-28-15FEB13

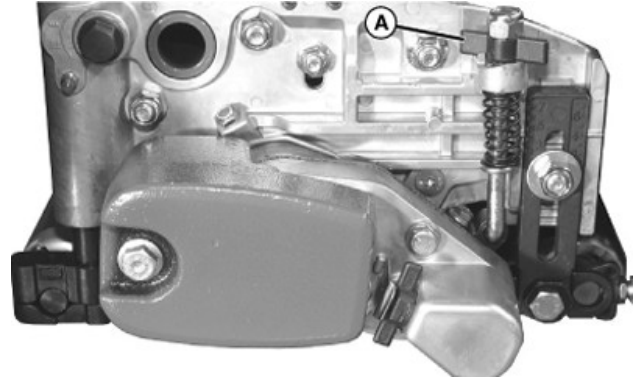
### Réglage de la brosse de green rotative

Voir la rubrique « Réglage du conditionneur de green (GTC) (QA5) » ci-dessous et observer une procédure de réglage identique pour la brosse de green rotative.

OUO1082,00064B4-28-15FEB13

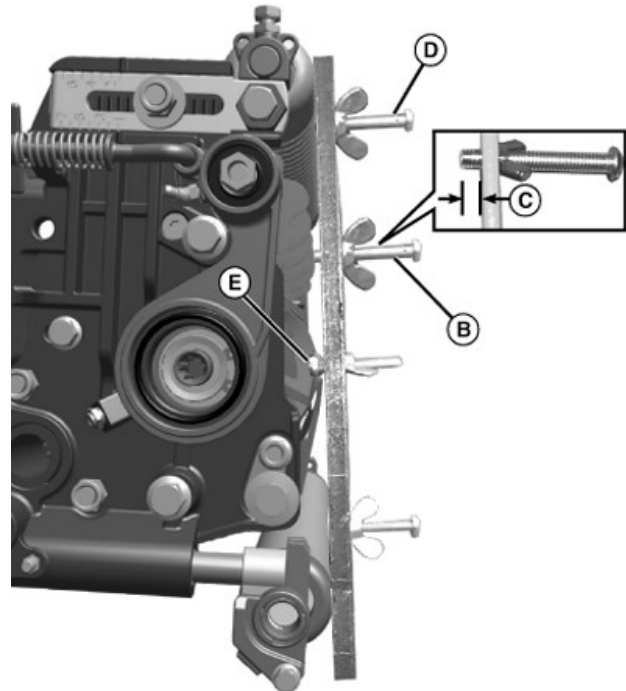
### Réglage du conditionneur de green (GTC) (QA5)

*NOTE: Régler la hauteur de coupe avant de régler le conditionneur de green.*



TCAL41558—UN—22JAN13

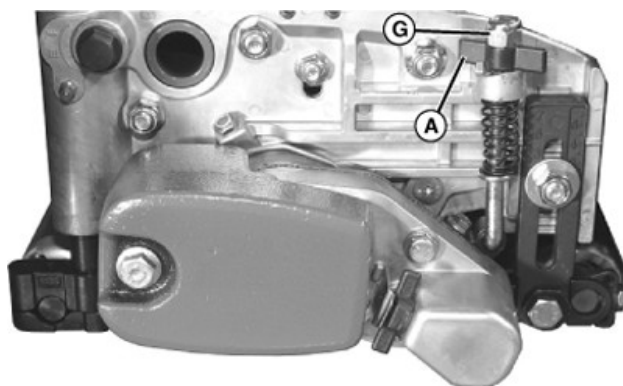
1. Tourner l'écrou papillon de réglage du conditionneur de green (GTC) (A) pour abaisser l'arbre du GTC. Procéder de la même manière de l'autre côté.
2. Placer l'unité de coupe de manière à procéder au réglage de la hauteur de coupe.



TCAL41559—UN—22JAN13

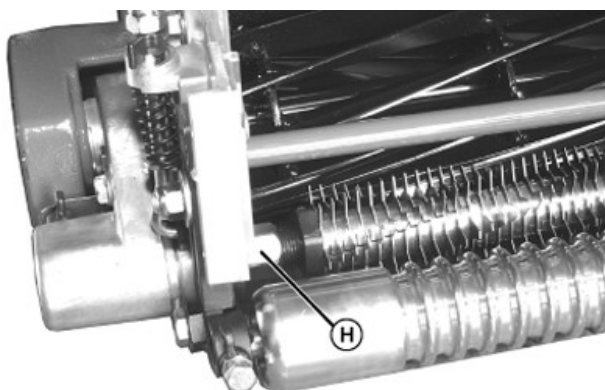
3. Placer la vis de réglage du conditionneur de green (B) sur la barre de réglage à la hauteur de fonctionnement souhaitée (C).
  - a. Il peut être nécessaire de desserrer le réglage de la vis (D) pour que la barre d'indicateur analogique de hauteur de coupe (HOC) repose à la fois sur le rouleau avant et le rouleau arrière.
4. Placer une barre d'indicateur analogique sur l'unité de coupe. Accrocher la vis de hauteur de coupe (D) à

la contre-lame. Les extrémités de la barre doivent reposer fermement sur les rouleaux avant et arrière.



TCAL41560—UN—22JAN13

5. Régler l'écrou de blocage (G) pour relever ou abaisser l'arbre du conditionneur de green (GTC) (le serrage de l'écrou de blocage fait relever l'arbre du conditionneur de green). Agir alternativement sur les deux côtés jusqu'à ce que les dents touchent la vis de la barre d'indicateur analogique.
6. Retirer la barre d'indicateur analogique de hauteur de coupe (HOC).
7. Faire tourner l'écrou papillon de réglage du conditionneur de green (GTC) (A) des deux côtés pour relever l'arbre du conditionneur de green.



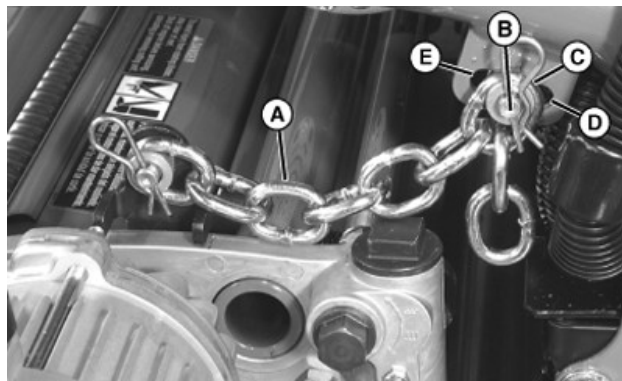
TCAL41561—UN—22JAN13

8. Vérifier et serrer la pince de serrage du conditionneur de green (GTC) (H) à chaque réglage du conditionneur de green ou toutes les 200 heures.

OOU1082,00064B5-28-09JUL15

## Réglage des chaînes d'arrêt de l'unité de coupe

Les chaînes d'arrêt de chaque côté de l'unité de coupe contrôlent le degré de braquage au cours de la tonte et l'amplitude de l'affaissement des rouleaux arrière lorsque l'unité de coupe est relevée avant un virage.



TCAL41562—UN—22JAN13

- Pour le réglage initial, raccourcir chaque chaîne (A) à sept (7) maillons, les goujons d'ancrage (B) de la chaîne supérieure au centre des fentes (C). Un tel réglage offre un flottement maximal et un affaissement maximal des rouleaux arrière lors du relevage de l'unité de coupe. La majorité des greens ne requiert pas un flottement maximal. Les virages et les manœuvres seront plus faciles si le flottement est limité à la prise en compte des conditions superficielles des greens.

**NOTE:** Prendre garde de ne pas dépasser le réglage de flottement maximal. En cas de mou excessif des chaînes, les tours de réglage des rouleaux arrière risquent d'entrer en contact avec la traverse avant du châssis et de provoquer des dommages. Le jeu minimal sur terrain plat, la rotation de l'unité de coupe au maximum, est de 6,5 mm (1/4 in.) entre la tour de réglage des rouleaux arrière et le châssis.

- Pour limiter le flottement sur des greens relativement plats ou non onduoyants, régler les goujons d'ancrage (B) de chaîne supérieure vers l'arrière dans les fentes (D). Cela permet également de réduire l'affaissement des rouleaux arrière.
- Un resserrement supplémentaire est possible, après enfoncement maximal des goujons dans les fentes, en raccourcissant la chaîne à 6 maillons et en repositionnant les goujons d'ancrage (B) de chaîne supérieure à l'avant des fentes (E).

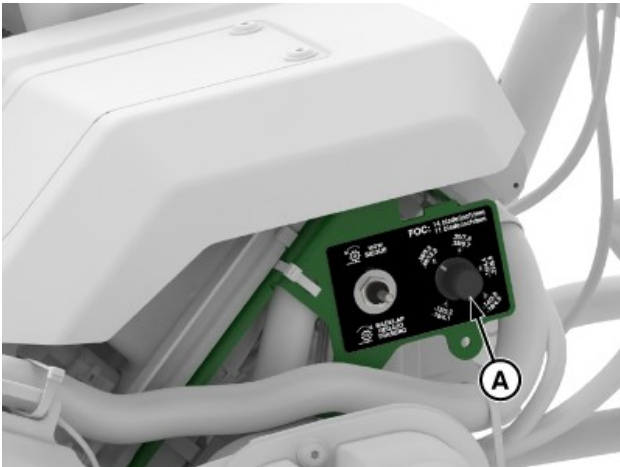
OOU1082,00064B6-28-15FEB13

## Réglage de la fréquence de coupe (FOC)

**IMPORTANT:** Éviter les dommages! L'utilisation des cylindres de coupe à vitesse élevée peut provoquer une usure excessive des contre-lames et des cylindres de coupe. Faire fonctionner les cylindres à la fréquence de coupe appropriée.

1. Garer la machine de manière sécuritaire. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

2.



TC678238—UN—25JUN25

**NOTE:** La fréquence de coupe peut être réglée selon le type d'opération effectuée par la tondeuse de green, les types d'unités de coupe utilisés, la hauteur et l'état de l'herbe.

La fréquence de coupe (FOC) est variable à l'infini entre les positions 1 et 5 indiquées sur l'autocollant de commande (C). Les caractéristiques FDC pour chaque position sont indiquées sur le panneau de commande et dans le tableau suivant.

| Position de commande | FDC pour enrouleur 14 lames | FDC pour enrouleur 11 lames | FOC pour enrouleur 7 lames |
|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 1                    | 3,2mm (0,12 in)             | 4.1 mm (0.16 in)            | 6.4 mm (0.25 in)           |
| 2                    | 3,6mm (0,14 in)             | 4.6 mm (0.18 in)            | 7.1 mm (0.28 in)           |
| 3                    | 4,4mm (0,18 in)             | 5.6 mm (0.22 in)            | 8.9 mm (0.35 in)           |
| 4                    | 7,6mm (0,30 in)             | 9.7 mm (0.38 in)            | 15.2 mm (0.60 in)          |
| 5                    | 9,6mm (0,38 in)             | 12.2 mm (0.48 in)           | 19.1 mm (0.75 in)          |

Régler le cadran de commande de fréquence de coupe (FOC) (A) sur le paramètre souhaité pour le type de cylindres de coupe, de green et de conditions. (Tourner la commande dans le sens antihoraire depuis la position 1 réduit la vitesse du rabatteur. Tourner la commande dans le sens horaire à partir de la position 5 augmente la vitesse du rabatteur.)

- Pour la tonte de green, régler la commande (A) sur la fréquence de coupe (FOC) souhaitée (les greens se règlent généralement sur une hauteur de 4,1 à 4,6 mm (0.16-0.18 in) avec un cylindre de coupe à 11 lames).
- Pour les approches de tonte et des tertres de départ, la vitesse des cylindres peut être réduite

en tournant la molette de commande de vitesse dans le sens anti-horaire.

**NOTE:** La fréquence de coupe (FOC) est maintenue automatiquement au paramètre sélectionné quelles que soient la position de l'accélérateur et la vitesse au sol.

La fréquence de coupe (FOC) n'a aucun contrôle sur la vitesse de rodage des cylindres de coupe. Le dispositif de neutralisation du contrôleur maintient la vitesse de rodage à 156 tr/min.

Ik2daiz,1751036015850-28-27JUN25

## Rectification du cylindre et de la contre-lame

### Relation entre le cylindre et la contre-lame

Les tondeuses à cylindres sont des machines de précision nécessitant une maintenance quotidienne afin de garantir une apparence homogène à la surface tondue. Le résultat impeccable, propre aux tondeuses à cylindres uniquement, ne peut être obtenu qu'avec un cylindre et une contre-lame bien aiguisés et à condition de maintenir le dégagement entre le cylindre et la contre-lame.

Un examen détaillé de la relation cylindre/contre-lame révèle deux arêtes carrées passant l'une l'autre avec un dégagement de 0,025 à 0,051 mm (0.001 - 0.002 in) environ. Ce dégagement est indispensable pour plusieurs raisons.

- En cas de contact entre la contre-lame et le cylindre, les arêtes carrées et tranchantes du cylindre et de la contre-lame frottent l'une contre l'autre et s'émoussent.
- Tout contact entre le cylindre et la contre-lame dégage de la chaleur. Cette chaleur entraîne une déformation de la contre-lame. La déformation de la contre-lame rapproche cette dernière du cylindre, ce qui accentue le frottement entre les deux surfaces de coupe et la production de chaleur au niveau de la contre-lame.
- La tension exercée par une unité de coupe mal ajustée peut résulter en un rapport de coupe inacceptable, une contrainte indésirable sur les mécanismes d'entraînement et l'usure prématurée de l'unité de coupe.

### Motifs pour une rectification

- Restauration de la forme cylindrique du cylindre devenu conique en raison d'un réglage inadapté du dégagement cylindre/contre-lame ou de roulements de cylindre usés.
- Restauration du tranchant en cas de coupe irrégulière le long de la contre-lame, mise en évidence par des bandes de gazon non tondues

après le passage de la tondeuse. Réparation des lames ébréchées suite au contact d'objets dissimulés dans l'herbe.

- Restauration du tranchant suite à l'omission répétée du rodage de la lame ayant provoquer une usure telle qu'un simple rodage ne suffit plus à l'aiguiser.
- Aiguisage de la tranche lorsque le dégagement entre le cylindre et la contre-lame n'a pas été correctement ajusté (contact entre le cylindre et la contre-lame).

L'action de tonte commence lorsque la contre-lame ramène l'herbe à couper contre le tranchant. Le cylindre tire alors l'herbe contre la contre-lame et l'herbe est coupée lorsque les deux tranchants de la contre-lame et du cylindre se croisent.

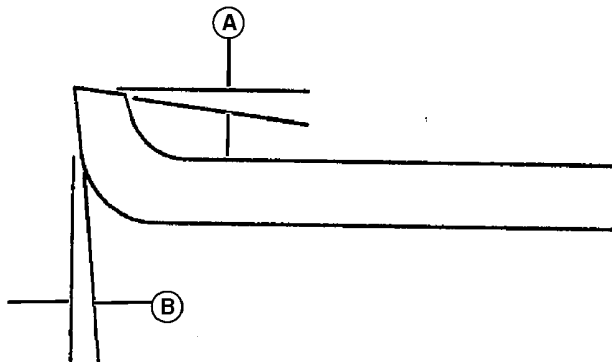
Pour que l'herbe soit coupée à la hauteur souhaitée, elle doit entrer en contact avec la contre-lame au niveau du tranchant. Affûter pour cela l'avant de la contre-lame en lui donnant un angle de dégagement de 15°. Sans cet angle de dégagement, l'herbe entre en contact avec le bord inférieur de la contre-lame et son angle d'inclinaison est trop important pour qu'elle puisse être coupée. En cas de tonte de greens, où de petites coupes sont effectuées, l'herbe peut ne pas être prise dans le cylindre et ne peut donc pas être tondue.

Bien que certains fabricants de machine à affûter affirment que le rodage n'est pas nécessaire, John Deere recommande de roder les lames après l'affûtage afin d'éliminer toutes bavures et irrégularités après l'affûtage. Le rodage permet en effet d'obtenir une lame lisse et régulière qui coupe l'herbe de manière homogène pour lui donner un aspect net et propre.

Il est important de noter que des tranchants émoussés arrachent l'herbe acheminée au niveau de la contre-lame au lieu de la couper. Les pousses d'herbe sont par conséquent abîmées et leur croissance est ralentie.

### Rectification de la contre-lame

**NOTE:** La contre-lame et le support doivent être rectifiés en un tout.



TCAL41565—UN—22JAN13

1. Lors de la rectification de la contre-lame, il est

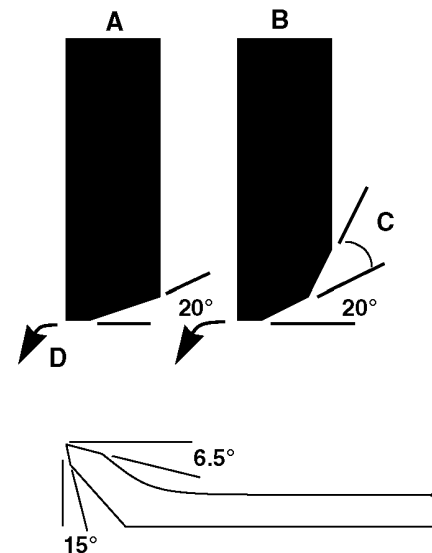
important d'avoir un angle de dégagement sur la surface supérieure (A) et sur la surface avant (B) de 6,5° :

- Unité de coupe QA5 de 56 cm (22 in.), hormis ET17767 – dégagement de 15° sur la surface avant (B).
- ET17767 de 56 cm (22 po) à hauteur de coupe élevée – dégagement de 5° sur la surface avant (B).

2. Mettre la contre-lame et son support dans une meule et rectifier la contre-lame uniformément jusqu'à ce que tout le matériau couvrant les surfaces supérieure et avant de la contre-lame soit éliminé de façon homogène.

### Rectification du cylindre

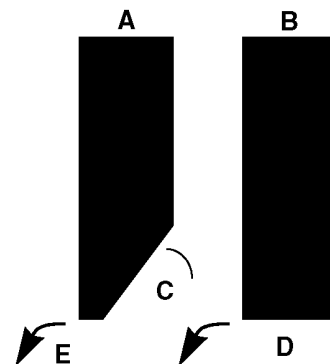
Manière CORRECTE d'affûter le cylindre :



TCAL41566—UN—22JAN13

- A—Affûtage de dépouille  
B—Affûtage de dépouille double  
C—Affûtage de dépouille secondaire  
D—Tranchant

Manière INCORRECTE d'affûter le cylindre :



TCAL41567—UN—22JAN13

- A—Affûtage de dépouille  
B—Surface plane  
C—Dépouille trop importante

D—Pas de dépouille  
E—Tranchant

John Deere recommande l'affûtage de dépouille suite à l'affûtage au tour pour les raisons suivantes :

- Lorsque la lame est aiguisée, la surface de contact est réduite, ce qui nécessite moins de puissance pour entraîner le cylindre et permet de donc de réduire la consommation de carburant.
- La durée de vie des pièces est prolongée.
- Gain de temps lors du rodage
- L'arrachage de l'herbe est moindre lorsque l'unité de coupe commence à s'émousser.
- Assure une surface de rétention de la pâte de rodage afin d'augmenter l'efficacité du rodage des cylindres.
- Le détalonnage à la meule enlève du métal du bord de fuite de la lame, ce qui forme un angle (angle de dépouille) et réduit la surface de contact des arêtes tranchantes.
- Le détalonnage à la meule permet également, en combinaison avec le rodage, de « ré-arrondir » un cylindre si une des lames est trop élevée de 0,025 à 0,051 mm (0.001-0.002 in.).

OUO1082,00064B8-28-09JUL15

## Abrassage de l'unité de coupe

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames rotatives sont dangereuses et peuvent couper les doigts et les orteils. Ne pas approcher les mains et les pieds lorsque la tondeuse de green fonctionne.**

Désenclencher le conditionneur de green et gazon (GTC) avant le rodage.

**IMPORTANT: Éviter les dommages! Le rodage des unités de coupe doit être effectué par un personnel qualifié selon le besoin. Les intervalles entre deux rodages peuvent varier suivant les circonstances. Le rodage est pratiqué pour prolonger la durée de vie des cylindres, pour éviter d'immobiliser la tondeuse pour entretien et pour obtenir une tonte régulière.**

1. Garer la machine de manière sécuritaire. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

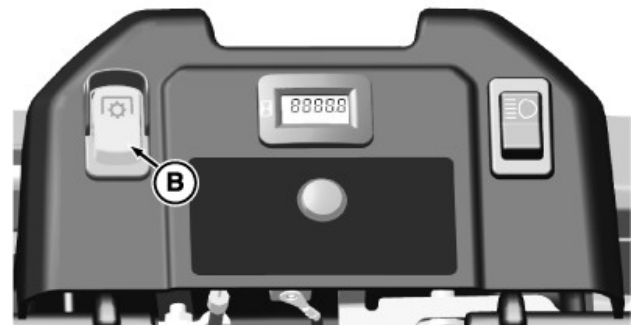
**NOTE:** Pour maintenir les bords tranchants requis sur les cylindres de coupe, l'écartement entre les cylindres et les contre-lames doit être vérifié avant que le rodage ne commence. La contre-lame doit être correctement réglée pour garantir un contact léger et régulier sur toute la longueur des lames.

2. Vérifier le jeu entre la contre-lame et le cylindre de coupe le cylindre. Régler si nécessaire.
3. Démarrer le moteur et mettre le levier d'accélération sur ralenti ou sur la position médiane.
4. Serrer le frein de stationnement.



TCAL41568—UN—22JAN13

5. Mettre le contacteur de tonte/rodage dans la position relevée de BACKLAP (rodage) (A)



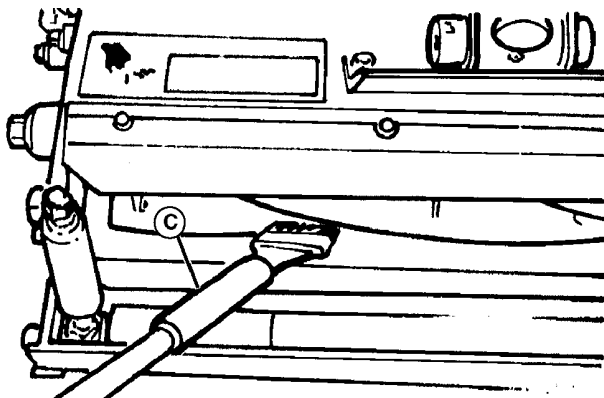
TC102372—UN—19JUL22

6. Appuyer sur le contacteur de PdF pour enclencher la rotation des cylindres (position B).

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames rotatives sont dangereuses. N'approcher ni les mains ni les pieds de la tondeuse en marche.**  
Utiliser un pinceau à long manche lors des opérations d'abrasage, de manière à garder les doigts et les mains éloignées des lames en rotation.

**NOTE:** Pour arrêter la rotation des cylindres à tout moment pendant le rodage, mettre le contacteur de marche/arrêt du moteur dans la position ARRÊT, mettre l'interrupteur de prise de force dans la position désengagée et le contacteur de tonte/rodage dans la position de TONTE, ou serrer le frein de stationnement.

Si la rotation du cylindre de coupe est arrêtée par toute action autre que celle de l'interrupteur de prise de force, il peut être nécessaire de désenclencher la prise de force et de la réenclencher pour relancer la rotation du cylindre.



TCAL41570—UN—22JAN13

7. À l'aide d'un pinceau à manche long (C) appliquer de la pâte à roder de grain grossier, uniformément et d'un côté à l'autre du cylindre en rotation. Répéter l'application dans le sens opposé. Laisser le cylindre tourner à contre-sens jusqu'à ce que tout bruit de rodage ait disparu.

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames rotatives sont dangereuses et peuvent couper les doigts et les orteils. N'approcher ni les mains ni les pieds de la tondeuse en marche.**

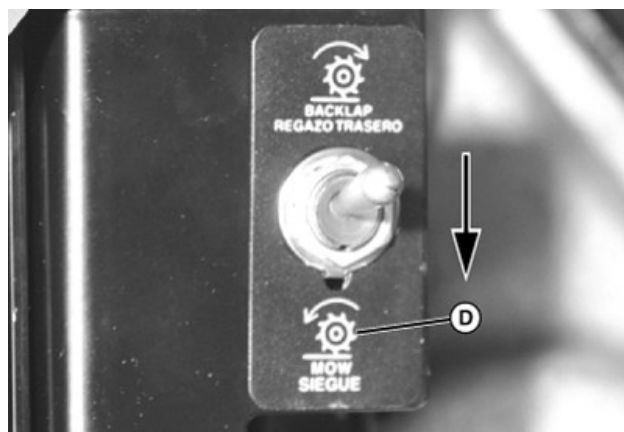
**Ne pas essayer de désenclencher les unités de coupe à l'aide du bouton de réglage de la vitesse de cylindre. Si le moteur est en marche, les cylindres peuvent continuer à tourner.**

*NOTE: Commencer initialement avec une pâte grossière puis poursuivre avec une pâte à roder fine de haute qualité pour la phase finale du rodage. Les numéros de grain recommandés pour les greens et les tertres sont 120, 180, and 220.*

8. Désaccoupler régulièrement les unités de coupe en mettant l'interrupteur de prise de force en position désactivée. Mettre le contacteur Marche/Arrêt sur ARRÊT pour arrêter la machine. Contrôler visuellement l'état des lames.
9. Vérifier que le dégagement est régulier sur la totalité de la contre-lame. Si le dégagement n'est pas uniforme, répéter la procédure de rodage jusqu'à ce qu'il le soit sur toute la longueur de la contre-lame.
10. Répéter le rodage à l'aide d'une pâte à roder à grain fin jusqu'à ce que le cylindre et la contre-lame soient parfaitement aiguisés.

**IMPORTANT: Éviter les dommages! Ne jamais faire tourner les cylindres de coupe vers l'avant avant d'avoir éliminé tous les résidus de pâte à roder de l'unité de coupe. Dans le cas contraire, les cylindres s'émoussent.**

11. Éliminer la pâte à roder avec de l'eau pendant que les cylindres de coupe tournent à contre-sens.
12. Arrêter le cylindre et le moteur. Régler le jeu entre le cylindre et la contre-lame.



TCAL41571—UN—22JAN13

13. Mettre le contacteur de la tonte/du rodage dans la position abaissée de tonte (MOW) (D).

Ik2daiz, 1751036805817-28-27JUN25

# Entretien de l'installation électrique

## Entretien du système hybride E-Cut™



TC102377—UN—20JUL22

Le contrôleur du système hybride E-Cut™ est monté sur le châssis de la machine, en dessous du protège-courroie. Il surveille l'état du système électrique de la machine (y compris le moteur du cylindre de l'unité de coupe) et en contrôle le fonctionnement chaque fois que le moteur tourne. Il peut également stopper la rotation du cylindre dans certaines conditions. Il ne contrôle pas le fonctionnement du moteur de la machine. Le contrôleur transmet des informations de diagnostic à l'opérateur par le biais du témoin de diagnostic (A) situé sur le couvercle du guidon.

Le témoin clignote selon un numéro de code qui se présente sous la forme d'une pulsation ou d'une série de pulsations suivie d'une courte pause suivie d'une autre pulsation ou d'une série de pulsations.

**IMPORTANT: Éviter toute détérioration! L'affichage d'un code de diagnostic signale que la machine présente une condition anormale ou une anomalie de fonctionnement. Prendre note du ou des codes affichés avant d'arrêter la machine. Les codes ne s'afficheront plus après l'arrêt du moteur. Effectuer un diagnostic et corriger le problème avant toute nouvelle utilisation.**

Des codes de diagnostic multiples peuvent être identifiés et affichés sur le témoin. Le ou les codes ne cesseront de s'afficher tant que le contacteur de la PdF n'a pas été désactivé puis réactivé ou que le moteur n'a pas été arrêté et remis en marche. Si une condition persistante existe, le ou les codes de diagnostic s'afficheront de nouveau lorsque le moteur est mis en marche et ce, tant que le problème n'aura pas été résolu.

Le contrôleur est configuré pour mémoriser tout code de diagnostic qu'il a identifié. Les codes de diagnostic mémorisés sont accessibles aux techniciens d'entretien de John Deere munis d'un outillage d'entretien spécialisé.

De nombreuses conditions de fonctionnement peuvent se produire qui auront pour effet d'augmenter la charge du moteur. Le contrôleur peut détecter ce surcroît de charge et affiche un code de diagnostic pour avertir l'opérateur et protéger la machine.

Parmi les conditions de fonctionnement qu'un opérateur peut aisément corriger figurent :

- Réglages incorrects des cylindres de coupe ou de la fréquence de coupe (FOC).
- Cylindres de coupe bourrés.
- Manque de calendrier d'entretien.
- Saletés ou débris sur le contrôleur, l'alternateur de ou les ailettes de refroidissement du moteur.
- Courroie d'alternateur détendue.

*NOTE: Voir Codes de diagnostic du système hybride E-Cut™ dans la section DÉPANNAGE pour des informations complètes relatives aux codes de diagnostic.*

*Pour plus d'informations relatives au système hybride E-Cut, voir le livret d'entretien de cette machine ou contacter un concessionnaire John Deere.*

h2ac9y3,1658323770091-28-20JUL22

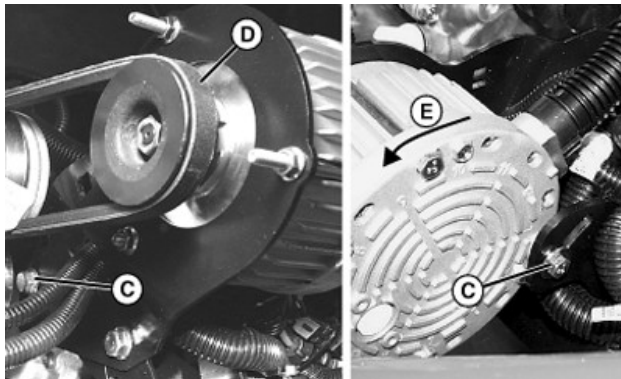
# Entretien des courroies

## Dépose des courroies



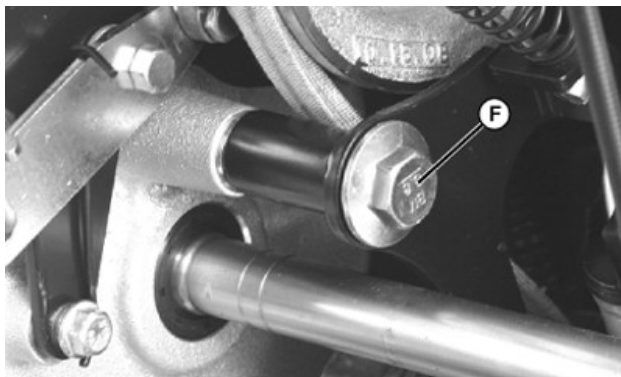
TCAL41573—UN—22JAN13

1. Desserrer et retirer les trois vis (A) et le couvercle (B).



TCAL41574—UN—22JAN13

2. Desserrer les deux boulons à tête hexagonale (C) des supports de l'alternateur, relâcher la tension de la courroie de l'alternateur (D) et retirer la courroie de la poulie de l'alternateur.
3. Basculer l'alternateur à fond vers l'avant (E) dans les fentes de réglage afin d'obtenir un jeu suffisant au retrait de la courroie.



TCAL41575—UN—22JAN13

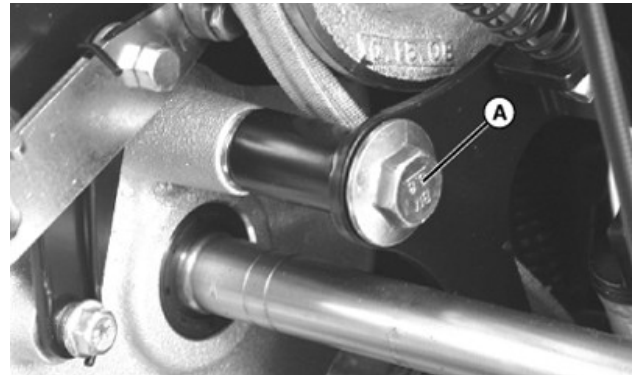
4. Desserrer le boulon à tête hexagonale (F) du bras d'embrayage de déplacement.

5. Retirer les courroies de l'alternateur et d'entraînement de la machine.

OUC1082,00064BB-28-15FEB13

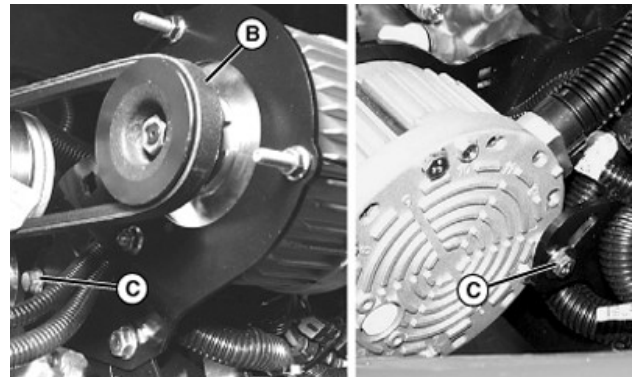
## Repose des courroies

1. Ne placer la courroie de l'alternateur que sur la poulie du moteur.



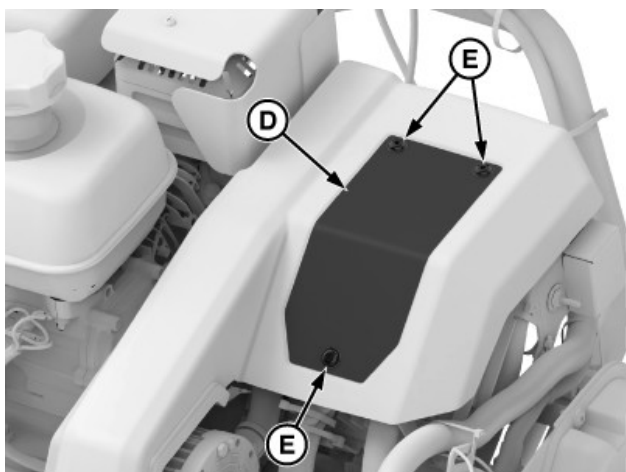
TCAL41576—UN—22JAN13

2. Desserrer la vis à tête hexagonale (A) du bras d'embrayage de déplacement si cela n'est pas déjà fait.
3. Installer la courroie d'entraînement sur la transmission et les poulies du moteur.



TCAL41577—UN—22JAN13

4. Installer la courroie de l'alternateur (B) sur la poulie de l'alternateur.
5. Régler la tension de la courroie de l'alternateur et serrer les deux vis à tête hexagonale (C).
6. Serrer la vis à tête hexagonale (A) du bras d'embrayage de déplacement.



TC678241—UN—25JUN25

7. Installer le couvercle (D) et fixer en place à l'aide des trois vis (E).

Ik2daiz, 1751036959187-28-27JUN25

## Contrôle et réglage de la tension de courroie d'entraînement

Lorsque le réglage est correct, la machine doit pouvoir être déplacée librement avec moteur arrêté et embrayage au neutre. Lorsque l'embrayage est enclenché, le rouleau de traction ne doit pas pouvoir bouger.

Une fois bien réglée avec le moteur en marche et au ralenti, le frein désenclenché et l'embrayage au point mort, la machine ne doit pas bouger. Avec le moteur en marche et au ralenti, le frein désenclenché, l'embrayage enclenché et en tenant la machine par le guidon, les roues de transport doivent rouler sur le gravier ou le macadam. Lorsque le moteur est en marche, le frein desserré et l'embrayage enclenché, la machine doit pouvoir gravir une pente.

### Procédure de contrôle

1. Garer la machine sur une surface plane.
2. Mettre l'interrupteur de marche/arrêt sur arrêt.
3. Tirer la machine en arrière: les roues de transport et le rouleau doivent tourner librement.
  - Si les roues de transport et le rouleau tournent librement, passer à l'étape suivante.
  - Si les roues de transport et le rouleau ne tournent pas librement, régler la tension de courroie.
4. Appuyer sur le levier de présence de l'utilisateur pour enclencher la traction.
5. Tirer la machine en arrière: les roues de transport et le rouleau ne doivent pas tourner.
  - Si les roues de transport et le rouleau tournent, ou si un effort important est nécessaire pour

enclencher l'embrayage, régler la tension de courroie.

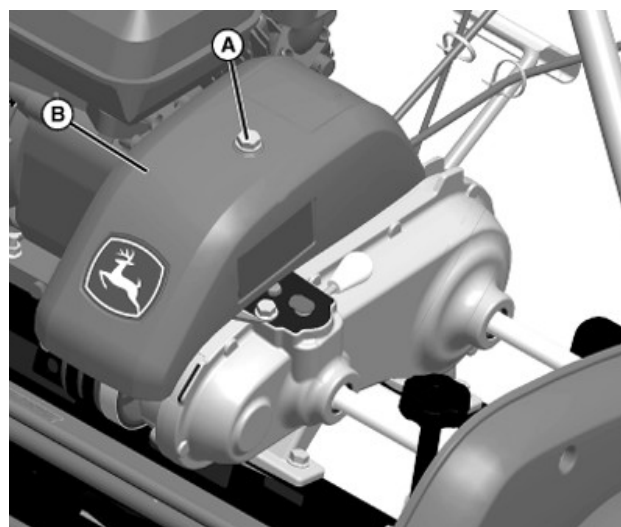
- Si les roues de transport et le rouleau ne tournent pas, passer à l'étape suivante.
6. Relâcher le levier de présence de l'utilisateur pour désengager la traction.
  7. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti. La machine ne doit pas avancer. Si elle avance, régler la tension de la courroie.
  8. Le moteur tournant au ralenti, tenir la machine par le guidon pour l'empêcher de bouger. Desserrer le frein et embrayer.
    - Si les roues de transport tournent sur un sol en béton ou sur du gravier, la tension de courroie est correcte.
    - Si les roues de transport ne tournent pas sur un sol en béton ou sur du gravier, un réglage de la tension de courroie est nécessaire.

### Procédure de réglage

Selon les résultats de l'étape de contrôle précédente, un réglage grossier ou fin peut être nécessaire.

- Un réglage grossier implique une modification de la position du moteur. Si la machine se déplace vite au neutre ou si les roues ne tournent pas, un réglage grossier est probablement nécessaire.
- Un réglage fin implique une modification de la tension du câble. Si la machine rampe au ralenti avec embrayage au neutre, un réglage fin est probablement suffisant.

1. Garer la machine sur une surface plane.
2. Mettre l'interrupteur de marche/arrêt sur arrêt.
3. Relâcher le levier de présence de l'utilisateur pour désengager la traction.



TCAL41660—UN—22JAN13

4. Retirer la vis à embase (A) et le couvercle de la

courroie d'entraînement (B). Retirer la vis à embase (A) et le couvercle de la courroie d'entraînement (B).

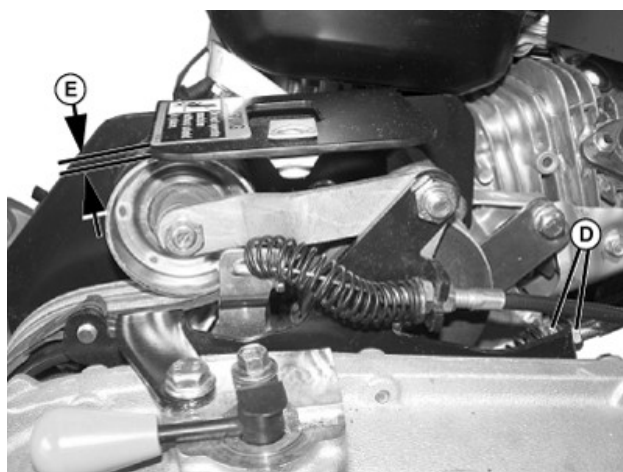
5. Consulter la section « Type de réglage requis ».

### Détermination du type de réglage nécessaire



TC678232—UN—24JUN25

1. Centrer les contre-écrous (C) sur la ferrule supérieure du câble.

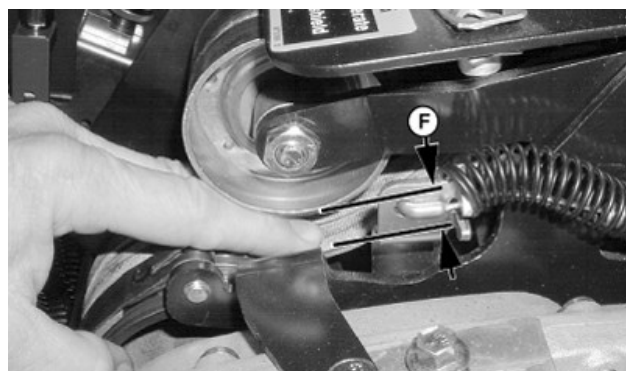


TCAL41662—UN—22JAN13

2. Régler l'ancre du câble inférieur (D) pour obtenir le dégagement spécifié (E) entre le tendeur et le support du protège-courroie.

#### Valeur prescrite

Du tendeur au protège courroie—Dégagement. . . . . 0,039 - 0,118 in (1 - 3 mm)



TCAL41663—UN—22JAN13

3. Moteur à l'arrêt, appuyer sur les deux courroies d'entraînements. La distance (F) entre le bas du tendeur et le haut de la courroie doit être conforme aux spécifications.

#### Valeur prescrite

Du bas du tendeur au bas du tendeur—Dégagement. . . . . 0,472 - 0,709 in (12 - 18 mm)

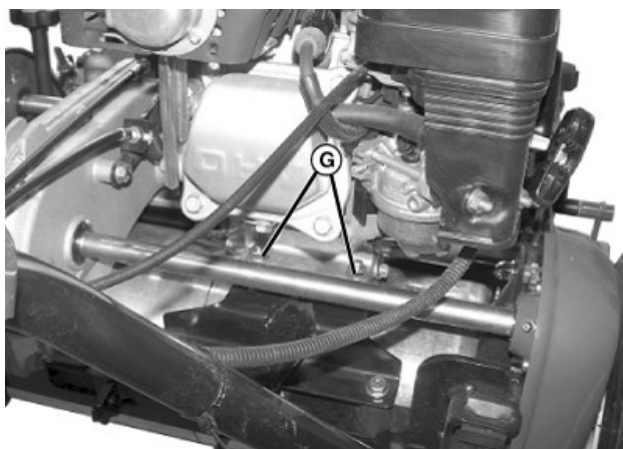
- Si la distance n'est pas correcte, passer à « Procédure de réglage grossier ».
- Si la distance est correcte, passer à « Procédure de réglage fin ».

### Procédure de réglage grossier



TCAL41664—UN—22JAN13

Avant du moteur



Arrière du moteur

TCAL41665—UN—22JAN13

1. Desserrer les vis de fixation du moteur (G).
2. Glisser le moteur vers l'avant (détendre la courroie) ou vers l'arrière (tendre la courroie) pour régler la tension jusqu'à ce que la distance entre les courroies et le rouleau tendeur soit correcte. (Voir "Détermination du type de réglage nécessaire".)

**IMPORTANT: Éviter les dommages! La poulie de prise de force et la poulie de carter de différentiel doivent être alignées.**

3. S'assurer que les poulies sont alignées à l'aide d'une règle de précision.
4. Serrer les vis de fixation du moteur.
5. Passer à « Procédure de réglage fin ».

#### Procédure de réglage fin



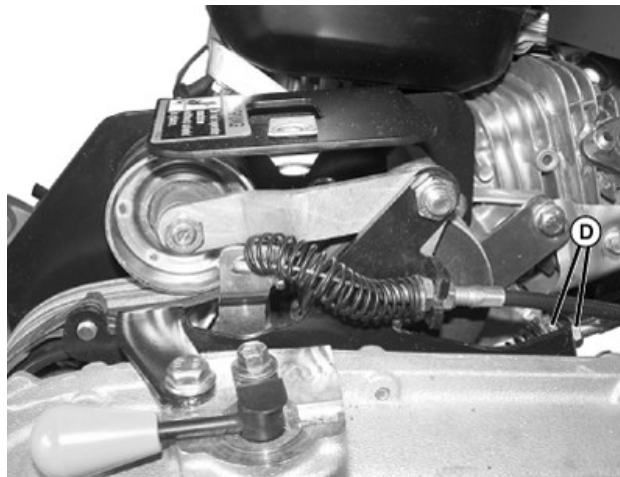
TC678233—UN—17JUL25

1. Desserrer les contre-écrous du câble supérieur (C) et allonger (réduire la tension de la courroie) ou raccourcir (réduire la tension de la courroie) la longueur de la virole pour modifier la tension de la courroie.
2. Serrer les écrous de blocage au couple prescrit.

#### Valeur prescrite

Contre-écrous supérieurs de câble—Couple de serrage. . . . . 96 lb-in (11 N·m)

3. Répéter la procédure de contrôle. (Voir "Procédure de contrôle".)
4. Si le réglage du câble supérieur n'est pas adéquat, passer à l'étape suivante.
5. Centrer les contre-écrous sur la ferrule supérieure du câble.



TCAL41667—UN—22JAN13

6. Desserrer les écrous de blocage (D).
7. Allonger (détendre la courroie) ou raccourcir (tendre la courroie) la longueur de la ferrule pour modifier la tension du rouleau tendeur.
8. Serrer les écrous de blocage au couple prescrit.

#### Valeur prescrite

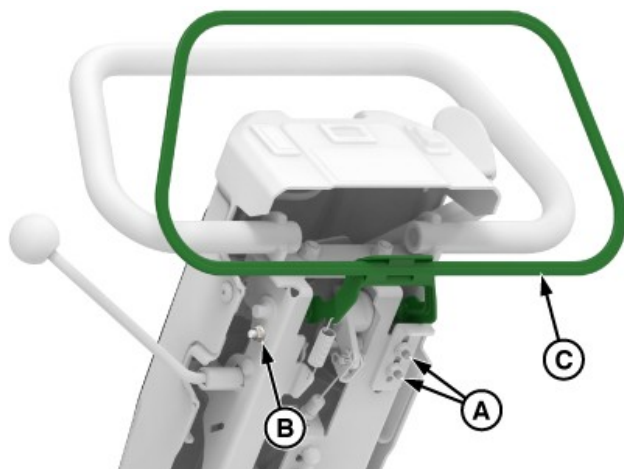
Contre-écrous de courroie de galet tendeur—Couple de serrage. . . . . 96 lb-in (11 N·m)

9. Répéter la procédure de vérification et régler de nouveau si nécessaire. (Voir "Procédure de contrôle".)
10. Poser le couvercle de courroie d'entraînement.

Ik2daiz,1751037427617-28-27JUN25

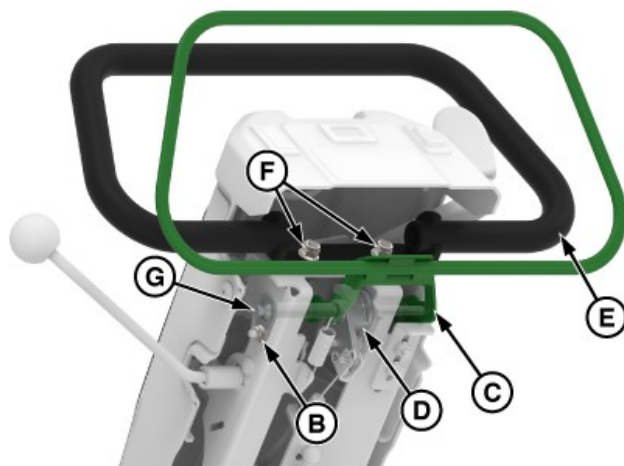
#### Réglage de la poignée de sécurité

*NOTE: Procédure à effectuer avec la machine à l'arrêt.*



TC670135—UN—17JUL25

1. Desserrer les deux écrous de butée de levier (A) et l'écrou de l'axe-pivot de levier (B).
2. Déplacer le levier de présence de l'utilisateur (C) pour l'engager avec le raccord (D) et appuyer sur la boucle du guidon (E).

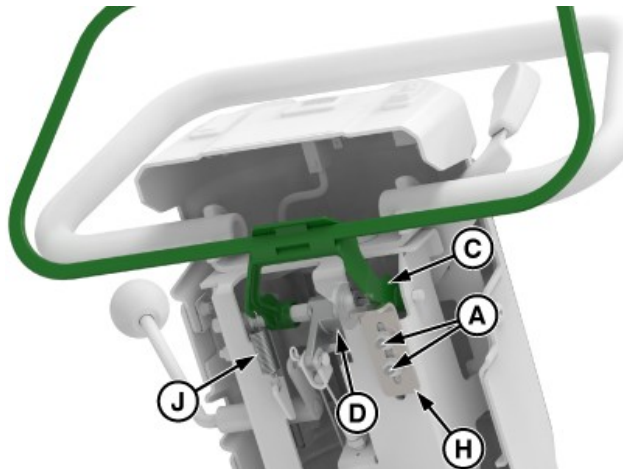


TC678234—UN—17JUL25

3. Aligner/superposer le levier de présence de l'utilisateur (C) contre la boucle du guidon (E) et le maintenir en position.

**NOTE:** S'il est impossible d'aligner correctement le levier de présence de l'utilisateur sur la boucle du guidon, desserrer les écrous de boucle du guidon (F) pour repositionner la boucle du guidon et resserrer.

4. Serrer sans forcer l'écrou (B) de l'axe-pivot de levier pour fixer l'axe en place.
5. Relâcher le levier de présence de l'utilisateur (C) et serrer complètement l'écrou de l'axe-pivot (B) tout en maintenant l'axe avec la clé au point (G) pour empêcher l'axe de tourner.



TC678235—UN—17JUL25

6. Positionner la butée de levier (H) de façon à ce que l'encoche du levier de présence de l'utilisateur (C) s'aligne sur le raccord (D) lorsqu'il est déplacé.

**NOTE:** Il doit y avoir une tension nulle à légère dans le ressort de rappel (J).

7. Serrer les deux écrous de butée de levier (A).
8. Vérifier le bon fonctionnement du levier - Lorsque le moteur tourne, avec les entraînements de cylindre et de traction engagés, le déplacement en marche avant de la machine et la rotation du cylindre doivent s'arrêter lorsque le levier est relâché. Si cette action ne se produit pas, ne pas faire fonctionner la machine jusqu'à ce que d'autres diagnostics et actions correctives soient effectués. (Voir Vérification et réglage de la tension de la courroie d'entraînement dans cette section, Lubrification du levier de présence de l'utilisateur dans la section LUBRIFICATION D'ENTRETIEN ou contacter un concessionnaire John Deere.)

lk2daiz, 1752668415093-28-16JUL25

# Pannes et remèdes

## Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le manuel technique ou un concessionnaire ou un autre prestataire de services pour obtenir une assistance.

MP47322,00F467B-28-11JUL25

## Moteur

| SI                                                    | CONTRÔLER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Moteur difficile à démarrer ou impossible à démarrer. | Contacteur de marche/arrêt en position OFF (arrêt).<br><br>Robinet d'arrêt de carburant fermé (ARRÊT).<br>Carburant/ niveau de carburant incorrect.<br><br>Carburant éventé.<br><br>Filtre à carburant ou crépine de filtre à carburant colmaté(e).<br><br>Filtre d'admission d'air obstrué.<br><br>Le câble de bougie d'allumage est desserré ou débranché.<br><br>L'écartement des bougies est incorrect.<br><br>Le volet de départ ne fonctionne pas – Consulter un concessionnaire John Deere.                                                                                |
| Le moteur ne tient pas le ralenti.                    | Problèmes de carburateur – Consulter un concessionnaire John Deere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Le moteur ne tourne pas régulièrement.                | Robinet d'arrêt de carburant partiellement fermé.<br><br>Filtre à carburant ou crépine de filtre à carburant colmaté(e).<br><br>Filtre d'admission d'air obstrué.<br><br>Orifice de dégazage du bouchon de remplissage de carburant encrassé.<br><br>Carburant éventé ou non conforme ou niveau de carburant insuffisant.<br><br>L'écartement des bougies est incorrect.<br><br>Remplacer la bougie d'allumage.<br><br>Le volet de départ ne fonctionne pas – Consulter un concessionnaire John Deere.<br><br>Problèmes de carburateur – Consulter un concessionnaire John Deere. |
| Surchauffe du moteur.                                 | Nettoyer les ailettes de refroidissement.<br><br>Niveau d'huile bas.<br><br>Filtre d'admission d'air obstrué.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Le moteur cogne.                                      | Réduire la charge.<br><br>Le carburant est incorrect. Faire le plein avec du carburant frais et à l'indice d'octane correct.<br><br>Faire tourner le moteur À PLEIN GAZ.<br><br>Niveau d'huile bas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| SI                                              | CONTRÔLER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le moteur manque de puissance.                  | <p>Réduire la charge.</p> <p>Filtre d'admission d'air obstrué.</p> <p>Filtre à carburant ou crépine de filtre à carburant colmaté(e).</p> <p>Vider le réservoir et mettre du carburant correct.</p> <p>Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur pour éviter la surchauffe.</p> <p>Bougie d'allumage.</p> <p>Nettoyer le pare-étincelles.</p> <p>Course de la manette des gaz.</p> |
| Trop grande consommation d'huile par le moteur. | <p>Rechercher des fuites d'huiles éventuelles et y remédier.</p> <p>Huile moteur incorrecte.</p> <p>Filtre d'admission d'air obstrué.</p> <p>Anneaux usés.</p>                                                                                                                                                                                                                              |
| Retours de flamme par le silencieux.            | Problèmes de carburateur – Consulter un concessionnaire John Deere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

OUMX068,00001DF-28-06JUL15

## Tondeuse

| SI                                         | CONTRÔLER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Coupe médiocre.                            | <p>La fréquence de coupe (FOC) n'est pas correctement réglée pour la hauteur de coupe souhaitée et les conditions de tonte.</p> <p>Le réglage du jeu contre-lame et cylindre est hors plage.</p> <p>Cylindre et/ou contre-lame émoussés.</p> <p>Contre-lame et/ou cylindre rainuré, cranté ou rayé suite à un contact entre la contre-lame et le cylindre.</p> <p>Le serrage excessif des chaînes de limitation empêche le flottement de l'unité de coupe et le suivi du contour du terrain.</p> <p>L'herbe est trop haute.</p> |
| La tonte est irrégulière.                  | <p>L'herbe est trop haute. Vérifier le type d'herbe et de graminée.</p> <p>Hauteur de coupe mal réglée.</p> <p>Rouleau avant ou d'entraînement non parallèle à la contre-lame.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| L'unité de coupe ne se déplace pas.        | <p>Courroie d'entraînement mal réglée ou rompue.</p> <p>Chaîne de rouleau brisée</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Le cylindre ne s'enclenche pas.            | <p>Contacteur de la PdF sur OFF (arrêt) ou contacteur de la tonte/du rodage réglé sur la position BACKLAP (rodage).</p> <p>Régler les câbles.</p> <p>Le contacteur d'embrayage est déréglé. Consulter le concessionnaire John Deere.</p> <p>Réglage insuffisant du grand ralenti.</p> <p>Coupure ou court-circuit dans le câblage.</p> <p>Prendre note du code de diagnostic et appliquer la procédure de dépannage.</p>                                                                                                        |
| Le cylindre ne tourne pas.                 | <p>Jeu insuffisant entre la contre-lame et le cylindre.</p> <p>Cylindre colmaté par des débris ou un objet empêchant la rotation.</p> <p>La courroie d'entraînement du cylindre de coupe est rompue.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Le cylindre grince durant la tonte.        | Jeu insuffisant entre la contre-lame et le cylindre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Des résidus de coupe restent sur le green. | <p>Le récupérateur d'herbe ou le support de montage est installé incorrectement.</p> <p>Les clips de la protection du cylindre de coupe ne sont pas fixés au support de la contre-lame.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| SI                                                            | CONTRÔLER                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | Régler la protection du cylindre de coupe.<br>Poser la rallonge de protection lors de la tonte de pelouses sèches. |
| La machine laisse des traces de son passage dans les virages. | Jeu excessif des chaînes d'arrêt.<br>Pincés à rouleaux arrière incorrectes.                                        |

OUMX068,00001E0-28-06JUL15

## Codes de diagnostic des systèmes hybrides E-Cut

| Si                                                                                                                                                                                                                    | Contrôle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Code 1-5 (Cinq impulsions suivies d'une courte pause suivie d'une impulsion). Indique que le moteur ne démarre pas.                                                                                                   | Blocage des cylindres.<br><br>Jeu insuffisant entre les cylindres et la contre-lame.<br><br>Défaillance des roulements.                                                                                                                                                                                                             |
| Code 1-6 (Une pulsation suivie d'une courte pause suivie de six pulsations). Indique le calage du moteur en cours de marche.                                                                                          | Blocage des cylindres.<br><br>Jeu insuffisant entre la contre-lame et les cylindres.<br><br>Défaillance des roulements.                                                                                                                                                                                                             |
| Code 1-7 ou 1-8 (Une pulsation suivie d'une courte pause suivie de sept ou huit pulsations). Indique que la tension de l'alternateur est basse.                                                                       | Régime moteur trop bas.<br><br>Tension de sortie basse ou nulle de l'alternateur.<br><br>Faux-contacts au niveau de l'alternateur ou du faisceau d'alternateur.<br><br>Patinage de la courroie d'alternateur.<br><br>Défaillance de l'alternateur.<br><br>Charge excessive sur les cylindres pour les mêmes raisons qu'au Code 1-6. |
| Code 1-10 (Une pulsation suivie d'une courte pause suivie de dix pulsations). Indique le calage du moteur en cours de marche. Indique l'inversion des cylindres pendant 1/4 de tour du moteur.                        | Cylindre coincé.<br><br>Blocage ou défaillance du conditionneur de green ou de la brosse rotative.<br><br>Contre-lame ou cylindre endommagé.                                                                                                                                                                                        |
| Code 2-5 ou 2-8 (Deux pulsations suivies d'une courte pause suivie de cinq, six ou huit pulsations). Indique que le courant du moteur excède la limite, en raison d'une charge excessive ou du blocage d'un cylindre. | Blocage du cylindre.<br><br>Jeu insuffisant entre la contre-lame et les cylindres.<br><br>Défaillance des roulements.                                                                                                                                                                                                               |
| Code 2-9 (Deux pulsations suivies d'une courte pause suivie de neuf pulsations). Indique que le contrôleur a provoqué l'arrêt du moteur à cause d'une surchauffe interne du contrôleur.                               | Jeu insuffisant entre les cylindres et la contre-lame.<br><br>Jeu insuffisant entre la contre-lame et les cylindres.<br><br>Surchauffe du contrôleur.<br><br>Les ailettes de refroidissement du contrôleur sont encrassées.<br><br>La charge du moteur est trop importante.                                                         |
| Code 2-10 (Deux pulsations suivies d'une courte pause suivie de dix pulsations). Indique que le contrôleur a provoqué l'arrêt du moteur à cause d'une surchauffe interne du moteur.                                   | Connecteurs débranchés.<br><br>Câbles du moteur de cylindre endommagés.<br><br>L'unité de coupe ne tourne pas librement.                                                                                                                                                                                                            |

| Si                                                                                                                                                                                                  | Contrôle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                     | Cylindre et contre-lame émoussés.<br><br>Moteur des cylindres sous charges élevées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Code 6-4 (Six pulsations suivies d'une courte pause suivie de quatre pulsations). Indique une erreur du capteur de position du moteur au démarrage.                                                 | Connecteurs débranchés.<br><br>Câbles coupés ou endommagés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Code 6-6 (Six pulsations suivies d'une courte pause suivie de six pulsations). Indique une erreur du capteur de position du moteur en cours de fonctionnement.                                      | Surchauffe du moteur de cylindre.<br><br>Cylindre de coupe bloqué par des débris.<br><br>Le système d'entraînement des cylindres ne tourne pas librement.<br><br>Jeu insuffisant entre les cylindres et la contre-lame.<br><br>Connecteurs débranchés.<br><br>Cylindre et contre-lame émoussés.<br><br>Équipement coincé ou défaillant.<br><br>Câbles coupés ou endommagés entre le moteur et le contrôleur. |
| Code 7-2 (Sept pulsations suivies d'une courte pause suivie de deux pulsations). Indique un court-circuit à la masse d'une phase.                                                                   | Connecteurs encrassés.<br><br>Câbles reliant le contrôleur au moteur court-circuité.<br><br>Court-circuit interne dans le moteur.<br><br>Court-circuit interne dans le contrôleur.                                                                                                                                                                                                                           |
| Code 7-3 (Sept pulsations suivies d'une courte pause suivie de trois pulsations). Indique une intensité de courant élevée vers le moteur.                                                           | Câbles coupés ou endommagés entre le moteur et le contrôleur.<br><br>Connexions encrassées entre le moteur et le contrôleur.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Code 7-4 (Sept pulsations suivies d'une courte pause suivie de quatre pulsations). Indique l'ouverture d'un câblage à ampérage élevé entre le moteur et le contrôleur.                              | Câbles coupés ou endommagés entre le moteur et le contrôleur.<br><br>Connecteur ouvert entre le moteur et le contrôleur.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Code 7-5 (Sept pulsations suivies d'une courte pause suivie de cinq pulsations). Indique que la fréquence de coupure de la tension du potentiomètre de commande de vitesse est faible.              | Mauvaises connexions entre le contrôleur et le potentiomètre de commande de vitesse.<br><br>Câbles endommagés entre le contrôleur et le potentiomètre de commande de vitesse.<br><br>Défaillance du potentiomètre.                                                                                                                                                                                           |
| Code 8-1 (Huit pulsations suivies d'une courte pause suivie d'une pulsation). Indique que la température interne de l'alternateur a entraîné l'arrêt du moteur.                                     | Connecteurs de câblage débranchés.<br><br>Câbles rompus ou endommagés entre l'alternateur et le contrôleur.<br><br>Connexion défectueuse au niveau des connexions d'alimentation de 48 V ou de la masse.<br><br>L'unité de coupe ne tourne pas librement.<br><br>Cylindre et contre-lame émoussés.<br><br>Moteur des cylindres sous une charge excessive.                                                    |
| Code 8-2 (Huit pulsations suivies d'une courte pause suivie de deux pulsations). Indique le défaut de maintenir la fréquence de coupe en raison d'une charge excessive ou du blocage d'un cylindre. | Unité de coupe bloquée par les débris.<br><br>L'unité de coupe ne tourne pas librement.<br><br>Jeu insuffisant entre les cylindres et la contre-lame.                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Pannes et remèdes

| Si                                                                                                                                                                                                                       | Contrôle                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                          | Cylindre et contre-lame émoussés.<br>Équipement coincé ou défaillant.                                                                                                                                                                                                             |
| Code 8-3 (Huit pulsations suivies d'une courte pause suivie de trois pulsations). Indique qu'une erreur du capteur de vitesse de l'alternateur a entraîné l'arrêt du moteur.                                             | Connecteurs de câblage débranchés.<br>Câbles rompus ou endommagés entre l'alternateur et le contrôleur.                                                                                                                                                                           |
| Code 8-4 (Huit pulsations suivies d'une courte pause suivie de quatre pulsations). Indique que le contrôleur installé n'est pas compatible avec la machine.                                                              | Mauvais contrôleur sur la machine. Doit être remplacé par le modèle de contrôleur approprié pour cette machine.                                                                                                                                                                   |
| Code 9-2 (Deux pulsations suivies d'une courte pause suivie de neuf pulsations). Indique que la sortie de l'alternateur est trop élevée.                                                                                 | Régulateur interne de l'alternateur.<br>Régime trop élevé de l'alternateur.                                                                                                                                                                                                       |
| Code 9-3 (Neuf pulsations suivies d'une courte pause suivie de trois pulsations). Panne du contrôleur interne.                                                                                                           | Consulter le concessionnaire John Deere.                                                                                                                                                                                                                                          |
| Code 9-5 (Neuf pulsations suivies d'une courte pause suivie de cinq pulsations). Indique que des câbles de signal sont court-circuités à une ligne électrique extérieure ou à la masse.                                  | Câbles rompus ou endommagés entre le moteur et le contrôleur.<br>Câbles de signaux court-circuités à la masse.<br>Connecteur encrassé.                                                                                                                                            |
| Code 9-7 (Neuf pulsations suivies d'une courte pause suivie de sept pulsations). Indique que la tension d'alimentation du contrôleur vers le potentiomètre de commande de vitesse de fréquence de coupe (FOC) est basse. | Mauvaises connexions entre le contrôleur et le potentiomètre de commande de vitesse.<br>Câbles endommagés entre le contrôleur et le potentiomètre de commande de vitesse.<br>Court-circuit à la masse du potentiomètre du contrôleur de vitesse.<br>Défaillance du potentiomètre. |

OUO1082,00064C2-28-09JUL15

# Remisage

## Remisage en toute sécurité

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables.**

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et causent des maladies graves, voire mortelles.

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine risquent de se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine. Les incendies de machine risquent de se produire si les débris ne sont pas nettoyés autour du compartiment moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

MP47322,00F4680-28-06MAY15

## Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toute pièce usée ou endommagée. Effectuer les remplacements nécessaires. Resserrer les éléments de boulonnerie desserrés.
2. Réparer les surfaces métalliques rayées ou ébréchées pour éviter toute corrosion.
3. Éliminer les résidus d'herbe et autres débris de la machine.
4. Laver la machine avec de l'eau à basse pression et appliquer de la cire sur les surfaces en métal et en plastique.
5. Mettre la machine en marche pendant cinq minutes pour que les courroies et poulies sèchent.
6. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le pivot et les points d'usure pour éviter toute corrosion.
7. Lubrifier les points de graissage.
8. Vérifier la pression des pneus.

OOU1082,00064C4-28-15FEB13

## Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

### Carburant avec stabilisateurs ou conditionneurs

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit

bien aéré. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Du carburant avarié est susceptible de produire du vernis, d'obturer les composants du carburateur ou de l'injecteur et d'altérer ainsi les performances du moteur.**

- Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur au carburant frais avant de remplir le réservoir.

*NOTE: Le remplissage du réservoir avec du carburant stabilisé réduit le volume d'air dans le réservoir et ralentit la détérioration du carburant pendant l'entreposage.*

2. Mélanger le carburant frais et le stabilisateur dans un récipient séparé. Suivre les instructions du fabricant de stabilisateur sur l'étiquette du bidon pour le mélange.
3. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
4. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre au mélange de carburant de s'écouler dans le carburateur.
5. Mettre la commande RUN/STOP (Marche/Arrêt) sur la position STOP.

### Carburant sans stabilisateur ou conditionneur.

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Un carburant éventé peut entraîner des dépôts vernissés, obstruer les pièces du carburateur et affecter certains composants du moteur.**

- Il est recommandé d'utiliser du stabilisateur ou du conditionneur de carburant sur cette machine.

*NOTE: Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que peu de carburant reste dans le réservoir.*

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien aéré. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Démarrer le moteur et le faire tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le réservoir.
3. Mettre la commande RUN/STOP (Marche/Arrêt) sur la position STOP.

### Moteur:

Si le véhicule doit rester inutilisé pendant plus de 60 jours, suivre la procédure de remisage du moteur.

1. Vidanger l'huile moteur tant que le moteur est chaud.

2. Si nécessaire, procéder à l'entretien du filtre à air.
3. Sur les moteurs à essence:
  - a. Déposer les bougies d'allumage. Verser 30 ml (1 oz.) d'huile propre dans les cylindres.
  - b. Reposer les bougies d'allumage sans en brancher les fils.
  - c. Lancer le moteur 5 ou 6 fois pour répartir l'huile.
4. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
5. Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Une exposition prolongée au soleil peut endommager la surface du capot. Remiser la machine à l'intérieur; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.**

6. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remisé à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

---

OUO1082,00064C5-28-24JUN15

## Remise en service de la machine

1. Vérifier la pression des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Vérifier l'entrefer des bougies d'allumage. Visser le bouchon et le serrer au couple prescrit.

### Valeur prescrite

Bougie d'allumage—Écart. . . . . 0,7-0,8 mm (0.028-0.031 in.)

### Valeur prescrite

Bougie d'allumage—Couple de serrage. . . . . 18 N.m (13 lb-ft)

4. Lubrifier tous les points de graissage.
5. Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).
6. S'assurer que toutes les protections et déflecteurs sont en place.

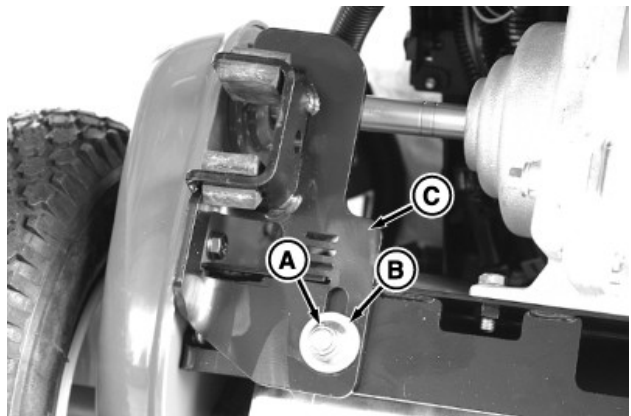
---

OUO1082,00064C6-28-15FEB13

# Ensemble

## Fixation du guidon

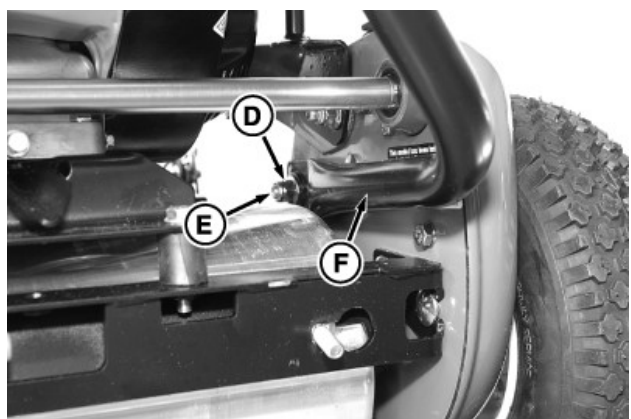
*NOTE: S'il est prévu de monter un kit d'éclairage (en option) sur la machine, l'installer avant le guidon pour plus de facilité.*



TCT008687—UN—14SEP13

1. Dévisser les écrous de blocage hexagonaux (A) et les rondelles (B) de fixation des supports de réglage (C) de la hauteur du guidon droit et gauche au châssis de la machine.
2. Retirer les supports gauche et droit du guidon.

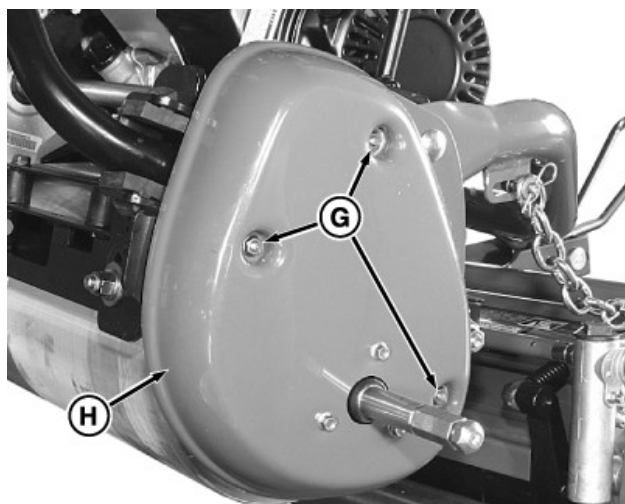
*NOTE: Le desserrage de la vis de pivot droite du guidon dans le châssis de la machine facilite l'installation du guidon.*



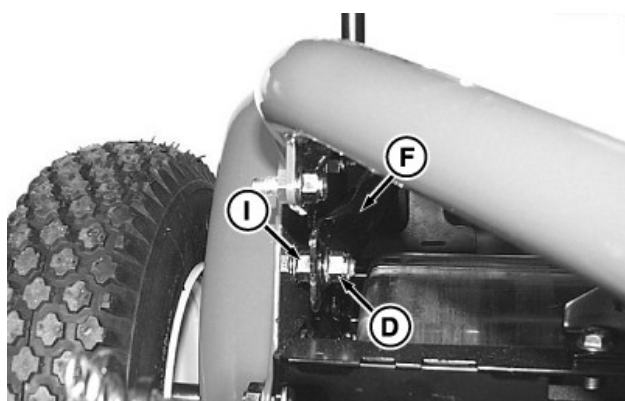
TCT008688—UN—14SEP13

Vue de l'arrière de la machine.

3. Retirer les contre-écrous (D) éventuellement présents sur les vis de pivot (E) du guidon.
4. Assembler le guidon (F) sur la vis de pivot gauche puis droite (E). Si nécessaire, desserrer la vis de pivot dans le châssis droit, afin d'installer le guidon sur la vis.



TCT008689—UN—14SEP13



TCT008690—UN—14SEP13

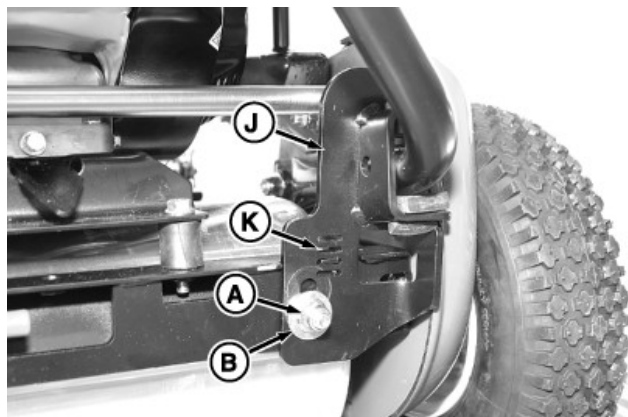
Vue de l'avant de la machine.

- a. Démonter la roue de transport droite. Dévisser les trois écrous hexagonaux à embase (G) fixant le couvercle droit (H) au châssis droit.
- b. Retirer le couvercle latéral pour accéder à la vis de pivot du guidon.
- c. Desserrer le contre-écrou (I) sur l'axe d'articulation. Placer le guidon (F) sur la vis et serrer le contre-écrou (I) contre la plaque latérale.
- d. Poser la protection latérale (H) et la maintenir en place à l'aide de trois écrous hexagonaux à embase (G).
- e. Installer la roue de transport droite.

*NOTE: Ne pas trop serrer les contre-écrous dans le guidon. Le guidon doit pouvoir bouger librement.*

5. Installer des contre-écrous (D) sur les axes d'articulation des côtés gauche et droit, pour fixer le guidon sur la machine. Serrer les contre-écrous suffisamment pour éliminer le jeu, mais vérifier que le guidon pivote librement sur les axes.

**NOTE:** Avant de serrer les dispositifs de fixation à l'étape suivante, vérifier que les supports de réglage de la hauteur (J) sont positionnés bien droit en haut et en bas (pas en biais) et que les pattes du châssis (K) s'engagent dans la même fente de réglage de hauteur des deux côtés de la machine.

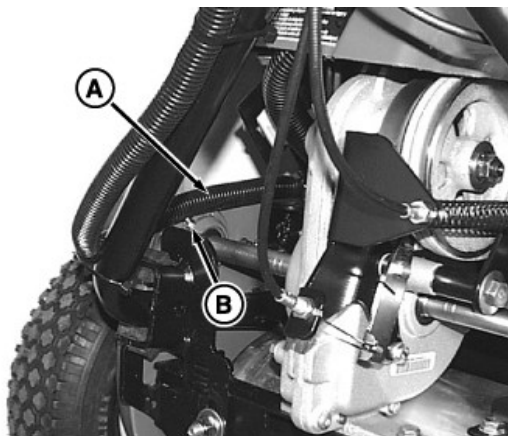


TCT008691—UN—14SEP13

6. Installer les supports de réglage de la hauteur du guidon droit et gauche sur le châssis arrière de la machine à la hauteur souhaitée. S'assurer que les supports de réglage de la hauteur (J) sont bien droit en haut et en bas et que les pattes du châssis (K) s'engagent dans la même fente pour les supports gauche et droit. Fixer les supports au châssis à l'aide des contre-écrous (A) et des rondelles (B). Fixer les éléments de fixation fermement.

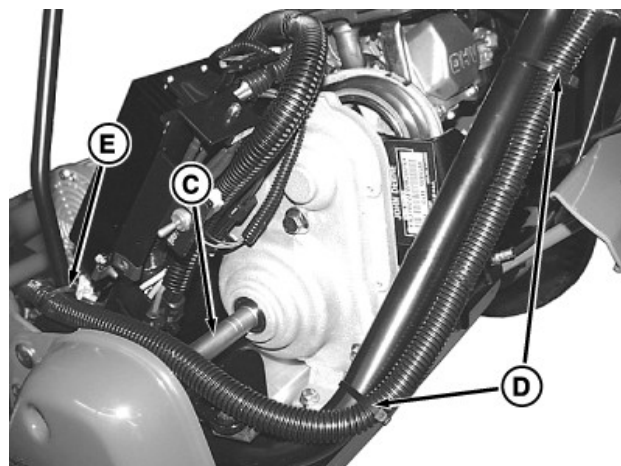
OUMX068,00001E8-28-15SEP13

## Raccordement du faisceau de câblage



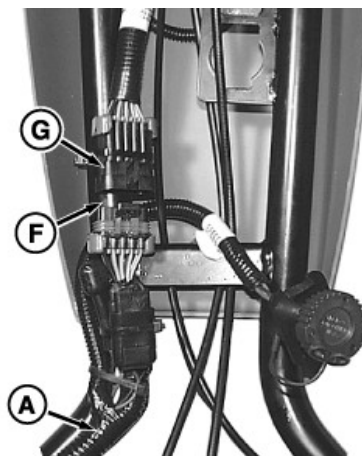
TCT008692—UN—14SEP13

1. Après avoir installé le guidon sur la machine, acheminer le faisceau de câblage principal (A) au-dessus de l'arbre d'entraînement et par-dessus le graisseur (B) sur le côté gauche de la machine.



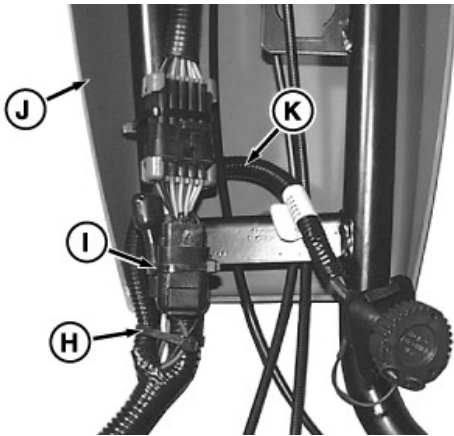
TCT008693—UN—14SEP13

2. Acheminer le faisceau de câblage principal vers le haut, le long du tube gauche du guidon. S'assurer que le faisceau ne contacte pas l'arbre d'entraînement gauche (C) et le fixer avec deux attaches (D). Si un kit d'éclairage a été ajouté, s'assurer qu'un bracelet de fixation (E) a été ajouté au faisceau sur la barre d'éclairage.



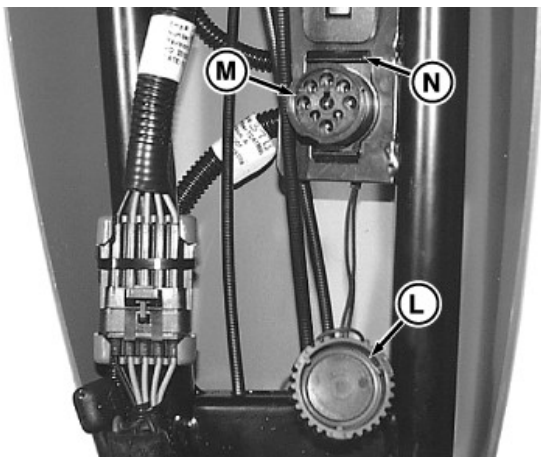
TCT008694—UN—14SEP13

3. Déployer le faisceau de câblage de la machine (C) vers le haut du guidon, jusqu'aux points de connexion sous le couvercle du guidon. Appliquer de la graisse diélectrique sur les bornes (F) du connecteur de faisceau principal et brancher sur le connecteur apparié (G). Vérifier que la patte de verrouillage du connecteur est bien en place.



TCT008695—UN—14SEP13

4. Monter une attache sur le faisceau principal (H) et le connecteur principal (I).
5. Desserrer deux vis à l'avant du couvercle (J) du guidon. Acheminer le faisceau du connecteur de diagnostic (K) entre le guidon et le couvercle, comme illustré. Serrer les vis du couvercle du guidon.

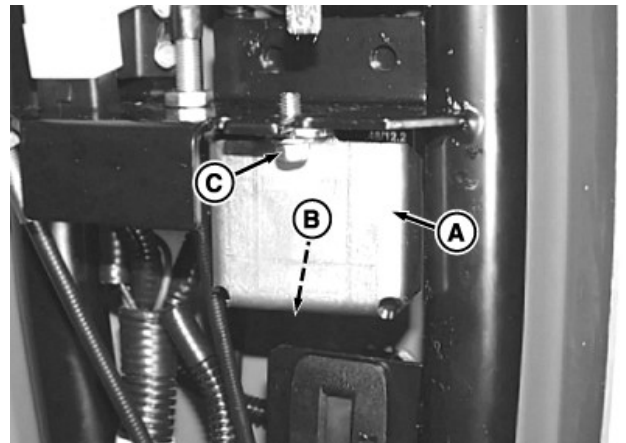


TCT008696—UN—14SEP13

6. Retirer le capuchon anti-poussière (L) du connecteur de diagnostic (M). Installer le connecteur de diagnostic (M) sur le support du cadre du guidon. Vérifier que la grande patte de verrouillage (N) du connecteur est attachée à la partie supérieure et que les deux pattes sont bien verrouillées au support. Installer le capuchon anti-poussière (L) sur le connecteur et le faire pivoter dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

OUMX068,00001E9-28-15SEP13

## Installation de la protection de la commande de fréquence de coupe (FOC)



TCT008697—UN—14SEP13

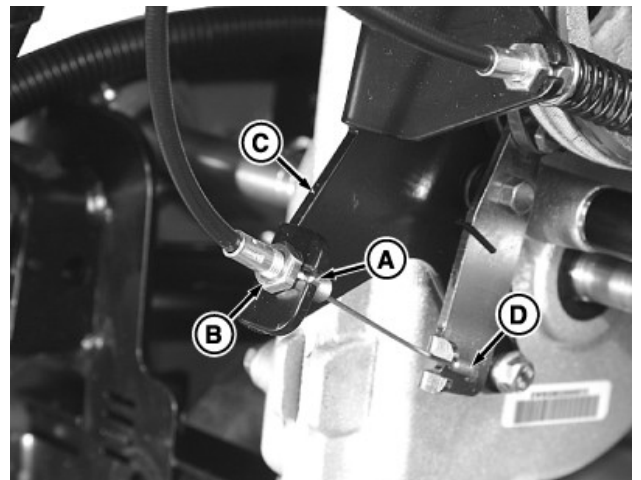
Installer la protection (A) sur la commande de fréquence de coupe (FOC) à l'arrière du guidon. Enclencher la patte du support au-dessous de la molette de commande au bas du couvercle et fixer en place avec une vis de 6 mm (C).

OUMX068,00001EA-28-15SEP13

## Pose des câbles de commande

### Pose du câble de frein de stationnement

1. Le câble de frein de stationnement est monté sur le guidon.



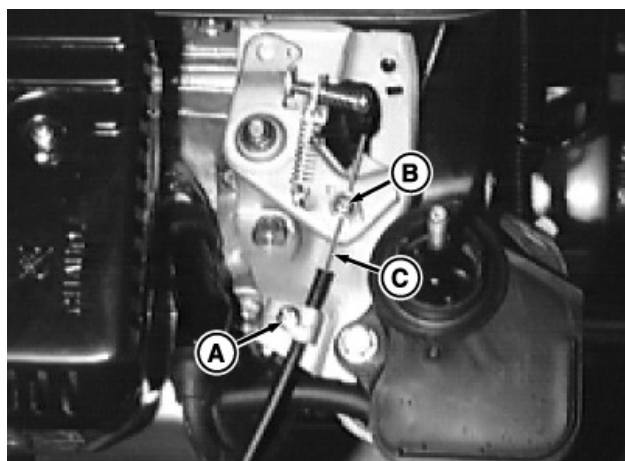
TCT008698—UN—14SEP13

2. Desserrer complètement l'écrou extérieur (A) de l'extrémité fileté de la ferrule du câble.
3. Faire pivoter le contre-écrou (B), jusqu'à ce qu'il bute contre le corps de la ferrule.
4. Insérer le câble par le support d'ancrage (C) et attacher l'extrémité du câble au bras de frein (D).
5. Maintenir le contre-écrou à l'extrémité du câble (B) contre le support (C) et serrer l'écrou extérieur (A).

6. Vérifier le fonctionnement du frein de stationnement (voir Vérification du frein de stationnement dans la section Fonctionnement).
7. Régler la tension du câble du frein de stationnement (si nécessaire) sur la ferrule du câble supérieure (voir la partie Réglage du frein dans cette section).

### Montage du câble des gaz

1. Le câble de commande des gaz est monté sur le guidon.
2. Sur la console du guidon, déplacer la manette des gaz en position lente.
3. Déposer le filtre à air.

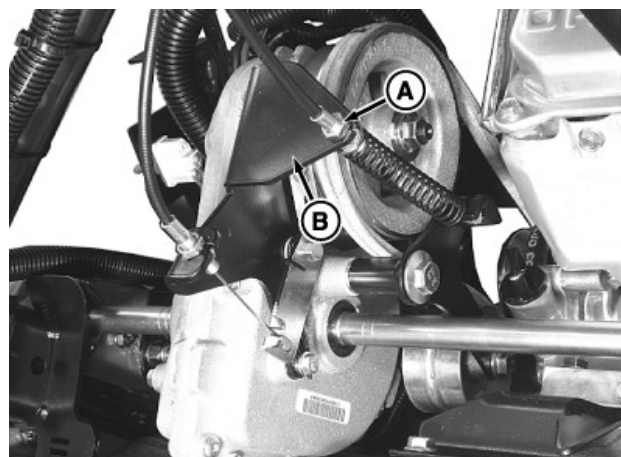


TCT008699—UN—14SEP13

4. Desserrer les vis (A) et (B) du carburateur.
5. Acheminer le câble de la commande des gaz (C) sous le support et la vis (A), puis par le pivot et la vis (B).
6. Serrer les vis (A) et (B).
7. Déplacer la manette des gaz sur le guidon, afin d'assurer la liberté de mouvement du carburateur.
8. Poser le filtre à air.

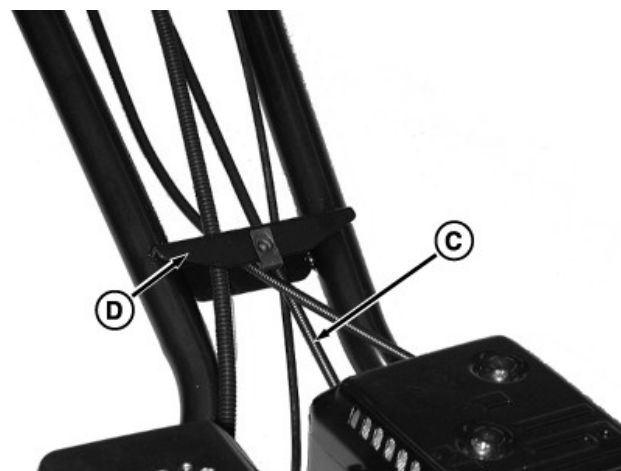
### Installation du câble de l'embrayage

1. Monter le câble de l'embrayage sur la base de la machine.



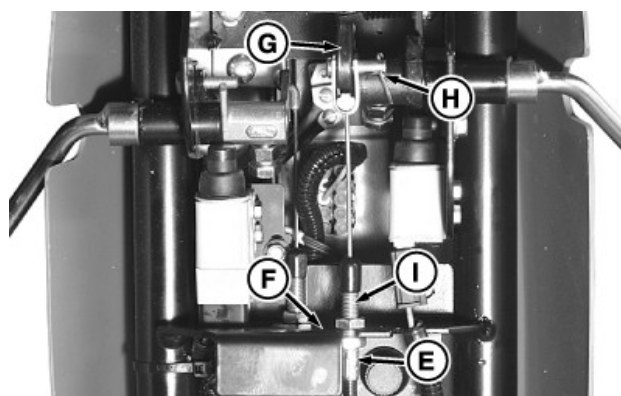
TCT008700—UN—14SEP13

2. Vérifier que l'écrou arrière (A) sur la ferrule de câble inférieure est fileté sur la base de la ferrule.



TCT008701—UN—14SEP13

3. Faire passer le câble (C) par le trou fendu dans le support inférieur du guidon (D).



TCT008702—UN—14SEP13

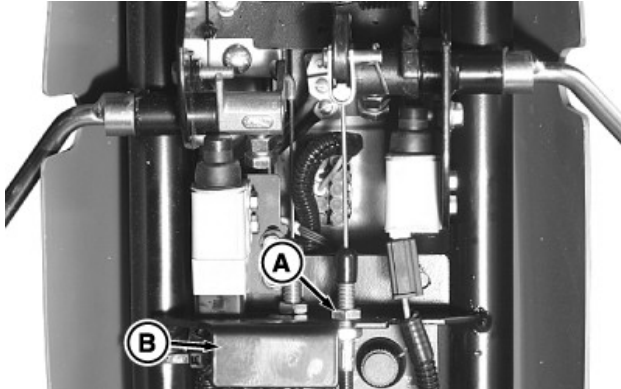
4. Insérer le câble (E) par le support d'ancrage (F) et attacher l'extrémité du câble à la manette des gaz (G) au moyen d'un axe et d'une goupille fendue (H).
5. Régler la position de la ferrule (I) supérieure de câble sur un point immédiatement en-deçà de la flèche sur le support de câble inférieur (B), le levier de déplacement enclenché à fond.

- Vérifier le fonctionnement du levier d'embrayage (voir Vérification et réglage de la tension de la courroie d'entraînement dans cette section).

OUMX068,00001EB-28-15SEP13

## Réglage des freins

- Vérifier le fonctionnement du frein de stationnement (voir Vérification du frein de stationnement dans la section Fonctionnement).



TCT008703—UN—14SEP13

- Procéder aux étapes suivantes si un réglage est nécessaire :
  - Desserrer le contre-écrou (A) fixant le câble de frein au support du guidon (B).
  - Raccourcir la longueur de la ferrule sur le côté câble de la ferrule.
  - Serrer le contre-écrou (A).
  - Répéter l'étape 1.
  - Si le fonctionnement incorrect du frein persiste, un réglage supplémentaire peut être effectué au niveau de la ferrule inférieure du câble.

OUMX068,00001EC-28-15SEP13

## Contrôle et réglage de la tension de courroie d'entraînement

- Lorsque le réglage est correct, la machine doit pouvoir être déplacée librement avec moteur arrêté et embrayage au neutre. Lorsque l'embrayage est enclenché, le rouleau de traction ne doit pas pouvoir bouger.
- Lorsque le réglage est correct, la machine ne doit pas bouger avec moteur en marche au ralenti, frein desserré et embrayage au neutre.
- Lorsque le moteur est en marche, le frein desserré, l'embrayage enclenché et que la machine est tenue par le guidon, les roues de transport doivent tourner sur un sol en béton ou sur du gravier.
- Lorsque le moteur est en marche, le frein desserré et

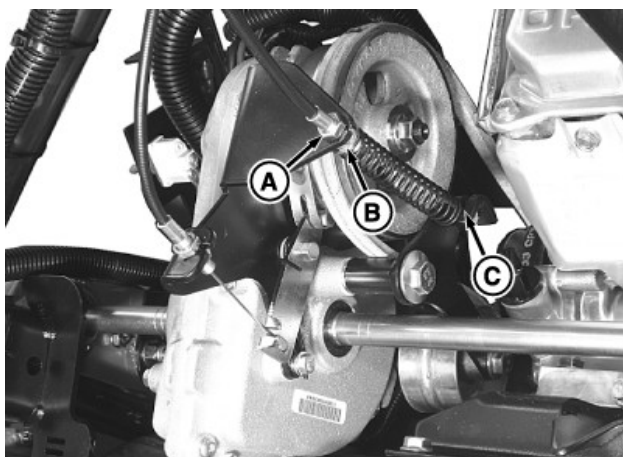
l'embrayage enclenché, la machine doit pouvoir gravir une pente.

## Procédure de contrôle

- Garer la machine sur une surface plane.
- Mettre l'interrupteur de marche/arrêt sur arrêt.
- Mettre le levier d'embrayage de marche sur débrayé.
- Tirer la machine en arrière: les roues de transport et le rouleau doivent tourner librement.
  - Si les roues de transport et le rouleau tournent librement, passer à l'étape suivante.
  - Si les roues de transport ou le rouleau ne tournent pas librement, régler la tension de courroie.
- Mettre le levier d'embrayage de marche en position enclenchée.
- Tirer la machine en arrière: les roues de transport et le rouleau ne doivent pas tourner.
  - Si les roues de transport ou le rouleau tournent, ou si un effort important est nécessaire pour enclencher l'embrayage, régler la tension de courroie.
  - Si les roues de transport et le rouleau ne tournent pas, passer à l'étape suivante.
- Mettre le levier d'embrayage de marche sur débrayé.
- Vérifier que la commande de la PdF est réglée sur OFF (arrêt). Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti. La machine ne doit pas avancer. Si elle avance, régler la tension de la courroie.
- Le moteur tournant au ralenti, tenir la machine par le guidon pour l'empêcher de bouger. Desserrer le frein et embrayer.
  - Si les roues de transport tournent sur un sol en béton ou sur du gravier, la tension de courroie est correcte.
  - Si les roues de transport ne tournent sur un sol en béton ou sur du gravier, la tension de courroie doit être réglée.

## Procédure de réglage

- Garer la machine sur une surface plane.
- Mettre l'interrupteur de marche/arrêt sur arrêt.
- Mettre le levier d'embrayage de marche sur débrayé.

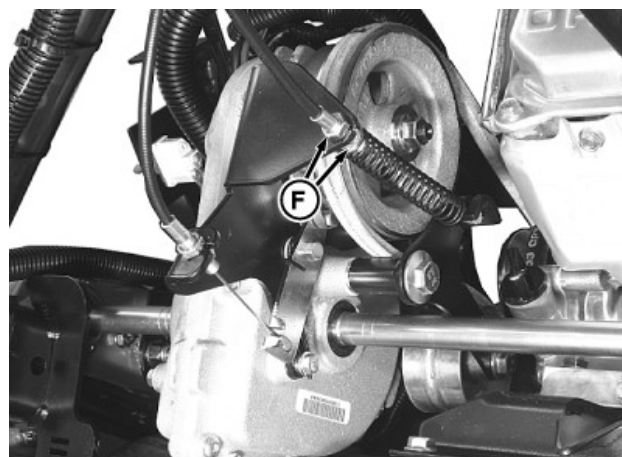


TCT008704—UN—14SEP13

4. Desserrer l'écrou inférieur (A) sur le câble d'embrayage de déplacement. Insérer le câble par l'arrière du support, monter l'écrou avant (B) et serrer au couple spécifié. Installer l'extrémité libre du câble sur le levier coudé de la poulie d'embrayage (C).

**Valeur prescrite**

Écrou de câble d'embrayage de déplacement—Couple de serrage. . . . . 11 N.m (96 lb-po)



TCT008706—UN—14SEP13

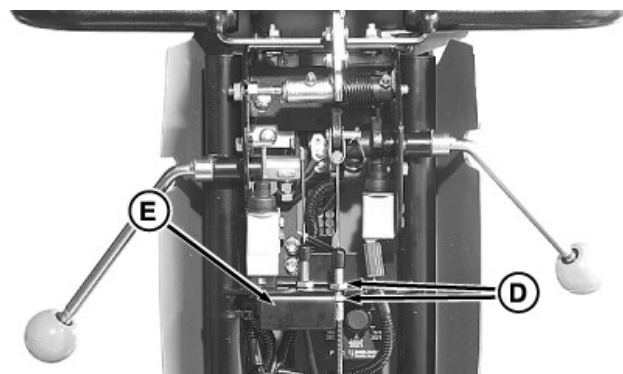
10. Desserrer les contre-écrous (F) à l'extrémité inférieure du câble.
11. Allonger (détendre la courroie) ou raccourcir (tendre la courroie) la longueur de la ferrule pour modifier la tension du rouleau tendeur.
12. Serrer les écrous au couple prescrit.

**Valeur prescrite**

Écrous du tendeur de courroie—Couple de serrage. . . . . 11 N.m (96 lb-po)

13. Répéter la procédure de vérification et régler de nouveau, si nécessaire.

OUMX068,00001ED-28-15SEP13



TCT008705—UN—14SEP13

5. Régler le support d'encrage du câble supérieur (D) sur un point immédiatement en-deçà de la flèche sur le support de câble (E), le levier de déplacement enclenché à fond.
6. Si le serrage est excessif, l'embrayage risque de se désenclencher aléatoirement au cours de la tonte. Relâcher la tension du câble par deux tours de la ferrule du câble et serrer les contre-écrous pour corriger.
7. Répéter la procédure de contrôle.
8. Si le réglage du câble supérieur n'est pas adéquat, passer à l'étape suivante.
9. Si le réglage du câble supérieur est inadéquat, centrer les contre-écrous (D) sur la ferrule du câble supérieur.

## Préparation de l'unité de coupe

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures ! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.**

### Pose du rouleau avant

**NOTE:** Les supports du rouleau avant sont décalés. Pour une utilisation standard, le support doit être installé sur le rouleau en gardant le décalage à l'arrière de l'unité de coupe de base, permettant une contiguïté entre rouleau arrière et rouleau avant. En cas de pose d'un conditionneur de green (GTC) ou d'une brosse rotative, le décalage doit être sur l'avant, afin de permettre la pose du GTC ou de la brosse rotative derrière le rouleau avant.



TCT008707—UN—14SEP13

1. Installer les supports de rouleaux (A) à chaque extrémité d'arbre des fusées des roulements.
2. Monter sans serrer les vis de réglage (B) et les contre-écrous (C) Ne pas serrer.

**NOTE:** S'assurer que l'emplacement des vis de réglage des supports du rouleau n'est pas aligné avec les trous à chaque extrémité d'arbre des fusées des roulements. Les vis de réglage doivent s'enfoncer dans l'arbre des fusées des roulements à chaque extrémité.

3. Installer le rouleau avec le dispositif de réglage de l'excentrique et la vis à tête hexagonale de chaque côté. Centrer le rouleau avant. Serrer les vis de réglage (B) et les contre-écrous (C) des deux supports du rouleau.
4. Serrer la visserie de montage du support de rouleau.
5. Ajuster le parallélisme du rouleau avant.
6. Serrer l'excentrique au couple spécifié.

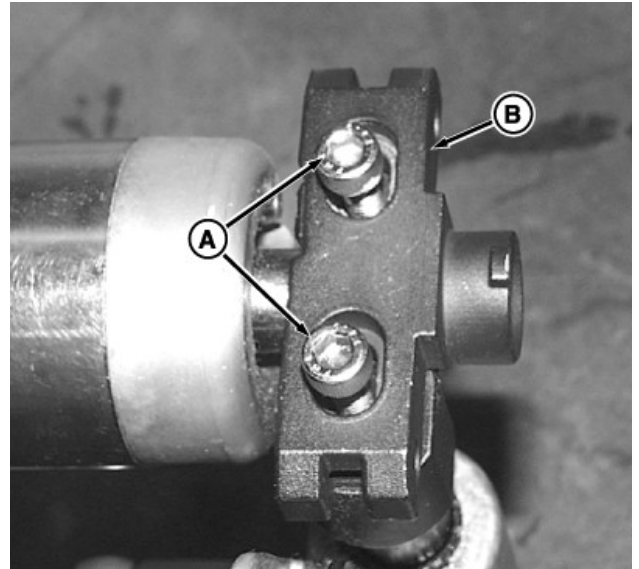
#### Valeur prescrite

Excentrique de  
rouleau—Couple de serrage. . . . . 81 N·m (60 lb-ft)

#### Préparation du rouleau arrière

**⚠ ATTENTION:** Risque de blessures ! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

**NOTE:** Les modèles hybrides 180 E-Cut et 220 E-Cut utilisent des pinces uniques (article C dans les images qui suivent) pour la fixation du rouleau arrière à l'unité de coupe. Ce type de pince doit être utilisé sur toute unité de coupe QA5 attachée à ces tondeuses.



TCT008708—UN—14SEP13

1. Placer l'unité de coupe sur une surface plane ou un établi, la surface inférieure tournée vers le haut. Retirer les boulons à tête creuse hexagonale (A) et la pince de rouleau arrière (B). Répéter l'opération du côté opposé. Les pinces déposées peuvent être mises au rebut.
2. Poser la pince ronde (C) (fournie dans le sac de pièces) à l'aide de deux boulons à tête creuse hexagonale M6 (D). Répéter l'opération de l'autre côté.
3. Centrer le rouleau entre les pinces et serrer les quatre boulons M6 au couple spécifié.

#### Valeur prescrite

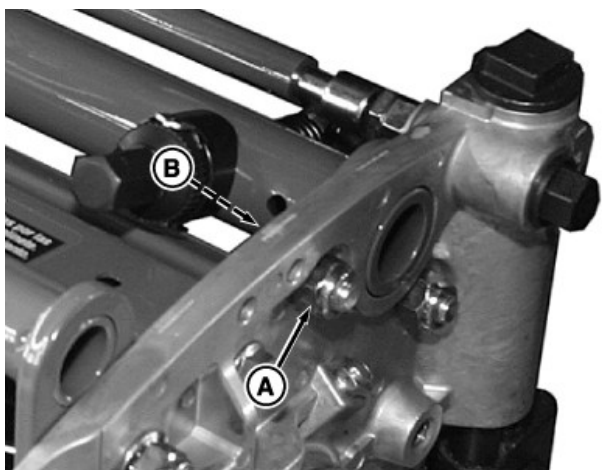
Boulons de pinces de rouleau  
arrière.—Couple de serrage. . . . . 19 N·m (14 lb-ft)

**NOTE:** S'il est prévu d'installer un conditionneur de green (GTC) ou une brosse rotative en option sur cette unité de coupe, l'installer maintenant (voir les instructions d'installation fournies avec le kit de conditionneur de green ou de la brosse rotative).

#### Assemblage de la visserie de montage de l'unité de coupe

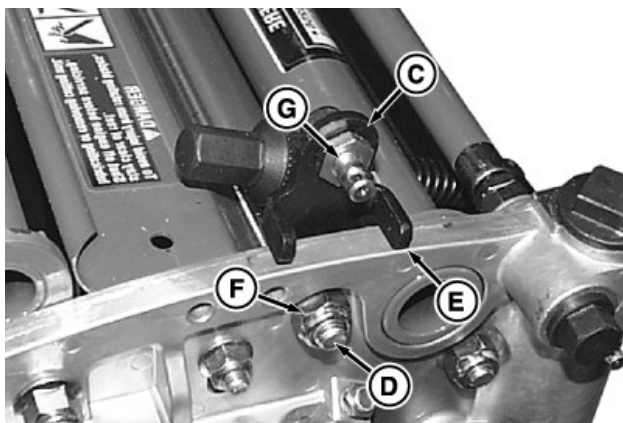
**⚠ ATTENTION:** Risque de blessures ! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

1. Redresser l'unité de coupe.



TCT008710—UN—14SEP13

2. Retirer le contre-écrou (A) et mettre au rebut la vis de carrosserie (B) des deux côtés de l'unité.



TCT008711—UN—14SEP13

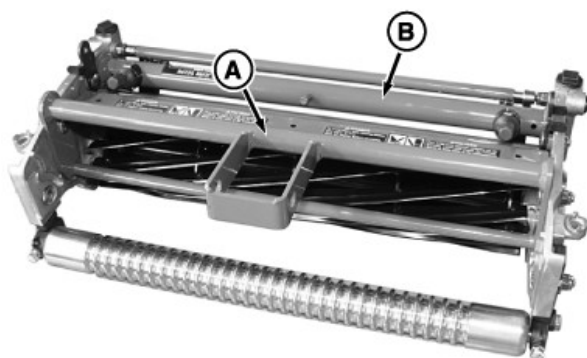
3. Installer la plaque d'ancrage (C) de la chaîne d'arrêt sur le carter à l'aide de la vis à tête de carrosserie de rechange M10 x 30 (D). Faire pivoter la plaque d'ancrage afin que la patte de fixation faisant face à l'arrière de l'unité de coupe repose contre le sommet du carter (E). Fixer la plaque d'ancrage à l'aide du contre-écrou d'origine (F). Répéter l'opération de l'autre côté.
4. Installer la goupille d'ancrage de la chaîne d'arrêt inférieure (G) dans la plaque d'ancrage (C). Faire pivoter la goupille d'ancrage, afin d'obtenir un angle de 90° entre la direction de traction de la chaîne et l'orifice de l'attache à ressort et fixer en place avec un contre-écrou M8. Serrer le contre-écrou au couple spécifié. Répéter l'opération de l'autre côté.

#### Valeur prescrite

Contre-écrou de plaque d'ancrage de chaîne d'arrêt—Couple de serrage. . . . . 34 N·m (25 lb.-ft.)

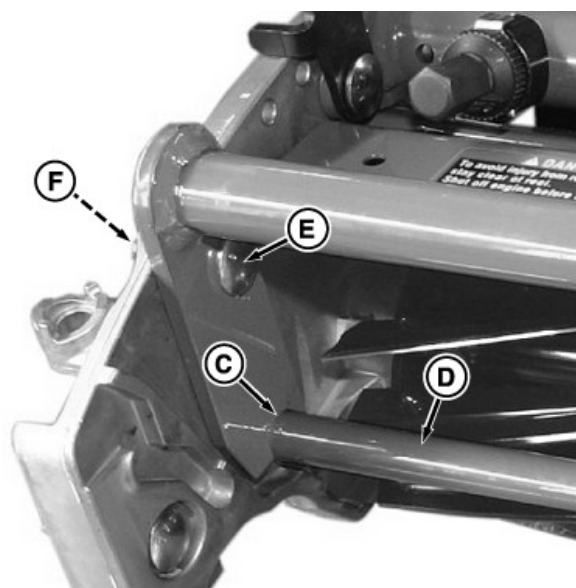
#### Pose de la chape de relevage

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures ! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.**



TCT008712—UN—14SEP13

1. Positionner l'étrier de relevage (A) à l'avant de l'unité de coupe (B), comme illustré.



TCT008713—UN—14SEP13

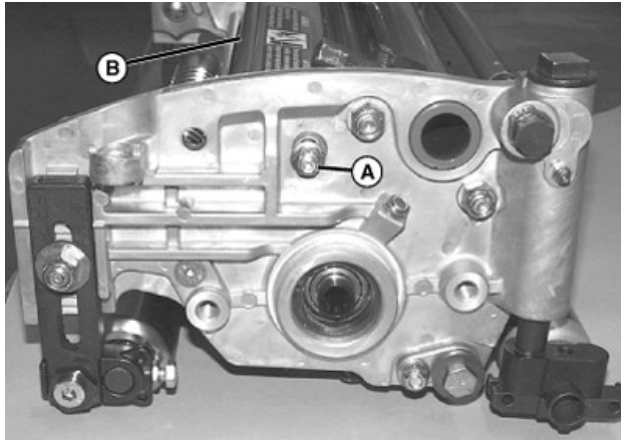
Côté droit vu de l'avant.

2. S'assurer que les encoches (C) en bas des brides d'étrier des côtés gauche et droit engagent la tige (D) de châssis et monter un boulon de carrosserie M10 x 35 (E) dans chaque bride et boîtier d'extrémité de châssis. Fixer chaque boulon en place avec un contre-écrou M10 (F).

OUMX068,00001EE-28-15SEP13

#### Réglage du garant de l'unité de coupe

**NOTE:** Le fait de maintenir le garant près des lames de coupe améliore les performances du bac collecteur dans la plupart des cas.



TCAL41530—UN—22JAN13

1. Desserrer les deux vis (A) et écrous de blocage de chaque côté de l'unité de coupe.



TCAL41531—UN—22JAN13

2. Relever ou abaisser la protection (B) pour régler le jeu (C) entre le bas de la protection et le haut des lames de coupe à la valeur spécifiée.

**Valeur prescrite**

Jeu entre la tôle de protection et la lame—Jeu. . . . . 1,5 mm (0,06 in)

3. Serrer les vis.

OUC1082,00064A9-28-11MAY23

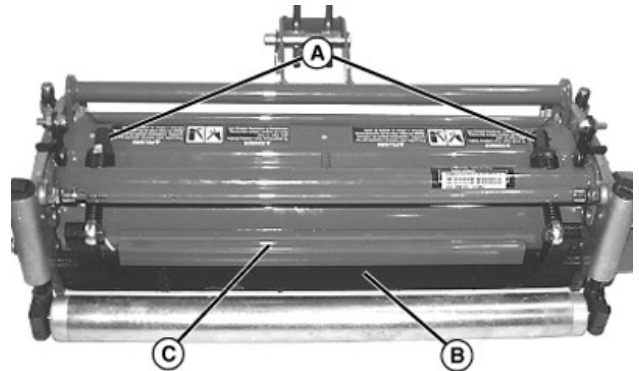
## Réglage du jeu entre la contre-lame et le cylindre (QA5)

**⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.**

**IMPORTANT: Éviter tout dommage! Lors du réglage du jeu entre la contre-lame et le cylindre, abaisser et relever la contre-lame de façon régulière.**

**Ne régler qu'un méplat sur l'écrou de réglage à la fois, en alternant les deux côtés.**

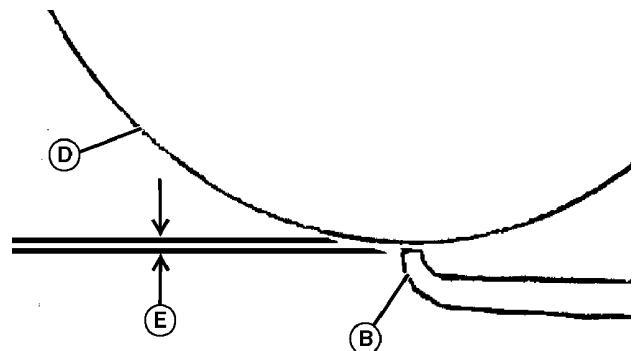
*NOTE: Mettre l'unité de coupe debout sur un établi comme illustré.*



TCAL41534—UN—22JAN13

1. Tourner dans le sens antihoraire les dispositifs de réglage (A) de contre-lame des deux côtés de l'unité de coupe jusqu'à ce que la contre-lame (B) soit serrée contre l'unité de coupe (C).
2. Serrer lentement les dispositifs de réglage (A) dans le sens horaire, en alternant d'un côté à l'autre jusqu'à ce que la contre-lame commence à s'écarter du cylindre de coupe. Le cylindre de coupe doit pouvoir pivoter librement.

*NOTE: S'assurer que le réglage final de la contre-lame maintient le jeu entre la contre-lame et le cylindre de coupe.*



TCAL41535—UN—22JAN13

3. Faire tourner les dispositifs de réglage (A) en alternance, d'un seul pan à la fois, jusqu'à ce que le jeu (E) entre la contre-lame (B) et le cylindre (D) atteigne la valeur spécifiée.

**Valeur prescrite**

Entre cylindre et contre-lame—Dégagement. . . . . 0,025—0,050 mm (0,001—0,002 in)

- Contrôler le jeu entre contre-lame et cylindre (E). Effectuer un nouveau réglage si nécessaire.

OUO1082,00064AB-28-09JUL15

## Réglage du parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame (QA5)

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames sont coupantes et tournent rapidement:**

N'approcher ni les mains ni les pieds des unités de coupe lorsque la machine est en marche.

Toujours porter des gants pour travailler sur les unités de coupe.

Faire attention à la rotation des cylindres de coupe. Un cylindre de coupe en rotation peut entraîner la rotation d'une autre lame ou d'un autre cylindre de coupe.

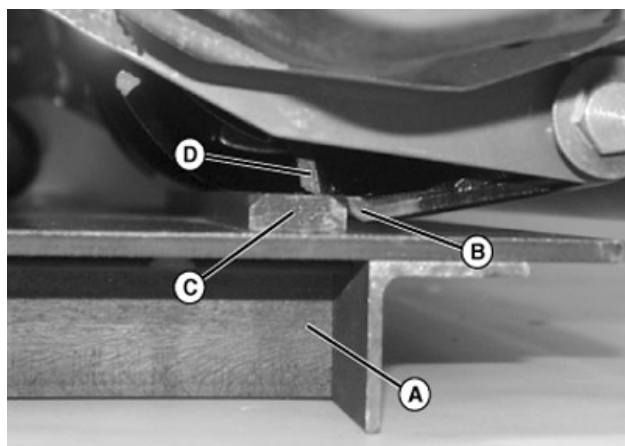
*NOTE: L'utilisation d'une plaque de montage ou d'une barre d'indicateur analogique de la hauteur de coupe à deux ou trois vis est recommandée lors du réglage du parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame.*

*Régler toujours le jeu entre le cylindre et la contre-lame avant de régler le parallélisme du rouleau avant.*

*Toujours régler le parallélisme après avoir réglé la plage de hauteur de coupe du rouleau avant.*

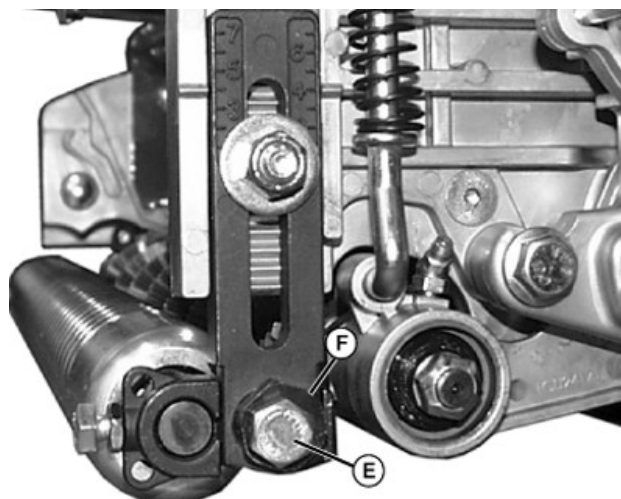
## Réglage du parallélisme avec une table d'établi

- Placer l'unité de coupe verticalement sur une surface plane ou un établi.



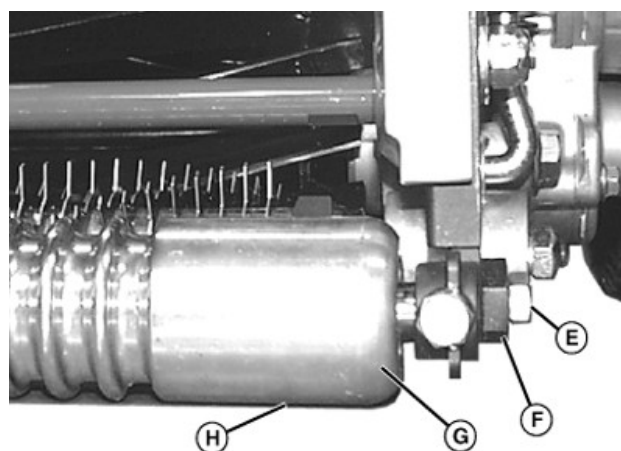
TCAL41536—UN—22JAN13

- Poser la table d'établi sur une surface plane. Placer l'unité de coupe sur la table d'établi (A). La contre-lame (B) doit être bien appuyée contre la butée de la plaque (C) avec la lame du cylindre de coupe (D) au-dessus de la butée de la plaque.



TCAL41537—UN—22JAN13

- Desserrer la vis à tête hexagonale (E) sur un des supports de rouleau.



TCAL41538—UN—22JAN13

- Faire pivoter le dispositif de réglage de l'excentrique (F) jusqu'à ce que le rouleau avant (G) soit à plat et parallèle à la table d'établi. Le jeu (H) ne doit pas dépasser la valeur prescrite maximale.

### Valeur prescrite

Rouleau avant—Écartement. . . . . 0,050 mm (0,002 in) maximum

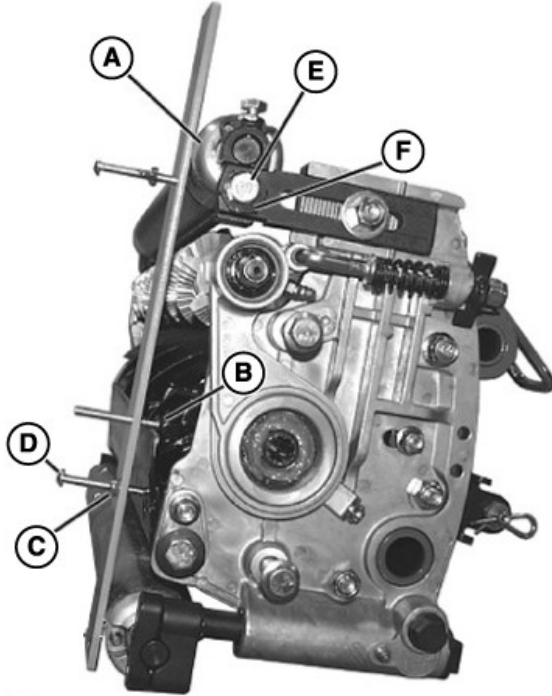
- Maintenir l'excentrique de réglage (F) et serrer la vis (E) au couple prescrit.

### Valeur prescrite

Vis d'excentrique de

réglage—Couple de serrage. . . . . 81,3 m (60 lb-ft)

### Réglage du parallélisme avec la barre d'indicateur analogique de la hauteur de coupe



TC102110—UN—11MAY22

1. Placer l'unité de coupe verticalement sur une surface plane ou un établi.
2. Poser la barre de jauge de hauteur de coupe contre le rouleau avant (A) conformément aux valeurs prescrites de l'extrémité extérieure de la contre-lame.

#### Valeur prescrite

Barre de réglage de la hauteur de coupe—Hauteur. . . . . 51 mm (2 in)

3. La face interne de la tête de vis (B) doit reposer contre le bord avant de la contre-lame afin de maintenir la barre d'indicateur analogique en position.
4. Desserrer l'écrou à ailettes (C). Tourner la vis inférieure de la barre d'indicateur (D) dans le sens horaire jusqu'à ce que le dessus de la vis entre en contact avec le bord plat de la contre-lame.
5. Serrer l'écrou à ailettes (C).
6. Régler la position du rouleau avant:
  - a. Desserrer le boulon (E) et faire pivoter le dispositif de réglage de l'excentrique (F) jusqu'à ce que le sommet de la vis de réglage inférieure (D) soit en contact avec la contre-lame.
  - b. Maintenir l'excentrique de réglage (F) et serrer la vis (E) au couple prescrit.

#### Valeur prescrite

Vis d'excentrique de réglage—Couple de serrage. . . . . 81,3 m (60 lb-ft)

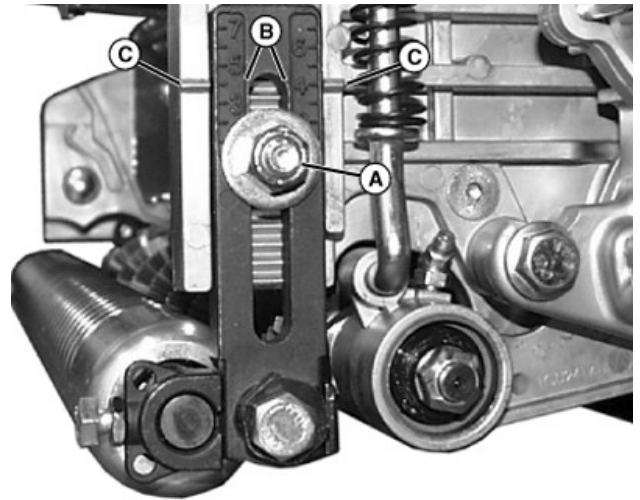
7. Répéter la procédure pour le côté opposé.

OUO1082,00064AC-28-11MAY22

### Réglage de la plage de hauteur de coupe (QA5)

Régler les supports du rouleau avant à la hauteur de coupe souhaitée.

1. Sélectionner une plage de réglage de hauteur de coupe en réglant la position des deux supports des rouleaux avant.



TCAL41540—UN—22JAN13

2. Desserrer l'écrou (A) de chaque support de rouleau.
3. L'alignement du support du rouleau (B) et des repères de réglage du châssis de l'unité de coupe (C) détermine la plage de hauteur de coupe.

**NOTE:** La plage de hauteur de coupe des unités de coupe hybrides 180 E-Cut™ et 220 E-Cut™ est de 0 à 19 mm (0.00 - 0.75 in.).

4. Consulter le tableau pour le réglage souhaité.

| Plage de hauteur de coupe<br>(Rouleau avant de 2 pouces sans<br>conditionneur de green) |                | Réglage du rouleau<br>avant |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| mm                                                                                      | in             |                             |
| Non recommandé                                                                          | Non recommandé | 1                           |
| 0,0—4                                                                                   | 0,00—0,160     | 2                           |
| 1—9,5                                                                                   | 0,04—0,37      | 3                           |
| 6—15                                                                                    | 0,24—0,60      | 4                           |
| 11—21                                                                                   | 0,43—0,83      | 5                           |
| 16—27                                                                                   | 0,63—1,06      | 6                           |
| 21—33                                                                                   | 0,83—1,30      | 7                           |

| Plage de hauteur de coupe<br>(Rouleau avant de 2 pouces avec<br>conditionneur de green) | Réglage du rouleau<br>avant |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|

| Plage de hauteur de coupe<br>(Rouleau avant de 2 pouces avec<br>conditionneur de green) |                | Réglage du rouleau<br>avant |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| mm                                                                                      | in             |                             |
| mm                                                                                      | in             |                             |
| Non recommandé                                                                          | Non recommandé | 1                           |
| 0,0—5                                                                                   | 0,00—0,20      | 2                           |
| 0—11                                                                                    | 0,00—0,43      | 3                           |
| 5—17                                                                                    | 0,20—0,67      | 4                           |
| 10—24                                                                                   | 0,40—0,94      | 5                           |
| 15—30                                                                                   | 0,60—1,18      | 6                           |
| 20—36                                                                                   | 0,80—1,42      | 7                           |

OUO1082,00064AD-28-24JUN15

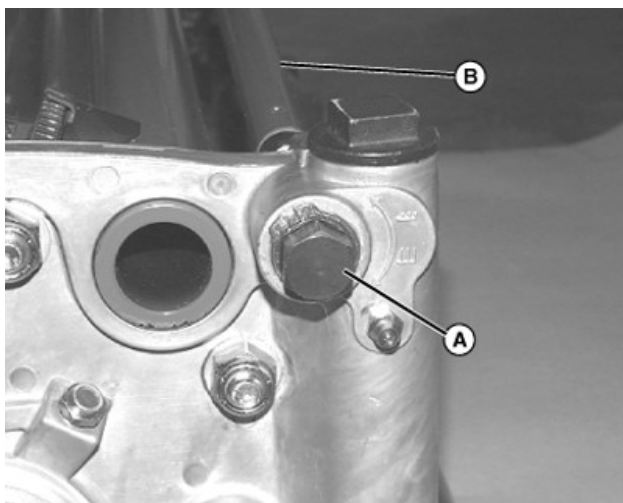
## Réglage de la hauteur de coupe (QA5)

**⚠ ATTENTION:** Éviter les blessures! Les lames sont coupantes et tournent rapidement :

- N'approcher ni les mains ni les pieds des unités de coupe lorsque la machine est en marche.
- Toujours porter des gants pour travailler sur les unités de coupe.
- Faire attention à la rotation des cylindres de coupe. Un cylindre de coupe en rotation peut entraîner la rotation d'une autre lame ou d'un autre cylindre de coupe.

**NOTE:** Ne pas utiliser de perceuse pneumatique ou de clé à chocs pour effectuer des réglages de hauteur de coupe.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



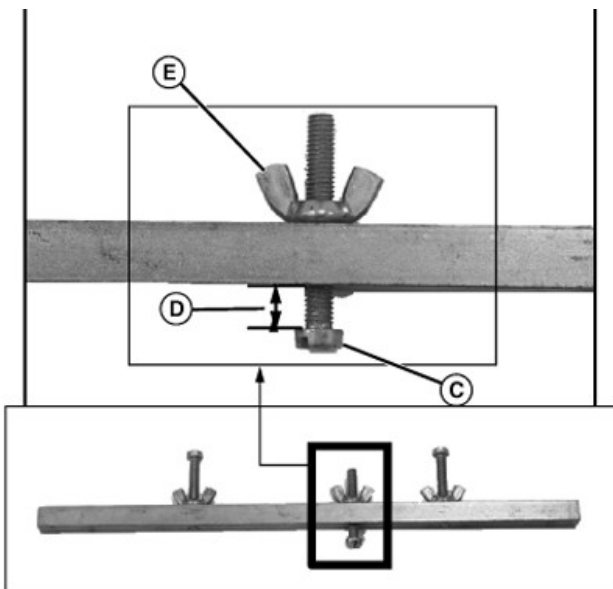
TCAL41541—UN—22JAN13

2. Situer le dispositif de réglage de hauteur de coupe

(A) en haut à l'arrière du cadre du cylindre (des deux côtés).

3. Faire pivoter le dispositif de réglage de la hauteur de coupe (A) pour augmenter ou diminuer la hauteur de coupe

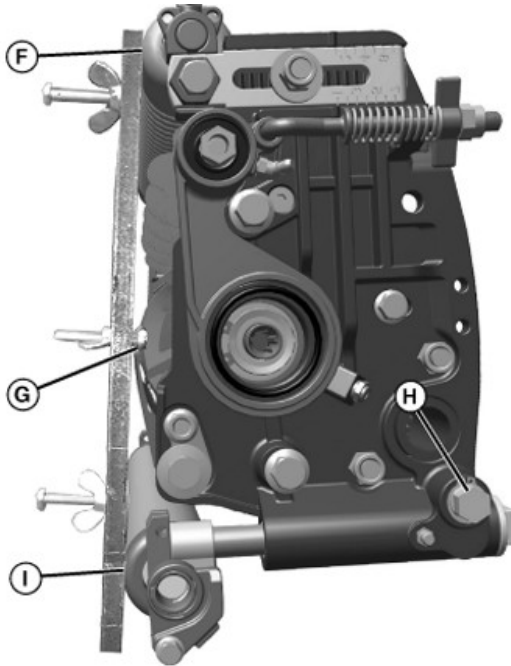
**NOTE:** Comme les dispositifs de réglage sont connectés à l'arbre de commande transversal (B), la rotation de l'un entraîne simultanément la rotation de l'autre.



TCAL41542—UN—22JAN13

4. Sur la barre de réglage de la hauteur de coupe, placer la tête de vis de réglage centrale (C) à la hauteur de coupe souhaitée (D). Serrer l'écrou à ailettes (E).

**NOTE:** La hauteur de coupe utile peut être inférieure au réglage de montage, en fonction de l'état du gazon et du sol et de l'option du rouleau avant.

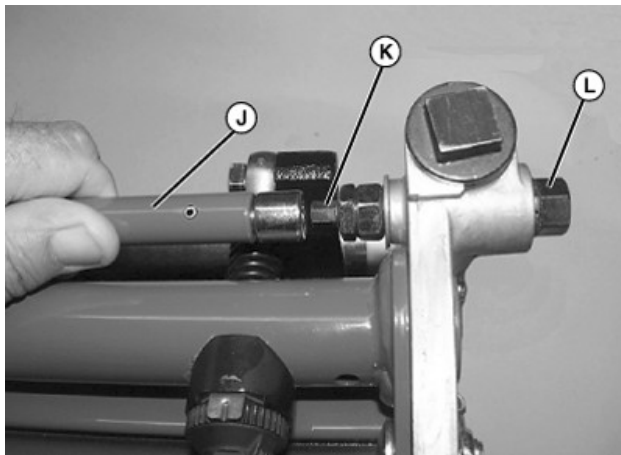


TCAL41543—UN—22JAN13

5. Poser la barre de réglage de la hauteur de coupe contre le rouleau avant (F) à 51 mm (2 in.) environ de l'une des extrémités de la contre-lame. Placer l'intérieur de la tête de la vis (G) contre le bord de la contre-lame.

*NOTE: Le bas de la tête de vis de la barre d'indicateur analogique de hauteur de coupe doit être enclenché dans le tranchant de la contre-lame.*

6. Faire pivoter le dispositif de réglage (H) pour écarter légèrement le rouleau arrière (I) de la barre de réglage. Faire pivoter le régleur jusqu'à ce que le rouleau arrière soit en contact avec la barre de réglage de la hauteur de coupe. Répéter l'opération de l'autre côté du cylindre de coupe.
7. Contrôler le réglage latéral de la hauteur de coupe.



TCAL41544—UN—22JAN13

8. S'il est nécessaire de modifier le réglage transversal de la hauteur de coupe, tirer contre la tension du ressort sur l'arbre transversal (J) pour le déconnecter

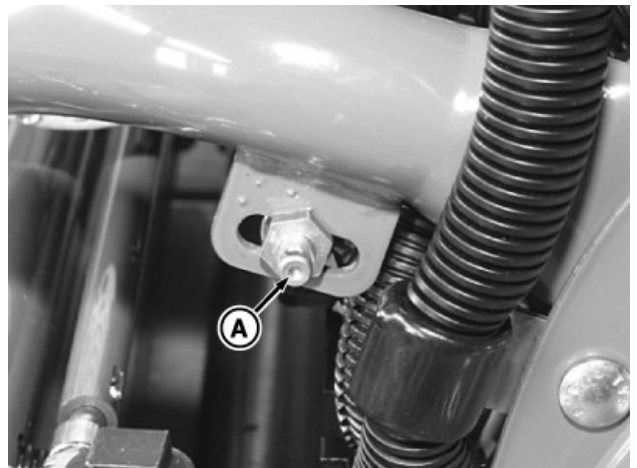
du couplage hexagonal (K). Déposer l'arbre transversal.

9. Faire pivoter le dispositif de réglage (L) vers le côté nécessitant un réglage pour écarter légèrement le rouleau arrière de la barre de réglage. Tourner le dispositif de réglage dans la direction opposée jusqu'à ce que le réglage latéral de la hauteur de coupe soit le même des deux côtés. Reposer l'arbre transversal.

OUO1082,00064AE-28-09JUL15

## Pose de l'unité de coupe

**⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.**

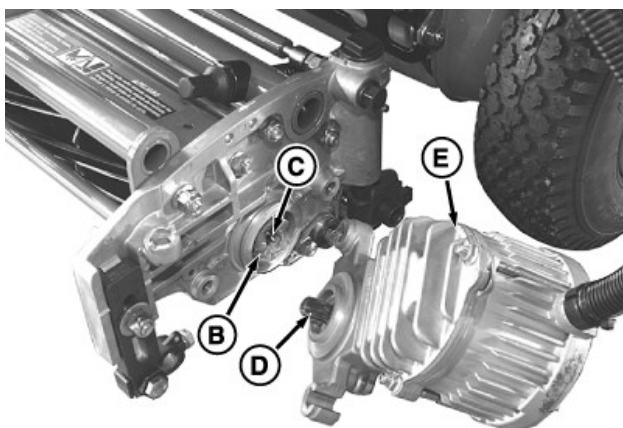


TCT008714—UN—14SEP13

1. Installer la goupille d'ancrage (A) de la chaîne d'arrêt supérieure au centre de la fente du support de montage du bras. Faire pivoter la goupille d'ancrage afin d'obtenir un angle de 90° entre la direction de traction de la chaîne et l'orifice de l'attache à ressort et fixer en place avec un contre-écrou M8. Serrer le contre-écrou au couple spécifié. Répéter la procédure de l'autre côté.

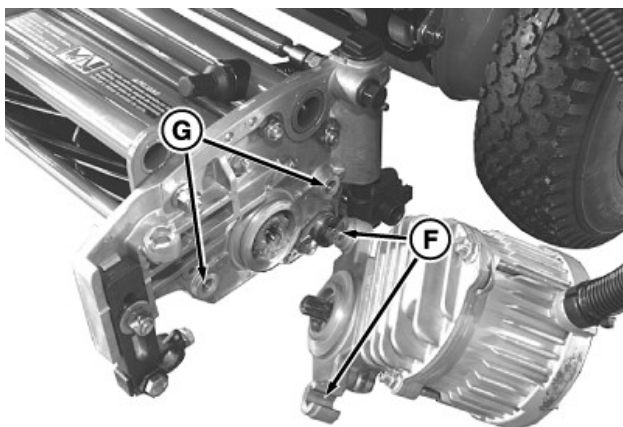
### Valeur prescrite

Contre-écrou de goupille d'ancrage de chaîne d'arrêt supérieure—Couple de serrage. . . . . 34 N.m (25 lb.-ft.)



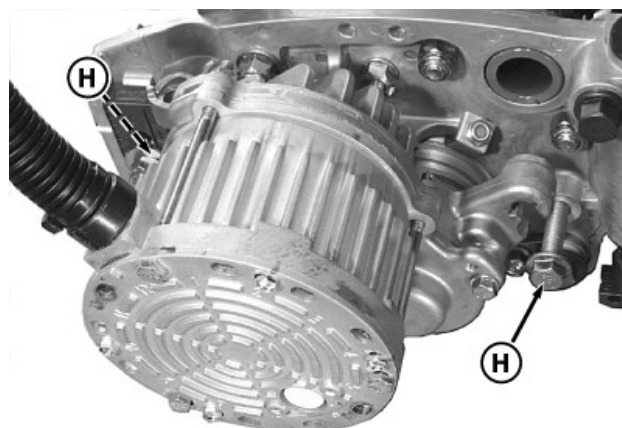
TCT008715—UN—14SEP13

2. Inspecter l'intérieur du logement de roulement de l'unité de coupe (B) pour déterminer si un graissage est nécessaire. Ajouter de la graisse spéciale à haute résistance pour golf et gazon de John Deere dans le boîtier (B) et les cannelures de cylindre internes (C) si le niveau est insuffisant.
3. Aligner les cannelures de l'arbre du moteur d'entraînement (D) sur les cannelures internes (C) du cylindre de coupe. Installer le moteur d'entraînement (E) sur l'unité de coupe.



TCT008716—UN—14SEP13

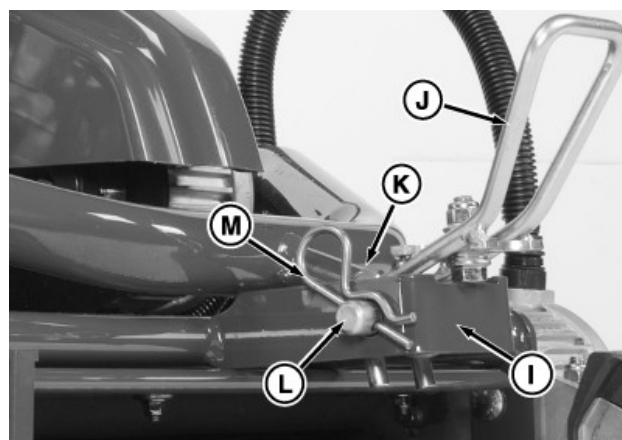
4. Faire pivoter le moteur d'entraînement, le cas échéant, afin d'aligner les trous filetés (F) dans le carter aux trous taraudés (G) de l'unité de coupe.



TCT008717—UN—14SEP13

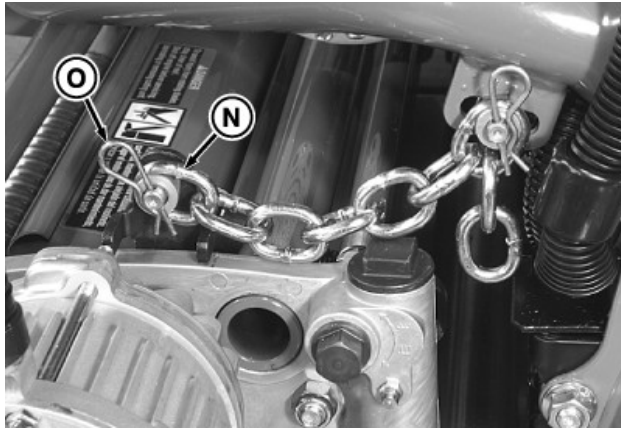
5. Poser et serrer les vis à tête hexagonale à embase (H).
6. Rouler l'unité de coupe sous la machine.

*NOTE: Lorsqu'un panier à montage direct est utilisé, déposer le crochet de suspension (J). Poser le crochet de suspension en inversant son orientation, la partie courbe du crochet de suspension pointant vers le bas.*



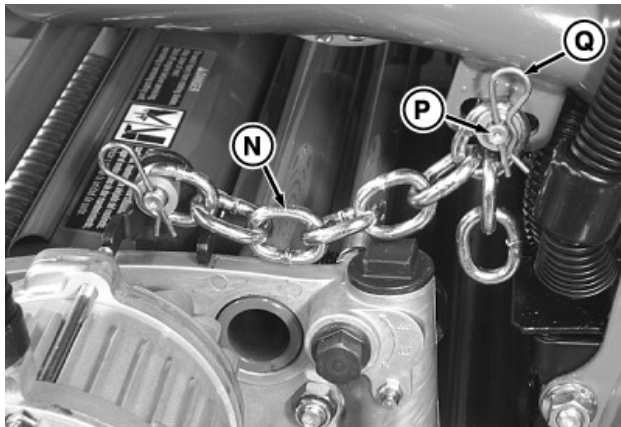
TCT011729—UN—22SEP14

7. Aligner les trous de l'étrier avant (I), le crochet de suspension du panier (J) et le bras de support (K) de l'unité de coupe.
8. Veiller à l'orientation correcte du support de panier (J). Insérer à fond l'axe de chape (L) et fixer en place au moyen de la goupille-ressort (M).



TCT008719—UN—15SEP13

9. Installer les chaînes de relevage (N) sur les axes du carter de l'unité de coupe.
10. Installer les rondelles plates et les goupilles-ressort (O) sur chaque axe du carter de l'unité de coupe.



TCT008720—UN—15SEP13

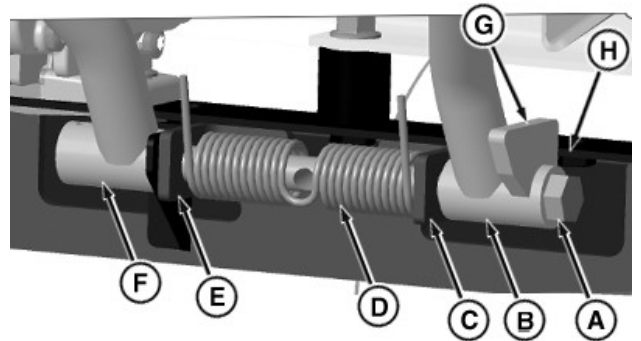
11. Vérifier que la chaîne (N) n'est pas vrillée et installer le septième maillon de la chaîne supérieure (P) puis fixer en place à l'aide d'une rondelle plate et d'une goupille-ressort (Q).
12. Lubrifier tous les graisseurs avec les lubrifiants appropriés (voir Lubrification d'entretien dans le livret d'entretien).

OUMX068,0000A01-28-22SEP14

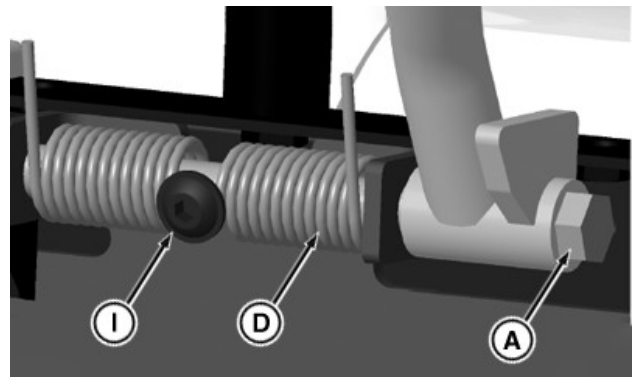
### Pose de la béquille (en option)

**⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les composants sont sous tension de ressort. Porter des lunettes de protection et utiliser les équipements adaptés à la pose et la dépose de composants sous tension de ressort.**

*NOTE: Pour une installation facile, certains modèles nécessitent la dépose du support de réglage de la hauteur du guidon droit.*

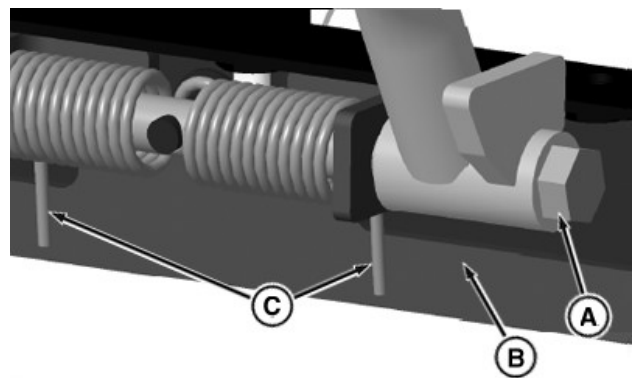


APY34474—UN—02SEP20

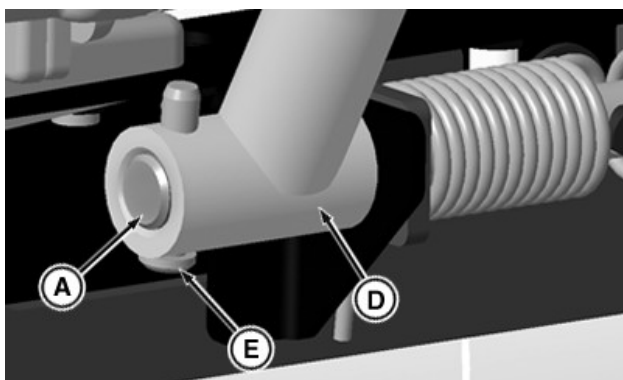


APY34475—UN—02SEP20

1. Insérer l'axe (A) par l'extrémité droite de la béquille (B), l'onglet du châssis droit (C), le ressort de torsion (D), l'onglet de châssis gauche (E) et l'extrémité gauche de la béquille (F). Orienter le ressort de torsion de manière à ce que les branches soient orientées vers le haut et vers l'utilisateur, comme illustré.
2. Fixer la béquille en position verticale, de façon à ce que la butée (G) soit en contact avec le support transversal arrière (H).
3. Fixer le ressort de torsion (D) et l'axe (A) à l'aide de la vis à tête ronde (I).



APY34476—UN—02SEP20



APY34477—UN—20AUG20

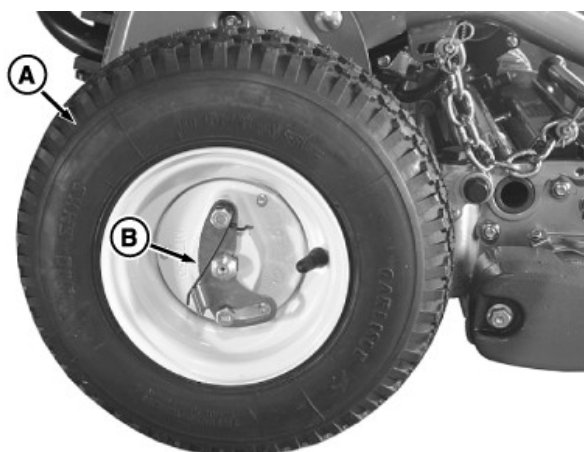
- A— Axe  
B— Traverse de châssis  
C— Branche de ressort  
D— Béquille  
E— Arrêtoir

4. À l'aide d'une clé de 16 mm ou 5/8", tourner l'axe (A) dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les branches de ressort (C) touchent la traverse du châssis (B).
5. Régler la prétension du ressort en tournant l'axe (A) de 90 degrés dans le sens antihoraire pour aligner les trous de l'axe (A) et de l'extrémité gauche de la béquille (D).
6. Pour verrouiller tous les composants en place, poser arrêtoir (E) à travers la béquille (D) et l'axe (A) par le bas, comme illustré.

VS70618,0000F4D-28-28SEP21

## Installation des roues de transport (en option)

1. Mettre la machine sur béquille.



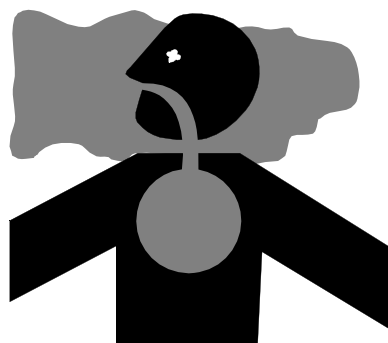
TCT008683—UN—11SEP13

2. Faire coulisser la roue de transport (A) sur l'axe d'essieu.
3. Enclencher la plaque de verrouillage (B) dans la cannelure de l'axe d'essieu.
4. Répéter les deux étapes précédentes pour l'installation de la deuxième roue de transport.

5. Abaisser la machine.
6. Régler la pression de gonflage des pneus comme indiqué, en ne dépassant pas la pression recommandée. Voir la section Caractéristiques pour la pression de gonflage correcte des pneus.

OUMX068,00001C4-28-12SEP13

## Contrôle des dispositifs de sécurité



TCAL41488—UN—22JAN13



### ATTENTION:

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.
- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service. Consulter un concessionnaire agréé pour l'entretien.

Procéder à ces contrôles dans un endroit ouvert, en plein air. Veiller à ce qu'il n'y ait personne à proximité.

OUMX068,00001FE-28-13SEP13

## Test du contacteur de marche

1. Basculer le contacteur de marche vers l'arrière (vers l'opérateur) dans la position STOP.
2. Tirer sur la poignée du démarreur.

Résultat : Le moteur ne doit pas se mettre en marche.

OUO1082,0006477-28-15FEB13

## Contrôler le frein de stationnement

1. Verrouiller le frein de stationnement.
2. Laisser tourner le moteur au ralenti.
3. Appuyer sur la poignée de sécurité.
4. Enclencher lentement l'embrayage de marche.

Résultat : Le moteur doit caler sans que la tondeuse n'avance.

OUMX068,00001FF-28-13SEP13

## Test du levier de présence de l'opérateur

1. Faire fonctionner la machine dans une zone ouverte et dégagée.
2. Détacher la poignée de sécurité.

Résultat : Le cylindre de coupe doit s'arrêter de tourner et la machine doit arrêter d'avancer. Le moteur doit continuer à tourner.

OUO1082,0006478-28-15FEB13

## Rodage du moteur

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.**

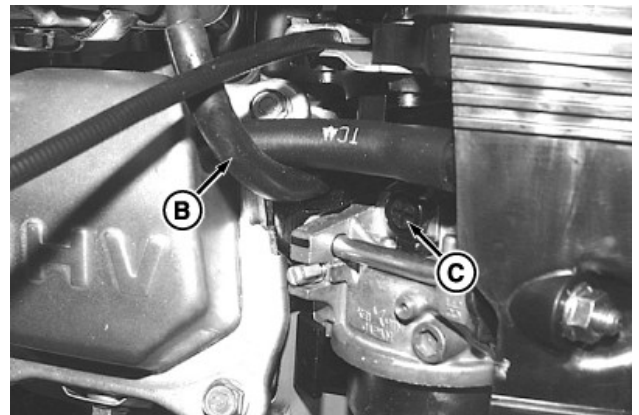
- Placer la machine à l'extérieur, avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé, sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour rejeter les gaz d'échappement à l'extérieur.
- Aérer la zone de travail pour évacuer les gaz d'échappement.

**IMPORTANT:** Éviter tout dommage ! Roder le moteur avant d'utiliser la machine.



TCT008721—UN—15SEP13

1. Le contacteur de la PdF (A) de l'unité de coupe doit être dans la position de désenclenchement.
2. Démarrer le moteur et le laisser tourner, puis chauffer pendant 15 minutes à une accélération de 50 à 75 %, avant d'appliquer une charge.
3. Placer la manette des gaz en position de grand ralenti.



TCT008722—UN—15SEP13

4. Placer le compte-tours numérique à impulsions JT07270 au niveau du fil de bougie (B).
5. Régler la vis de grand ralenti (C), jusqu'à ce que moteur tourne au régime de grand ralenti spécifié.

### Valeur prescrite

Ralenti lent du moteur—Vitesse. . . . . 1 700 ± 100 tr/min

OUMX068,00001FB-28-15SEP13

## Rodage de l'unité de coupe

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.**

- Placer la machine à l'extérieur, avant de mettre le moteur en marche.

- **Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé, sans aération appropriée.**
- **Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour rejeter les gaz d'échappement à l'extérieur.**
- **Aérer la zone de travail pour évacuer les gaz d'échappement.**

**IMPORTANT: Éviter tout dommage ! Roder l'unité de coupe, avant d'utiliser la machine.**

1. Démonter la courroie de la poulie d'entraînement (voir Entretien – Courroies dans le livret d'entretien).
2. Démarrer le moteur et ouvrir les pleins gaz.



TCT008723—UN—15SEP13

3. Desserrer le frein de stationnement (A), (si serré auparavant), pousser le levier de présence de l'opérateur (B) contre le guidon et enclencher le levier d'embrayage de déplacement (C).
4. Enclencher la commande de la PdF (D) et faire tourner l'unité de coupe.
5. Laisser l'unité de coupe tourner pendant 5 minutes, puis désenclencher la PdF pour arrêter la rotation des cylindres de coupe.
6. Réduire les gaz puis arrêter le moteur, relâcher le levier de présence de l'opérateur (B) et désenclencher le levier d'embrayage de déplacement (C).
7. Installer la courroie sur la poulie de l'unité d'entraînement.

OUMX068,00001FC-28-15SEP13

2. Vérifier tous les niveaux de liquides. Voir le livret d'entretien, selon le besoin, pour les informations concernant l'emplacement.
  - Huile moteur.
  - Huile pour boîtier d'engrenages.
  - Remplir le réservoir de carburant frais stabilisé pour éviter le dépôt de gomme et de vernis dans le circuit d'alimentation. Utiliser du stabilisateur de carburant John Deere TY15977.
3. Contrôler le fonctionnement du frein de stationnement : Au ralenti et en marche avant, le serrage des freins doit faire caler le moteur.
4. Vérifier le réglage du jeu contre-lame et cylindre.
5. Vérifier le réglage de la hauteur de coupe.
6. Laver la machine pour éliminer la saleté et la poussière. Appliquer de la cire sur le guidon et les revêtements côté tambour pour une protection contre les éraflures.
7. Offrir au client le livret d'entretien et le paquet de stabilisateur de carburant à la livraison. Expliquer au client l'importance d'utiliser du stabilisateur de carburant. Rappeler au client de tenir le stabilisateur de carburant hors de portée des enfants.

OUMX068,00001FD-28-09JUL15

## Avant la livraison

Vérifier et effectuer les points suivants sur toutes les machines. Remplir la liste de vérifications avant la livraison pour la satisfaction du client.

1. Graisser tous les graisseurs avec les huiles et graisses appropriées.

# Caractéristiques

## Moteur-180 E-Cut™, 220 E-Cut™

Fabricant. . . . . Honda  
Modèle . . . . . GX 120  
Informations relatives à la puissance nominale . . . . . <http://engines.honda.com>  
Type de moteur . . . . . 4 temps, 1 cylindre, inclinaison de 25°  
Cylindrée. . . . . 122 cm³ (7,4 cu in.)  
Direction de la rotation de l'arbre de sortie. . . . . Sens anti-horaire (vu du côté de l'arbre)

### Valeurs de réglage prescrites

Écartement des bougies d'allumage . . . . . 0,7—0,8 mm (0,028—0,031")  
Entrefer de la bobine d'allumage. . . . . 0,4 ± 0,2 mm (0,016 ± 0,008 in)  
Jeu des soupapes d'admission (à froid). . . . . 0,15 ± 0,02 mm (0,006 ± 0,001 in)  
Jeu des soupapes d'échappement (à froid) . . . . . 0,20 ± 0,02 mm (0,008 ± 0,001 in)  
Régime moteur (ralenti) . . . . . 1500 ± 150 tr/min  
Régime moteur (régime maximum à vide) . . . . . 2950 ± 150 tr/min

MK71445,00002B5-28-14JUL20

## Vitesses de déplacement

### Dispositif de déplacement (marche avant maximale)

Rouleau (arrière) . . . . . (0—5,5 km/h (0—3,4 mph)  
Roues de transport . . . . . 0 à 7,2 km/h (0 à 4,5 mph)

OUMX068,0000C5A-28-10JUL15

## Installation électrique

Écartement des électrodes de bougie d'allumage. . . . . 0,7—0,8 mm (0,028—0,031 in)  
Entrefer de la bobine d'allumage. . . . . 0,4 ± 0,2 mm (0,016 ± 0,008 in)

OUMX068,0000C5B-28-24JUN15

## Circuit d'alimentation

### Types de carburant (recommandés) :

. . . . . Carburant ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87  
. . . . . Carburant à l'éthanol (jusqu'à 10 %)  
Alimentation en carburant. . . . . Carburateur

OUMX068,0000C5C-28-24JUN15

## Direction et freins

Frein de stationnement. . . . . Type à bande, actionné par levier

OUMX068,0000C5D-28-24JUN15

## Pneus

|                                 |                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Pneus de transport              | 4,1-6 (2 pr.) (sans chambre)            |
| Pression (pneumatique standard) | 125—140 kPa (1,25—1,40 bar) (18—20 psi) |

OUMX068,0000C5E-28-24JUN15

## Capacités

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| Huile moteur                               | 0,6 l (0,63 qt)  |
| Réservoir de carburant                     | 2,5 l (.66 gal)  |
| Capacité de l'entraînement du différentiel | 0,14 l (0,3 pt.) |

OUMX068,0000C5F-28-24JUN15

## Dimensions

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Hauteur (avec pneus montés)  | 119 cm (47 in)    |
| Longueur (avec pneus montés) | 94 mm (37 in)     |
| Largeur (avec pneus montés)  | 94,6 cm (37,2 in) |

OUMX068,0000C60-28-24JUN15

## Poids

|                                                                                                            |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 180 E-Cut™ (sans bac de ramassage, entraînement de conditionneur de green et roues de transport)           | 113 kg (249 lb.)  |
| 180 E-Cut™ (avec bac de ramassage, mais sans entraînement de conditionneur de green et roues de transport) | 116 kg (256 lb.)  |
| 220 E-Cut™ (sans bac de ramassage, entraînement de conditionneur de green et roues de transport)           | 119 kg (262 lb.)  |
| 220 E-Cut™ (avec bac de ramassage, mais sans entraînement de conditionneur de green et roues de transport) | 122,5 kg (270 lb) |

OUMX068,0000C61-28-24JUN15

## Unité de coupe

### Options

|                                                                  |                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conditionneur de green (en option)                               | Pignon mené par l'arbre du cylindre ;<br>Entraînement du conditionneur de green ou de la brosse de green rotative dans la direction opposée à la rotation du cylindre |
| Conditionneur de green (180 E-Cut™)                              | .60 mm (2-3/8 in) de diamètre, 57 lames                                                                                                                               |
| Conditionneur de green (220 E-Cut™)                              | .60 mm (2-3/8 in) de diamètre, 75 lames                                                                                                                               |
| Matériau des lames de coupe verticales du conditionneur de green | Acier spécial au carbone trempé en forme d'étoile de 0,6 mm (1/32 in.)                                                                                                |
| Brosse rotative (en option)                                      | .60 mm (2-3/8 in.) de diamètre                                                                                                                                        |
| Hauteur de brosse ou de conditionneur réglable                   | .0,8 mm (1/32 in.) sous la profondeur maximale de hauteur de coupe à 5,5 mm (7/32 in.) au-dessus                                                                      |

### Fréquence de coupe

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| 11 lames | 4,1—12,2 mm (0,16—0,48 in) |
| 7 lames  | 6,4—19,1 mm (0,25—0,75 in) |
| 14 lames | 3,2—9,6 mm (0,12—0,38 in)  |

### Hauteur de coupe (minimum)

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| Contre-lame standard                | 3,2 mm (0,125 in.) |
| Contre-lame haute qualité en option | 2,8 mm (0,109 in.) |

### Options

Contre-lame coupe courte en option . . . . . 2,0 mm (0,078 in.)

### Largeur de coupe

180 E-Cut™ . . . . . 457 mm (18 in.)

220 E-Cut™ . . . . . 559 mm (22 in.)

Tambour de traction . . . . . Traction aluminum double

### Embrayages

Transport . . . . . Tension de la courroie

Fraise . . . . . Embrayage type à mâchoire « marche/arrêt

Brosse/conditionneur de green . . . . . Embrayage type à mâchoire « marche/arrêt

### Rabatteur

Diamètre . . . . . 127 mm (5 in.)

Nombre de lames standard . . . . . 11 lames

Nombre de lames en option . . . . . 7 ou 14 lames

MK71445,00002BA-28-11MAR20

## Lubrifiants recommandés

Huile moteur . . . . . Plus-50™ II ou Turf-Gard™

Huile pour boîte d'engrenages . . . . . John Deere Hy-Gard™

Graissage . . . . . Voir la section Lubrification

h2ac9y3,1657798071883-28-14JUL22

## Mesures du bruit

### Niveau sonore moyen au poste de travail selon la norme EN ISO 5395-1:

Tondeuse de greens à conducteur marchant 180 E-Cut™ hybride . . . . . 80 ± 1 dB(A) à un régime moteur de 3000 tr/min

Tondeuse de greens à conducteur marchant 220 E-Cut™ hybride . . . . . 81 ± 1 dB(A) à un régime moteur de 2900 tr/min

MK71445,000034C-28-04MAR20

## Mesure des vibrations

### Au niveau du bras et de la main selon la norme EN ISO 5395-1:

Tondeuse de greens autotractée 180 E-Cut™ hybride . . . . . 4,2 ± 0,1 m/s<sup>2</sup> au régime moteur de 3000 tr/min

Tondeuse de greens autotractée 220 E-Cut™ hybride . . . . . 4,2 ± 0,1 m/s<sup>2</sup> au régime moteur de 3000 tr/min

OUMX068,0000C65-28-07JUL15

# Déclaration de conformité

## Déclaration de conformité CE

Deere & Company  
Moline, Illinois, États-Unis

Le soussigné déclare par la présente que

**Type de machine:** Tondeuse de green hybride autotractée E-Cut™ (WBGm)

**Modèle:** 180E

**Numéros de série:** Voir la page d'identification du produit

satisfait à toutes les prescriptions et exigences essentielles des directives suivantes:

| DIRECTIVE                                    | NUMÉRO                              | MÉTHODE DE CERTIFICATION                                                                             |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Directive machines                           | 2006/42/CE                          | Autocertification                                                                                    |
| Directive de compatibilité électromagnétique | 2014/30/EU                          | Autocertification                                                                                    |
| Directive acoustique                         | 2000/14/CE (annexe VI, procédure 2) | Certification par tierce partie                                                                      |
|                                              |                                     | <b>ORGANISME NOTIFIÉ</b>                                                                             |
| Niveau de puissance sonore mesuré            |                                     | Intertek Deutschland GmbH – NB0905<br>Stangenstraße 1<br>70771 Leinfelden-Echterdingen,<br>Allemagne |
| Hybride 180 E-Cut™ ..... 91.2 dB(A)          |                                     |                                                                                                      |
| Niveau de puissance sonore garanti           |                                     |                                                                                                      |
| Hybride 180 E-Cut™ ..... 96 dB (A)           |                                     |                                                                                                      |

Le produit est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants:

|                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| EN ISO 5395-2:2013 +A1:2016 + A2:2017 | EN ISO 5395-1:2013 +A1:2018 |
| EN ISO 14982: 2009                    | EN 55012: 2007 + A1:2009    |

Nom et adresse de la personne de la Communauté européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG  
Service d'assistance à la clientèle  
Impexstraße 3  
D-69190 Walldorf  
EUConformity@JohnDeere.com

**Lieu de délivrance de la déclaration:** Fuquay-Varina, NC États-Unis

**Date de la déclaration:** 1 décembre 2020

**Unité de production:** John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT015240—UN—28MAR17

**Nom:** Dan Thiemke

**Titre:** Product Engineering Manager, Golf & Turf

lk2daiz,1751266513471-28-30JUN25

## Déclaration de conformité Royaume-Uni

Deere & Company  
Moline, Illinois, États-Unis

Le soussigné déclare par la présente que

**Type de machine:** Tondeuse de green hybride autotractée E-Cut™ (WBGm)

**Modèle:** 180E

**Numéros de série:** Voir la page d'identification du produit

Satisfait à toutes les prescriptions et exigences essentielles des réglementations suivantes en vigueur au Royaume-Uni:

| DIRECTIVE                                                                                                                      | NUMÉRO                           | MÉTHODE DE CERTIFICATION                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglementations sur l'approvisionnement sécurisé des machines 2008                                                             | S.I. 2008/1597                   | Autocertification                                                                                                                       |
| Réglementations sur la compatibilité électromagnétique 2016                                                                    | S.I. 2016/1091                   | Autocertification                                                                                                                       |
| Réglementations sur les émissions sonores dans l'environnement par des équipements destinés à être utilisés à l'extérieur 2001 | S.I. 2001/1701 (Planification 9) | Certification par tierce partie                                                                                                         |
|                                                                                                                                |                                  | <b>ORGANISME AGRÉÉ</b>                                                                                                                  |
| Niveau de puissance sonore mesuré                                                                                              |                                  | Intertek Testing and Certification Limited<br>Numéro de carrosserie approuvé 0395<br>1-9 Brook Street<br>Brentwood<br>Essex<br>CM14 5NQ |
| Hybride 180 E-Cut™ . . . . . 91.2 dB(A)                                                                                        |                                  |                                                                                                                                         |
| Niveau de puissance sonore garanti                                                                                             |                                  |                                                                                                                                         |
| Hybride 180 E-Cut™ . . . . . 96 dB (A)                                                                                         |                                  |                                                                                                                                         |

Le produit est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants:

|                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| EN ISO 5395-2:2013 +A1:2016 + A2:2017 | EN ISO 5395-1:2013 +A1:2018 |
| EN ISO 14982: 2009                    | EN 55012: 2007 + A1:2009    |

Nom et adresse de la personne autorisée à établir le dossier technique de construction:

John Deere Ltd  
Harby Road  
Langar  
Nottinghamshire  
NG13 9HT  
Royaume-Uni  
EUConformity@JohnDeere.com

Cette déclaration de conformité est émise sous l'unique responsabilité du fabricant.

**Lieu de délivrance de la déclaration:** Fuquay-Varina, NC États-Unis

**Date de la déclaration:** 1er octobre 2021

**Unité de production:** John Deere Turf Care

**Importateur des matériels agricoles et d'entretien des espaces verts:** John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT

**Importateur des matériels forestiers:** John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW



TC101783—UN—21FEB21

**Nom:** Dan Thiemke

TCT015240—UN—28MAR17

**Titre:** Product Engineering Manager, Golf & Turf

lk2daiz,1751266632956-28-30JUN25

---

## Déclaration de conformité CE

Deere & Company  
Moline, Illinois, États-Unis

Le soussigné déclare par la présente que

**Type de machine:** Tondeuse de green hybride autotractée E-Cut™ (WBGM)

**Modèle:** 220E

**Numéros de série:** Voir la page d'identification du produit

satisfait à toutes les prescriptions et exigences essentielles des directives suivantes:

| DIRECTIVE                                    | NUMÉRO                              | MÉTHODE DE CERTIFICATION                                                                             |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Directive machines                           | 2006/42/CE                          | Autocertification                                                                                    |
| Directive de compatibilité électromagnétique | 2014/30/EU                          | Autocertification                                                                                    |
| Directive acoustique                         | 2000/14/CE (annexe VI, procédure 2) | Certification par tierce partie                                                                      |
|                                              |                                     | <b>ORGANISME NOTIFIÉ</b>                                                                             |
| Niveau de puissance sonore mesuré            |                                     | Intertek Deutschland GmbH – NB0905<br>Stangenstraße 1<br>70771 Leinfelden-Echterdingen,<br>Allemagne |
| Hybride 220 E-Cut™ . . . . .                 | 91.8 dB(A)                          |                                                                                                      |
| Niveau de puissance sonore garanti           |                                     |                                                                                                      |
| Hybride 220 E-Cut™ . . . . .                 | 98 dB (A)                           |                                                                                                      |

Le produit est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants:

|                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| EN ISO 5395-2:2013 +A1:2016 + A2:2017 | EN ISO 5395-1:2013 +A1:2018 |
| EN ISO 14982: 2009                    | EN 55012: 2007 + A1:2009    |

Nom et adresse de la personne de la Communauté européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG  
Service d'assistance à la clientèle  
Impexstraße 3  
D-69190 Walldorf  
EUConformity@JohnDeere.com

**Lieu de délivrance de la déclaration:** Fuquay-Varina, NC États-Unis

**Date de la déclaration:** 1 décembre 2020

**Unité de production:** John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT015240—UN—28MAR17

**Nom:** Dan Thiemke

**Titre:** Product Engineering Manager, Golf & Turf

lk2daiz, 1751267557188-28-30JUN25

## Déclaration de conformité Royaume-Uni

**Deere & Company**  
Moline, Illinois, États-Unis

Le soussigné déclare par la présente que

**Type de machine:** Tondeuse de green hybride autotractée E-Cut™ (WBGm)

**Modèle:** 220E

**Numéros de série:** Voir la page d'identification du produit

Satisfait à toutes les prescriptions et exigences essentielles des réglementations suivantes en vigueur au Royaume-Uni:

| DIRECTIVE                                                                                                                      | NUMÉRO                           | MÉTHODE DE CERTIFICATION                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglementations sur l'approvisionnement sécurisé des machines 2008                                                             | S.I. 2008/1597                   | Autocertification                                                                                                                       |
| Réglementations sur la compatibilité électromagnétique 2016                                                                    | S.I. 2016/1091                   | Autocertification                                                                                                                       |
| Réglementations sur les émissions sonores dans l'environnement par des équipements destinés à être utilisés à l'extérieur 2001 | S.I. 2001/1701 (Planification 9) | Certification par tierce partie                                                                                                         |
|                                                                                                                                |                                  | <b>ORGANISME AGRÉÉ</b>                                                                                                                  |
| Niveau de puissance sonore mesuré                                                                                              |                                  | Intertek Testing and Certification Limited<br>Numéro de carrosserie approuvé 0395<br>1-9 Brook Street<br>Brentwood<br>Essex<br>CM14 5NQ |
| Hybride 220 E-Cut™ ..... 91.8 dB(A)                                                                                            |                                  |                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                |                                  |                                                                                                                                         |
| Niveau de puissance sonore garanti                                                                                             |                                  |                                                                                                                                         |
| Hybride 220 E-Cut™ ..... 98 dB (A)                                                                                             |                                  |                                                                                                                                         |

Le produit est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants:

|                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| EN ISO 5395-2:2013 +A1:2016 + A2:2017 | EN ISO 5395-1:2013 +A1:2018 |
| EN ISO 14982: 2009                    | EN 55012: 2007 + A1:2009    |

Nom et adresse de la personne autorisée à établir le dossier technique de construction:

John Deere Ltd  
Harby Road  
Langar  
Nottinghamshire  
NG13 9HT  
Royaume-Uni  
EUConformity@JohnDeere.com

Cette déclaration de conformité est émise sous l'unique responsabilité du fabricant.

**Lieu de délivrance de la déclaration:** Fuquay-Varina, NC États-Unis

**Date de la déclaration:** 1er octobre 2021

**Unité de production:** John Deere Turf Care

**Importateur des matériels agricoles et d'entretien des espaces verts:** John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT

**Importateur des matériels forestiers:** John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW



TC101783—UN—21FEB21

**Nom:** Dan Thiemke

TCT015240—UN—28MAR17

**Titre:** Product Engineering Manager, Golf & Turf

---

lk2daiz,1751267632533-28-30JUN25

# Garantie de qualité John Deere

---

## Qualité John Deere

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

### Étape 1

#### Se reporter au livret d'entretien

A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement.

B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques.

C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques.

D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2.

### Étape 2

#### S'adresser au concessionnaire

A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état.

B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire.

C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale.

D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3.

### Étape 3

#### S'adresser à John Deere

A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.

B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:

- Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé.

- Le numéro de modèle de l'équipement.
- Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant).
- Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret.
- Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci.

C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, visiter le site Web suivant:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Sélectionner le pays, puis cliquer sur le lien Nous contacter en bas de la page.

---

SP66632,00043A7-28-04AUG25

# Carnet d'entretien

## Enregistrement des dates d'entretien

| Vidange d'huile | Changement du filtre à huile (suivant équipement) | Lubrification de la machine | Nettoyage/contrôle de l'élément de filtre à air | Remplacement du filtre à carburant |
|-----------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------|
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |
|                 |                                                   |                             |                                                 |                                    |

OUO1082,00063C0-28-15FEB13

# Index

## A

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Autocollants de sécurité sans texte ..... | 05-2  |
| Avant la livraison.....                   | 75-18 |

## B

|                                                                |       |
|----------------------------------------------------------------|-------|
| Balayeuse de gazon, Fonctionnement .....                       | 25-3  |
| Boîtier d'engrenage, Graissage .....                           | 40-4  |
| Bougie d'allumage, nettoyage et contrôle de l'écartement ..... | 45-5  |
| Brosse de green rotative, Réglage .....                        | 50-12 |
| Brosse rotative (en option), Fonctionnement .....              | 25-3  |

## C

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| Câbles de commande, Pose .....                       | 75-3  |
| Came de présence de l'opérateur, graissage ....      | 40-5  |
| Chaînes, réglage du rouleau d'entraînement ....      | 50-3  |
| Commande de pièces de rechange en ligne .....        | 3     |
| Commandes.....                                       | 15-1  |
| Commandes utilisateur, utilisation .....             | 20-1  |
| Conditionneur de green (en option), fonctionnement . | 25-3  |
| Conditionneur de green (en option), Fonctionnement   | 20-4  |
| Conditionneur de green (GTC), Réglage .....          | 50-12 |
| Contrôle                                             |       |
| Systèmes de sécurité .....                           | 20-6  |
| Contrôle des systèmes de sécurité.....               | 20-6  |
| Conversion de HY-GARD à BIO HY-GARD .....            | 40-2  |
| Courroies d'entraînement, réglage .....              | 60-2  |
| Courroies, pose .....                                | 60-1  |
| Cylindre et contre-lame, affûtage .....              | 50-14 |
| Cylindres de coupe, Graissage .....                  | 40-2  |

## D

|                                                       |      |
|-------------------------------------------------------|------|
| Dépose des courroies d'entraînement .....             | 60-1 |
| Diagnostic des systèmes hybrides E-Cut, Codes         | 65-3 |
| Dispositifs de réglage de hauteur de coupe, Graissage | 40-4 |

## E

|                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------|------|
| Émissions de dioxyde de carbone.....                        | 45-1 |
| Enregistrement des dates d'entretien .....                  | SR-1 |
| Entraînement de la brosse de green rotative, Graissage..... | 40-2 |
| Entrée, Graissage des entraînements .....                   | 40-3 |
| Entretien, de la machine.....                               | 35-1 |
| Essence, moteur 4 temps .....                               | 45-2 |

## F

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| Faisceau de câblage, Branchement.....  | 75-2 |
| Filtre à air, Nettoyage .....          | 45-3 |
| Filtre, Nettoyage du carburateur ..... | 45-4 |
| Formation du conducteur requise.....   | 10-1 |
| Frein de stationnement, contrôle ..... | 20-6 |

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Frein de stationnement, Vérification..... | 75-17 |
| Freins, Réglage .....                     | 75-5  |
| Fréquence de coupe (FOC), réglage.....    | 50-13 |

## G

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| Garant de l'unité de coupe, réglage..... | 50-2, 75-8 |
| Graisse.....                             | 40-1       |
| Guidon, Fixation .....                   | 75-1       |

## H

|                                        |                    |
|----------------------------------------|--------------------|
| Hauteur de coupe, Réglage .....        | 50-6, 75-11, 75-12 |
| Hauteur du guidon, Réglage .....       | 20-1               |
| Huile                                  |                    |
| Moteur                                 |                    |
| Essence .....                          | 45-1               |
| Moteur, vérification des niveaux ..... | 45-4               |
| Moteur, vidange.....                   | 45-5               |
| Transmission et hydraulique .....      | 40-1               |

## I

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| Intervalles d'entretien.....                       | 20-3, 35-1 |
| Après chaque utilisation .....                     | 35-1       |
| Avant chaque utilisation .....                     | 35-1       |
| Rodage                                             |            |
| Après les 5 premières heures .....                 | 35-1       |
| Après les 20 premières heures.....                 | 35-1       |
| Après les 50 premières heures.....                 | 35-1       |
| Toutes les 50 heures de service.....               | 35-1       |
| Toutes les 100 heures de service .....             | 35-1       |
| Toutes les 200 heures .....                        | 35-1       |
| Toutes les 300 heures .....                        | 35-1       |
| Toutes les 500 heures de service ou tous les ans . | 35-1       |

## J

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| Jeu entre cylindre et contre-lame, réglage .. | 50-4, 75-9 |
|-----------------------------------------------|------------|

## M

|                                                  |       |
|--------------------------------------------------|-------|
| Machine, Remise en service .....                 | 70-2  |
| Manette des gaz, Réglage de la tension .....     | 45-3  |
| Mécanismes de sécurité, contrôle .....           | 75-16 |
| Merci d'avoir acheté un produit John Deere ..... | 2     |
| Moteur                                           |       |
| Huile.....                                       | 45-1  |
| Moteur 4 temps, essence.....                     | 45-2  |
| Moteur, Arrêt .....                              | 20-4  |
| Moteur, rodage.....                              | 75-17 |

## N

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Numéros d'identification..... | 00-1 |
|-------------------------------|------|

## P

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Panier de bac collecteur, type à montage direct, dépose et repose ..... | 25-2 |
|-------------------------------------------------------------------------|------|

|                                                                           |             |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Panier du bac de ramassage, type à loquet, dépose et repose.....          | 25-2        |
| Panier du bac de ramassage, type à loquet, réglage de la hauteur.....     | 25-1        |
| Parallélisme du rouleau avant avec la contre-lame, Réglage.....           | 50-4, 75-10 |
| Patin de contre-lame, réglage.....                                        | 50-10       |
| Patin de contre-lame, remplacement.....                                   | 50-8        |
| Performances en matière d'émissions                                       |             |
| Modification .....                                                        | 2           |
| Pièces.....                                                               | 3           |
| Poignée de sécurité, réglage.....                                         | 60-4        |
| Préparation .....                                                         | 10-1        |
| Protection de la commande de fréquence de coupe (FOC), Installation ..... | 75-3        |
| Publications d'entretien .....                                            | 3           |

## Q

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Qualité John Deere..... | JDQS-1 |
|-------------------------|--------|

## R

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Réglage de la fréquence de coupe (FOC) ..... | 20-5  |
| Remarques .....                              | 3     |
| Remisage du carburant .....                  | 70-1  |
| Remisage en toute sécurité .....             | 70-1  |
| Remisage, Préparation de la machine .....    | 70-1  |
| Remplacement de la contre-lame .....         | 50-9  |
| Réservoir de carburant, remplissage.....     | 45-2  |
| Rodage du moteur.....                        | 20-3  |
| Roues de transport, dépose.....              | 20-3  |
| Roues de transport, Montage .....            | 75-16 |
| Rouleau arrière, Dépose et pose .....        | 50-11 |
| Rouleau avant, Dépose et pose .....          | 50-11 |
| Rouleau avant, Graissage .....               | 40-3  |

## S

|                                                                 |      |
|-----------------------------------------------------------------|------|
| Sécurité .....                                                  | 10-5 |
| Sécurité relative au carburant.....                             | 10-5 |
| Surfaces peintes et en plastique, Éviter toute dégradation..... | 20-1 |
| Système hybride E-Cut™ .....                                    | 55-1 |
| Systèmes hybrides E-Cut, Fonctionnement .....                   | 20-5 |

## T

|                                                |      |
|------------------------------------------------|------|
| Tableau de dépannage.....                      | 65-1 |
| Transport de la machine sur une remorque ..... | 20-7 |

## U

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| Unité coupe, Réglage des chaînes d'arrêt ..... | 50-13 |
| Unité de coupe                                 |       |
| Pose.....                                      | 75-13 |
| Préparation .....                              | 75-6  |
| Rodage .....                                   | 75-17 |
| Unité de coupe – Arrêt d'urgence .....         | 25-1  |

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Unité de coupe, abrasage .....        | 50-16 |
| Unité de coupe, enclenchement .....   | 25-1  |
| Unité de coupe, Nettoyage .....       | 25-4  |
| Unités de coupe, Dépose et pose ..... | 50-1  |

## V

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Vérifications quotidiennes du fonctionnement de la machine, Liste ..... | 20-1 |
|-------------------------------------------------------------------------|------|

